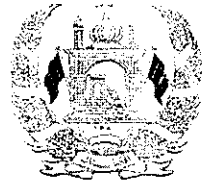




د کړنې، ابولگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت امور زراعتی و مالدارۍ
ریاست حفاظه نباتات و قرنظین
مدیریت عمومی پلان و هماهنگی برنامه

تاریخ و ۱۳۹۷/۱۱/۱

شماره: ۶۷۴

بریاست محترم تهیه و تدارکات!

اصل اسناد های ذیل جهت انتقال اجناس مختلف النوع موجود گدام ساحه بادام باغ الی گدام ریاست محترم زراعت، آبیاری و مالدارۍ ۳۳ ولایت کشور.

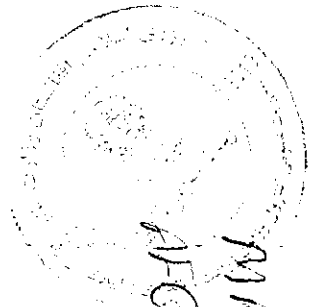
- ۱- پیشنهاد حکم شماره ۸۳۵۷ مورخ ۱۳۹۷/۱۱/۳ مقام محترم وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ یک ورق.
- ۲- فورم تعهد مالی تدارکات قیمت تخمینی مبلغ یک میلیون (1000000) افغانی یک ورق.
- ۳- جدول مشخصات و شرایط انتقال اجناس موجود گدام از ساحه بادام به ۳۳ ولایت یک ورق.
- ۴- جدول تقسیمات اجناس موجود گدام سه (۳) ورق.

مجموعاً تعداد شش (۶) ورق ضم مکتوب هذا غرض طی مراحل پروسه تدارکات انتقال اجناس ارسال گردید در مورد اصولاً اجراء خواهند فرمود.

با احترام

عبدالغفور بابری

سرپرست ریاست حفاظه نباتات و قرنظین



MAIL/19D/MIN/IR/1397/11/1
AFGI/390357

نمبر کپی براری شکرور د

Handwritten notes in Pashto/Dari script, including dates and administrative markings.

Handwritten notes at the bottom, including a date '۱۳۹۷/۱۱/۱' and a time '03:50 pm'.



د کونړ، ابولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان


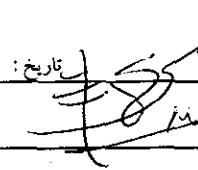
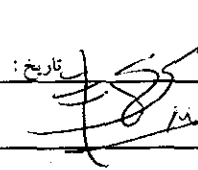
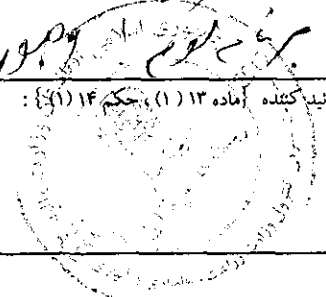


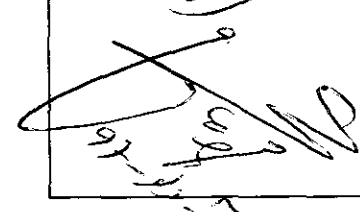
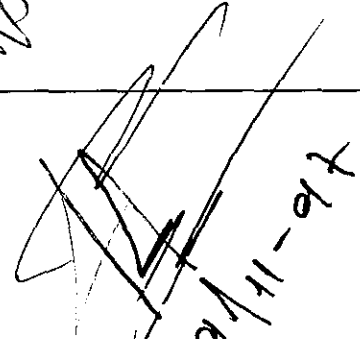
Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت زراعت و مالداري
رياست حفاظه نباتات و قرنطين
مدريت عمومي پلان و هماهنگي برنامه

احكام	تاريخ	پيشهاد
<p>ملي (د علم)</p> <p>۸۴۵۷</p> <p>۱۳۹۷، ۱۱، ۳</p> <p>۱۳۹۷، ۱۱، ۲</p> <p>پوښتنه د مالي حيايي رسيد تداركات</p> <p>په مالي مسوده بېرته وپلورنه</p> <p>د زرينه اوردات نماند</p> <p>روپ</p> <p>د زراعت معينيت مالي ولاداري</p> <p>آمرت تداركات اجناس و خريدنې</p> <p>د زراعت معينيت مالي ولاداري</p> <p>د مقام معياري</p> <p>۱۳۹۷-۱۲-۱۴</p>		<p>بمقام محترم وزارت زراعت، آبياري و مالداري !</p> <p>رياست حفاظه نباتات و قرنطين غرض تدابير آماده گي کمپاين کنترول همه جانبه امراض وافات نباتي اجناس (اف کشها، وسايل و سامان آلات) مختلف النوع مجادلوي، تجهيزات لابراتوار تشخيص امراض وافات نباتي موجود گدام (ديبو) عمومي مرکز را که از طريق رياست محترم تهيه و تداركات بتاريخ هاي مختلف توسط شرکت های قراردادي تهيه نموده است مطابق جدول تقسيمات که ضم پيشهاد هذا ميباشد برويت فورم ف س ۵ توزيع اجناس تحويلخانه به 34 ولايت انتقال مينمايد موضوع را ذريعه مکتوب شماره ۶۵۴ مورخ ۱۳۹۸/۱۰/۱۸ بر رياست محترم اداري ارسال در جواب چنين تحرير نموده در صورتیکه مصارف مالي از طرف اداره فرمايش دهنده پرداخته شود اجناس تعداد يازده (۱۱) ولايت را توسط وسايل باربري امریت ترانسپورت انتقال مينمايد طوريکه در جريان قرارداديد فعلاً گدام بودجه عملياتي در دسترس رياست حفاظه نباتات و قرنطين قرار ندارد .</p> <p>بناموضوع به مقام محترم وزارت پيشهاد ميگردد تا امر تعهد پولي قيمت تخميني آنرا از بودجه انکشافی پروژه مبارزه عليه امراض وافات نباتي که داراي کود AFG/ ۳۹۰۳۵۷ ميباشد عنواني رياست محترم مالي و طی مراحل پروسه تداركات انتقال اجناس را عنواني زيانست محترم تهيه و تداركات عنايت فرموده ممنون سازيد.</p> <p>با احترام</p> <p>عبدالغفور بابري</p> <p>سرپرست رياست حفاظه نباتات و قرنطين</p>

صرف برای تدارکات یک ساله (ماده ۱۳ (۳)، حکم ۱۴ (۱۵))

درخواست تدارکات قانون تدارکات سرطان ۱۳۸۷ فصل ۲ ماده ۱۲ احکام طرز العمل تدارکات واحد پالیسی تدارکات حمل ۱۳۸۶ فصل ۲ حکم ۱۳		 وزارت زراعت، آبیاری و مالداري Ministry of Agriculture	
تاریخ درخواست خریداری		شماره درخواست خریداری	
شماره پروژه AFG/۳۹۰۳۵۷		شماره درخواست خریداری در AFMIS	
ریاست حفاظه نباتات و قرنطین		اداره درخواست کننده:	
اجناس	امور ساختمان	نوعیت تدارکاتی:	
مناقصه باز		روش تدارکاتی { ماده ۲۰، حکم ۱۴ (۱) }:	
ماده { (۱) ۱۴ حکم (۱) ۱۴ }		کود بودجوی { ماده ۱۳ (۱)، حکم ۱۴ (۱) }:	
بلی	نخیر	آیا بودجه منظور گردیده است؟ { ماده ۱۳ (۱)، حکم ۱۴ (۱) }	
استدلال			
اجناس مختلف النوع موجود گدام ریاست حفاظه نباتات و قرنطین جهت تدابیر اتخاذ اما ده گی کنترول همه جانبه امراض وافات نباتی بریاست محترم زراعت، آبیاری و مالداري ۳۳ ولایت بدون از زراعت ولایت کابل انتقال میگردد.			
توضیح (ماده ۱۴ (۱) احکام: (۱) ۱۵ برای اجناس، ۱۷ برای امور ساختمانی، ۱۸ برای خدمات)	مقدار	قیمت فی واحد	قیمت تخمینی کل
اجناس مختلف النوع موجود گدام ریاست حفاظه نباتات و قرنطین جهت کنترول همه جانبه امراض وافات نباتی بریاست محترم زراعت، آبیاری و مالداري ۳۳ ولایت بدون از زراعت ولایت کابل انتقال میگردد.	اجناس مطابق فورم ف - س - ۵ تکت توزیع تحویلخانه.		یک میلیون (۱۰۰۰۰۰۰) افغانی.
قیمت تخمینی { ماده ۱۲ (۲)، حکم ۱۳ (۱) } مبلغ یک میلیون (۱۰۰۰۰۰۰) افغانی.			
درخواست کننده:			
اسم: عبدالغفور بابری / وظیفه: سرپرست ریاست حفاظه نباتات و قرنطین. / امضاء:  / تاریخ: 			
تائید موجودیت بودجه از سوی ریاست مالی			
			
تائید کننده { ماده ۱۳ (۱)، حکم ۱۴ (۱) }:			
منظوری			
مبلغ ۱,۰۰۰,۰۰۰ - ریاست حفاظه نباتات و قرنطین - ۳۳ ولایت کابل - ۱۳۸۷			
شماره پرونده: AFG/390357 - ریاست زراعت، آبیاری و مالداري - ۳۳ ولایت کابل			
تائید کننده { ماده ۱۴ (۴)، ضمیمه ۱ }:			



 ۹۱۱-۹۱۶

جدول شرایط انتقال آفتکشها، وسایل، سامان آلات مختلف النوع کتروول همه جانبه امراض و آفات نباتی سال مالی ۱۳۹۷!

ملاحظات	مقدار/تعداد	اسم اجناس و مقدار آن	شرایط انتقال اجناس مختلف النوع موجود گدام مرکز	ولایت	شماره
	مطابق جدول تقسیمات و فورم ف- ۵ تکت توزیع تحویلخانه	آفتکشها، وسایل مجادلوی، سامان آلات مختلف النوع نباتی و تکنالوژی مکاتب مزرعه ساحوی دهاقین.	<p>۱- تمام اجناس مختلف النوع را مطابق جدول تقسیمات و فورم ف- ۵ تکت توزیع تحویلخانه بولایت انتقال، تسلیم داده و سند تسلیمی از ریاست محترم زراعت ولایت مربوطه اخذ نماید.</p> <p>۲- در وقت اشد ضرورت اجناس موجود گدام دو یا سه مرتبه به ولایات انتقال داده میشود.</p> <p>۳- تعداد یا مقدار اجناس مندرج فورم ف- ۵ تکت توزیع تحویلخانه بدون کمبود و تغییر جنس به ولایت مربوطه تسلیم داده شود در غیر آن از قیمت اجناس از قرارداد کننده وضع میگردد.</p> <p>۴- اجناس موجود گدام بعد از عقد قرارداد الی بمدت شش ماه سال مالی ۱۳۹۷ به ولایات مربوطه انتقال داده شود.</p> <p>۵- مصارف بارگیری، تخلیه، شهر راه از کابل الی ولایت مربوطه بدوش شرکت قرارداد کننده میباشد.</p>	از کابل به ولایت، بغلان، کندز، تخار، بدخشان، سمنگان، بلخ، جوزجان، سرپل، فاریاب انتقال میگردد.	۱

جدول مشخصات هذا ترتیب و تقدیم است.

با احترام

عبد الغفور "بابری"

سرپرست ریاست حفاظه نباتات و فرطین



توزیع وسایل و تجهیزات لابراتواری به 5 ولایات کشور (تخار، کونر، خوست، جوزجان و کندهار) سال 1397

مقدار توزیع مواد و سامان آلات به پنج ولایت کابل

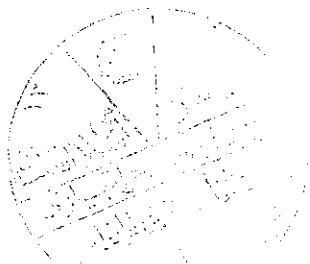
ملاحظات	کندهار	جوزجان	خوست	کونر	تخار	واحد	توضیحات
	1	1	1	1	1	KG	PDA (پی دی ای) مدیا
	1	1	1	1	1	2.5LITER	فارم الدیهاید FORMALDEHYDE
	1	1	1	1	1	100GRAM	کرسنل وایلیت CRYSTAL VIOLET
	1	1	1	1	1	LITER	ایتانول ETHANOL
	1	1	1	1	1	2.5LITER	استیک اسید ACETIC ACID
	1	1	1	1	1	ROLL	COTTON (کتن) پخته
	1	1	1	1	1	25GRAM	کاتن بلو COTTON BLUE
	1	1	1	1	1	ROLL	المونیم پیپر ALUMINIUM PAPER
	1	1	1	1	1	LITER	استون ACETONE
	1	1	1	1	1	PAKET	فیلتر پیپر FILTER PAPER
	1	1	1	1	1	500ML	کاتادابالم CANDA BALSUM
	1	1	1	1	1	PAKET	پار افلم PARA FILM
	1	1	1	1	1	250GRAM	ایودین IODINE
	1	1	1	1	1	EACH	Binocular Stereo Microscope with Dual Lights and 5MP Camera
	1	1	1	1	1	EACH	COMPOUND MICROSCOPE
	1	1	1	1	1	EACH	AUTOCLAVE FOR STERILIZATION 50-LITER
	1	1	1	1	1	PAKET	سلاید SLIDES
	1	1	1	1	1	PAKET	کلو سلاید COVER SLIP
	1	1	1	1	1	EACH	PETRI DISH - پتر دیش
	1	1	1	1	1	dozen	اناکولیشن نیگل inoculating needle and loop
	1	1	1	1	1	EACH	TEST TUBE SMALL - تست تیوب
	1	1	1	1	1	EACH	TEST TUBE MEDIUM - تست تیوب
	1	1	1	1	1	EACH	TEST TUBE LARGE - تست تیوب
	1	1	1	1	1	EACH	MAGNIFYING LENS 10X - 20X
	1	1	1	1	1	EACH	KILLING JAR - بوتل کشنده
	1	1	1	1	1	EACH	SIZE Cylinder/1000m - سلندر 1000ملی
	1	1	1	1	1	EACH	SIZE Cylinder/10m - سلندر 10ملی
	1	1	1	1	1	EACH	Erlenmeyer Flask - فلاسک
	1	1	1	1	1	EACH	spatula - قاشق یاسیچولا
	1	1	1	1	1	EACH	test tube rack - تستیوب راک
	1	1	1	1	1	EACH	wash bottle - بوتل های شستشوکننده
	1	1	1	1	1	EACH	volumetric pipet - پیپت درجه دار

	1	1	1	1	1	EACH	funnel قیف
	1	1	1	1	1	EACH	Pipette قطره چکان
	1	1	1	1	1	10 Books	PH , TEST PAPERS ورق تست پی اچ
	1	1	1	1	1	LITEER	HCL(Hydrochloric Acid) هایدر و کلوریک اسید
	1	1	1	1	1	KG	NaOH(Sodium hydroxide) سودیم هایدر وکساید
	1	1	1	1	1	EACH	Sweep Net with Wood چوبی بادسته گیری
	1	1	1	1	1	EACH	Graduated Cylinders سلنڈر
	1	1	1	1	1	BOX	pin سنجاق
	1	1	1	1	1	EACH	spriding board تخته هموار کاری حشرات با سپر پدنگ
	1	1	1	1	1	EACH	Desicator or Discator Plain دیسکاتور
	1	1	1	1	1	EACH	insect pinning block تخته سنجاق کردن حشرات
	1	1	1	1	1	EACH	Insect Display Case, 12" x 16" بکس نگهداری حشرات
	1	1	1	1	1	EACH	insect pinning forcep پینس سنجاق کردن حشرات
	1	1	1	1	1	EACH	jar, with mouth short 180 Ml with writable cap بوتل پلاستیکی دهن کلان
	1	1	1	1	1	EACH	alchol burner چراغ الکولی
	1	1	1	1	1	LITER	alchol for burner الکل مخصوص چراغ
	1	1	1	1	1	EACH	Digital Balance ترازوی دیجیتال
	1	1	1	1	1	EACH	beaker بیکر
	1	1	1	1	1	EACH	test tube holder تست تیوب هولدر
	1	1	1	1	1	100pice	Wolumetric flask brush برس فلاسک
	1	1	1	1	1	pice	aspirator اسپراتور
	1	1	1	1	1	each	(Autoclave) اوتوکلاف
	1	1	1	1	1	each	(Hot Air Oven) دامن تفتیم
	1	1	1	1	1	Each	(Refrigerator Samsung) یخچال
	1	1	1	1	1	EACH	Inoculation Chamber
	57	57	57	57	57		مجموع

فرا شرح فوق است هذا صحیح و تکمیل است

با احترام
 امریت لایبراتور تشخیص امراض و افات نباتی

H. R. Shirzad ceyho



شماره تشخیصیه پلانی پروژه
MAIL/PD/NCB/NC576/98

وزارت زراعت آبیاری و مالداری
جنوب رملی فعالیت های تدارکاتی
در بخش {اجناس}

اسم پروژه: {انتقالات} مجموع اجناس تدارک شده به 33 ریاست های زراعت آبیاری و مالداری {
مرجع نیاز مند {ریاست محترم حفاظه نباتات و قرنطینه}
تاریخ حصول اسناد پروژه: 1397/11/15

شماره	نوع	محل	حوت	دلو	مراحل تدارکاتی
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

قرار شرح فوق جدولی هذا برای اجناسی (بازرگانی) ترتیب صحیح تقدیم است
1397/11/15
Molavi
1397/11/15



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداری
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات

تدارکات باز داخلی NCB
شرطنامه تدارک خدمات غیر مشورتی

برای

{ پروژه تدارک انتقال آفتکشها، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست
های زراعت، آبیاری و مالداری 33 ولایت کشور }

آدرس مکمل اداره: آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات،
وزارت زراعت، آبیاری و مالداری، جمال مینه، کابل - افغانستان.

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/NCS/76/98

بودجه: گود بودجوی: / AFG/390357 /

تعداد بخش ها (LOTS): یک بخش

تاریخ صدور: 1397/11/17

مقدمه

این شرطنامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبق اسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک خدمات غیر مشورتی که با استفاده از وجوه عامه¹ تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک غیر مشورتی منضمه متحدالمال شماره PPU/C050/1391 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

اداره تدارکات ملی

ریاست پالیسی تدارکات

قصر مرمرین، کابل، افغانستان

ویب سایت اداره تدارکات ملی: www.npa.gov.af



¹ وجوه عامه عبارت از پول یا سایر دارائی های مالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره با طی مراحل بودجوی و همچنان سایر وجوه بودجوی به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.

محتویات

بخش 1: طرز العمل های داوطلبی

قسمت 1 دستورالعمل برای داوطلبان

قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی

قسمت 3 فورمه های داوطلبی

قسمت 4 کشور های واجد شرایط

بخش 2: جدول فعالیت ها

قسمت 5 جدول ضروریات

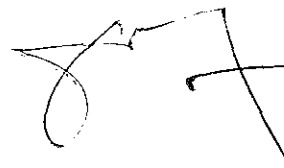
بخش 3: شرایط و فورمه های قرارداد

قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد

قسمت 7 شرایط خاص قرارداد

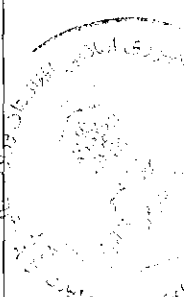
قسمت 8 نقشه ها و مشخصات اجرا

قسمت 9 فورمه های قرارداد



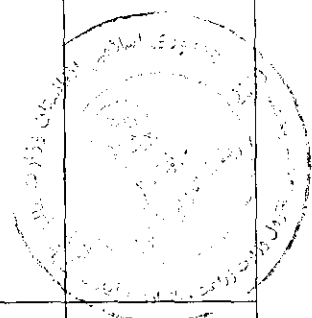
قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان


الف. عمومی	
<p>1.1 اداره این شرطنامه را به منظور تدارک خدمات غیر مشورتی مندرج ضمیمه (1) این شرطنامه صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می باشد.</p>	<p>ماده 1- داوطلبی</p>
<p>1.2 داوطلب برنده مکلف است، خدمات غیر مشورتی را به تاریخ مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارائه نماید.</p>	
<p>1.3 در این شرطنامه: 1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتی توسط طرف مقابل می باشد؛ 2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود؛ 3- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.</p>	
<p>2.1 اداره، وجوه کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوه مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور آن صادر گردیده است به کلی می گیرد. وجوه عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات، شرکت ها و تصدی های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.</p>	<p>ماده 2- وجوه</p>
<p>3 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هر کشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد. منشا هرگونه مواد، تجهیزات و خدمات جهت انجام این قرارداد از کشور واجد شرایط باشند.</p>	<p>ماده 3- داوطلبی واجب شرایط</p>
<p>3.1 داوطلبان در قسمت سوم (فرم های داوطلبی) اظهارنامه را مبنی بر عدم وابستگی بصورت مستقیم یا غیر مستقیم در گذشته و یا حال با مشاور یا نهاد دیگری که دیزاین، مشخصات تکنیکی و سایر اسناد دیگری پروژه را تهیه یا اینکه منحیث مدیر پروژه پیشنهاد گرفته، ارائه می نمایند. شرکت که در تهیه یا نظارت خدمات و متعلقات آن از جانب اداره گماشته شده واجد شرایط در این داوطلبی نمی باشند.</p>	
<p>3.3 تشبثات دولتی صرف زمانی واجد شرایط می باشند که خود مختاری مالی و قانونی داشته و به اساس قانون تجارت فعالیت نموده و تضاد منافع نداشته باشند.</p>	
<p>3.4 هرگونه برداشت از بودجه پروژه جهت پرداخت به اشخاص یا نهاد ها یا جهت توريد اجناس در صورتیکه این توريد یا پرداخت به باور جمهوری اسلامی افغانستان به تصمیم شورای امنیت ملل متحد مطابق فصل هفتم منشور ملل متحد ممنوع باشد، صورت گرفته نمی تواند.</p>	
<p>3 اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان</p>	

<p>محروم شده و تحت پروسه محرومیت از وب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</p>	
<p>4.1 تمام داوطلبان شرح ابتدایی شیوه پیشنهادی ارائه خدمات و جدول فعالیت خویش را بشمول نقشه ها و چارت های لازم ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 4- اهلیت داوطلب</p>
<p>4.2 داوطلبان معلومات و اسناد ذیل را در آفر خویش شامل مینمایند. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد:</p> <p>1- نسخه اصلی اسناد که نشان دهنده وضعیت حقوقی، محل ثبت، آدرس تجارتي و صلاحیت نامه کتبی مهر و امضا شده؛</p> <p>2- ارزش مجموعی خدمات غیر مشورتی اجرا شده در (5) پنج سال اخیر؛</p> <p>3- تجربه کاری با ماهیت و اندازه مشابه در یکی از (5) سال اخیر و جزئیات خدمات غیر مشورتی اجرا شده و یا در جریان (70) فیصد تکمیل گردیده باشد) با ذکر طرف قرارداد که جهت کسب معلومات بیشتر با آن تماس گرفته شود.</p> <p>4- ارقام عمده تجهیزات پیشنهاد شده که جهت اجرای این قرارداد؛</p> <p>5- اهلیت و تجارب کارمندان کلیدی که جهت اجرای این قرارداد پیشنهاد میگردند؛</p> <p>6- گزارش وضعیت مالی داوطلب مانند بیلانس تفتیش شده و یا گزارش تفتیش در (5) سال اخیر؛</p> <p>7- مدارک نشان دهنده موجودیت سرمایه دورانی کافی برای اجرای این قرارداد (صورت حساب بانکی یا سایر منابع مالی قابل دسترس) نزد داوطلب، که بدون شمولیت پیش پرداخت قابل اجرا تحت این قرارداد بشتر از سایر تعادات مالی داوطلب برای سایر قرارداد ها و آفر های ارائه شده باشد.</p> <p>8- معلومات در مورد دعاوی در جریان و یا صورت گرفته در پنج سال اخیر که داوطلب در آن دخیل بوده باشد بشمول طرفین دعوی، مبلغ تحت منازعه و احکام صادره در مورد.</p> <p>9- معلومات در مورد اعطای قرارداد فرعی</p> <p>4.3 در تدارکات کرایه گیری جایداد ها شرایط اهلیت فوق مد نظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>4.4 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، مکلف به رعایت موارد زیر می باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی، طور دیگر تذکر رفته باشد:</p> <p>1- آفر شامل معلومات مندرج بند 2 ماده 4 این دستور العمل برای هر شریک مشترک باشد؛</p> <p>2- آفر و سایر اسناد ارائه شده توسط تمام شرکا امضا شده باشد؛</p> <p>3- یک نقل موافقتنامه امضا شده توسط تمام شرکای شرکت مشترک که بیانگر تقسیم مسؤلیت های هر شریک بوده و اینکه تمام شرکا بصورت مشترک و یا جداگانه در اجرای این قرارداد مطابق شرایط قرارداد مسؤل می باشند، ارائه گردد؛</p> <p>4- یکی از شرکا منحیت شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</p> <p>5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک، اصلی صورت میگیرد؛</p>	

<p>4.5 داوطلب جهت اعطای قرارداد، باید حد اقل معیارات اهلیت ذیل را تکمیل نماید:</p> <p>1- حجم معاملات سالانه در مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی؛</p> <p>2- تجربه منحیت قراردادی اصلی در حد اقل تعداد (1) قرارداد خدمات غیر مشورتی با ماهیت و اندازه مشابه این تدارکات در مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی (بمنظور مطابقت با این معیار داوطلب باید حد اقل (70) فیصد خدمات غیر مشورتی را تکمیل نموده باشد. قرارداد که تحت دعوا بوده و مبلغ تحت منازعه بیشتر از (10) فیصد قیمت قرارداد باشد، نمی تواند منحیت تجربه مد نظر گرفته شود؛</p> <p>3- دسترسی به دارایی های سیال و یا تسهیلات قرضه که کمتر از مبلغ تذکر رفته در صفحه معلومات داوطلبی نباشد و بیشتر از تعهدات مالی داوطلب برای سایر قرارداد ها بدون شمولیت پیش پرداخت قابل اجرا تحت این قرارداد؛</p> <p>4.6 اداره می تواند در قرارداد های کرایه گیری جابدا، معیار های اهلیت را طبق ماهیت تدارکات مورد نظر تعیین نماید.</p> <p>استمرار دعوی یا استمرار صدور فیصله حکمیت بر علیه داوطلب یا شریک داوطلب مشترک در گذشته، منجر به فاقد اهلیت شمرده شدن آنان شده می تواند.</p>	
<p>4.7 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک با هم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد.</p> <p>4.8 تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>5.1 هر داوطلب می تواند یک آفر را بصورت انفرادی یا منحیت شریک شرکت مشترک ارائه نماید هر گاه داوطلب بیشتر از یک آفر ارائه نموده و یا در بیشتر از یک آفر شرکت داشته باشد منجر به رد تمام آفر های که داوطلب در آن اشتراک نموده میگردد. اشتراک منحیت قراردادی فرعی و آفر بدیل در صورتیکه مجاز باشد از این امر مستثنی است.</p>	<p>ماده 5- هر داوطلب یک آفر</p>
<p>6.1 داوطلب بمصرف خود آفر را تهیه و تسلیم نموده و اداره مسؤلیت چنین مصارف را ندارد.</p>	<p>ماده 6- مصارف داوطلبی</p>
<p>7.1 داوطلب می تواند با قبول مسؤلیت و خطرات احتمالی مربوط از ساحه کار و محیط و ماحول آن بازدید نموده و معلومات لازم جهت ترتیب آفر و عقد قرارداد خدمات غیر مشورتی را جمع آوری نماید. مصارف بازدید از محل به عهده داوطلب می باشد.</p>	<p>ماده 7- بازدید از ساحه</p>
<p>ب. شرطنامه</p>	
<p>8.1 این شرطنامه شامل اسناد ذیل و ضمایم صادره مطابق ماده 10 این دستور العمل می باشد:</p> <p>قسمت اول: دستور العمل برای داوطلبان</p> <p>قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی</p>	<p>ماده 8- مندرجات شرطنامه</p>

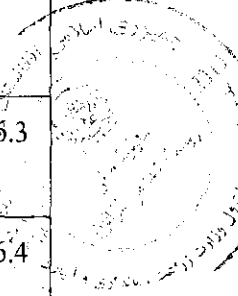
<p>قسمت سوم: فورمه های داوطلبی قسمت چهارم: کشور های واجد شرایط قسمت پنجم: جدول فعالیت قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد قسمت هفتم: شرایط خاص قرارداد قسمت هشتم: مشخصات اجرا و نقشه ها (در صورت لزوم) قسمت نهم: فورمه های قرارداد</p>	
<p>9 داوطلب باید تمام رهنمود ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. در صورت عدم ارائه معلومات مورد نیاز، آفر غیر جوابگو پنداشته شده و رد میگردد. قسمت های سوم، پنجم، و نهم شرطنامه توسط داوطلب خانه پری و آفر به تعداد کاپی های مندرج صفحه معلومات داوطلبی، ارائه میگردد.</p>	
<p>9.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (10) روز قبل از میعاد تسلیمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (5) روز توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.</p> <p>9.2 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، در صورتیکه در شرطنامه ذکر شده باشد اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی، دعوت نماید. از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حد اقل (5) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید. گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات ارائه شده بشمول هر جواب دیگری تهیه شده بعد از جلسه، در خلال مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد. هر گونه تعدیل شرطنامه در نتیجه جلسه قبل از داوطلبی با صدور ضمیمه شرطنامه در روشنی ماده 10 این دستورالعمل صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 9- توضیح شرطنامه</p>
<p>10.1 اداره میتواند، در طول میعاد تسلیمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.</p>	<p>ماده 10- تعدیل شرطنامه</p>
<p>10.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد. داوطلبان دریافت ضمیمه را به صورت کتبی تصدیق می نمایند.</p>	
<p>10.3 اداره می تواند به منظور در اختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل تمدید نماید.</p>	
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>11.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایتی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارائه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به</p>	<p>ماده 11- زبان آفر</p>

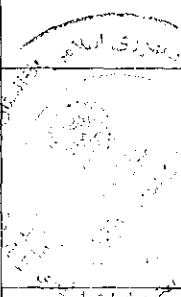


<p>ترجمه ارایه شده استناد می گردد.</p>	
<p>12.1 اسناد ذیل شامل آفر می باشد: 1- فورمه تسلیمی آفر (فورم مندرج قسمت سوم)؛ 2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم درمطابقت با ماده 16 این دستور العمل؛ 3- جدول فعالیت های قیمت گذاری شده؛ 4- فورمه معلومات اهلیت و اسناد داوطلبی؛ 5- آفر های بدیل در صورت که مجاز باشد؛ و 6- سایر اسناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.</p>	<p>ماده 12- اسناد شامل آفر</p>
<p>12.2 داوطلب می تواند تخفیف خود را جهت برنده شدن در بیشتر از یک قرارداد پیشنهاد نماید.</p>	
<p>13.1 قرارداد برای خدمات غیر مشورتی مندرج ضمیمه (1) و مشخصات قسمت هشتم به اساس جدول فعالیت های قیمت گذاری شده قسمت پنجم عقد می گردد.</p>	<p>ماده 13- قیمت آفر</p>
<p>14 داوطلب باید برای تمام اقلام که در جدول مشخصات یا لایحه وظایف قسمت هشتم و فهرست آن در جدول فعالیت های قسمت پنجم می باشد قیمت ارائه نماید. اقلام که برای آنها قیمت ارائه نشده باشد، قیمت آن در جدول فعالیت ها شامل شده محسوب گردیده و پرداخت به آن صورت نمی گیرد. در صورت تصحیح، اغلاط خط زده شده، تصحیح شده، امضا و تاریخ تصحیح درج میگردد.</p>	
<p>14.1 تمام محصولات قابل پرداخت مالیات، بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی² (BRT) و سایر مکلفیت های مالی قابل پرداخت تحت این قرارداد در قیمت مجموعی آفر شامل گردد.</p>	
<p>14.2 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی و احکام بند 6 ماده 6 شرایط عمومی قرارداد و شرایط خاص قرارداد، قیمت های³ آفر در جریان اجرای قرارداد قابل تعدیل میباشند. داوطلب معلومات لازم مندرج شرایط عمومی و خاص قرارداد را همراه با آفر خویش ارائه می نماید.</p>	
<p>14.3 جهت تعیین مقدار پرداخت به خدمات اضافی جزئیات قیمت مجموعی در فورمه ضمیمه (4) و (5) قرارداد توسط داوطلب ارائه می گردد.</p>	
<p>14.1 پرداخت به واحد پولی افغانی صورت میگیرد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 14- اسعار آفر و پرداخت</p>
<p>15.1 آفر باید به مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی اعتبار داشته باشد. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطنامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی تواند. در حالات استثنائی اداره از داوطلب تقاضا می نماید تا مدت اعتبار آفر را به مدت مشخص تمدید</p>	<p>ماده 15- میعاد اعتبار آفر</p>

BRT: Business Receipt Tax²

³ در قرارداد های با پرداخت بالمقطع، "نرخ ها و قیمت ها" حذف و "قیمت مجموعی" درج گردد

<p>نماید. تقاضای اداره برای تمدید و جواب داوطلب طور کتبی صورت میگیرد. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید، حالات مندرج ماده 16 این دستورالعمل از این امر مستثنی است. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر مسترد می گردد. در صورت در جریان بودن طی مراحل محرومیت داوطلب، تضمین آفر وی مسترد نمیگردد.</p>	
<p>16.1 داوطلب مکلف است، تضمین یا اظهار نامه تضمین آفر را منحیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p> <p>16.2 مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل مطابق صفحه معلومات داوطلبی ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <p>1- به شکل ضمانت بانکی یا پول نقد، ارائه گردد.</p> <p>2- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.</p> <p>3- تضمین آفر باید کاملاً در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت 9 (فورمه های قرارداد و تضمینات) و یا فورمه های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</p> <p>4- در صورت تطبیق هدایت بند 5 ماده 16 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</p> <p>5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.</p>	<p>ماده 16- تضمین آفر و اظهار نامه تضمین آفر</p>
<p>16.3 میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند 2 ماده 15 این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</p>	
<p>16.4 در صورت که تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر در مطابقت با ماده 16 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توأم با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردند.</p>	
<p>16.5 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از تهیه تضمین اجرا توسط داوطلب برنده، به آنان مسترد میگردد.</p>	
<p>16.6 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر قابل اجرا بوده و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <p>1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن به استثنای مورد بند 2 ماده 15 این دستورالعمل؛</p> <p>2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابداری در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛</p> <p>3- در صورت اجتناب داوطلب از پذیرش اشتباهات محاسبوی در آفر در مطابقت با بند 2 ماده 27 این دستورالعمل؛</p> <p>4- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد در خلال مدت معینه؛</p>	

<p>5- عدم ارائه تضمین اجراء قرارداد توسط داوطلب برنده؛ 6- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی.</p>	
<p>16.7 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام هریک شرکای شامل نامه تصمیم ایجاد داوطلب مشترک، ترتیب گردد.</p>	
<p>17.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر به عمل آمده باشد. در این صورت داوطلب می تواند آفر های بدیل را همرا با آفر اصلی تسلیم نموده و اداره صرف در صورتیکه آفر اصلی ارائه شده دارای نازلترین قیمت باشد، آفر بدیل را ملاحظه می نماید.</p>	<p>ماده 17- آفر های بدیل</p>
<p>17.2 در صورت قبولی آفر بدیل، تاریخ تکمیل و توضیح آن طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی درج گردیده است در ارزیابی در نظر گرفته می شود.</p>	
<p>17.3 به استثنای موارد ذکر شده بند 4 ماده 17، داوطلبانیکه آفر تخنیکي بدیل را ارائه می نمایند، باید اول آفر که مطابق به نیازمندیهای شرطنامه بشمول ساحه داوطلبی، معلومات اساسی تخنیکي، اسناد گرافیکي و مشخصات تخنیکي باشد، را ارائه نماید. به علاوه تسلمی آفر اصلی، داوطلب معلومات لازم جهت ارزیابی آفر بدیل بشمول محاسبات، مشخصات تخنیکي، تفکیک قیمت ها، شیوه های پیشنهادی انجام خدمات غیر مشورتی و دیگر جزئیات مربوط را ارائه می نماید. اداره صرف آفر بدیل تخنیکي با نازلترین نرخ که در مطابقت مشخصات تخنیکي اصلی باشد، را مد نظر میگیرد. آفر های بدیل متفاوت از مندرجات ذکر شده، قابل قبول نمیباشد.</p>	
<p>17.4 در صورتیکه ارائه آفر تخنیکي بدیل برای قسمت خاص خدمات غیر مشورتی در صفحه معلومات داوطلبی مجاز باشد، این بخش ها در جدول مشخصات تخنیکي یا لایحه وظایف و نقشه های شامل قسمت هشتم تذکر مبرگردد. شیوه ارزیابی آفر های بدیل در صفحه معلومات داوطلبی درج می گردد.</p>	
<p>18.1 داوطلب مکلف است، نسخه اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 12 این دستورالعمل ترتیب و با کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	<p>ماده 18- شکل و امضاء آفر</p>
<p>18.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب در مطابقت با جزء 1 بند 2 ماده 4 یا جزء 2 بند 3 ماده 4 این دستورالعمل امضاء گردد. تمام صفحات آفر که نوشته یا تعدیل گردیده باید توسط شخص که آفر را امضا نموده، امضا گردد.</p>	
<p>18.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده یا نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>	
<p>18.4 هیچگونه تغییر یا افزود در آفر قابل قبول نخواهد بود، مگر اینکه مطابق هدایات اداره یا برای اصلاح اشتباهات داوطلب باشد. که در این صورت اصلاح اشتباهات توسط شخصی که آفر را امضا نموده، امضا می گردد.</p>	
<p>د. تسلیمی آفر ها</p>	

<p>19.1 داوطلب آفر را در پاکت های جداگانه سر بسته و مهر شده گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسد.</p>	<p>ماده 19- تسلیمی، مهر و علامت گذاری آفر</p>
<p>19.2 پاکت های آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد: 1- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت به صفحه معلومات داوطلبی باشد؛ 2- حاوی نام، نمبر تشخیصیه تدارکات مندرج صفحه معلومات داوطلبی و شرایط خاص قرارداد باشد.</p>	
<p>19.3 بر علاوه نیاز تشخیصیه مندرج بند 2 ماده 19 این دستور العمل، داخل بسته حاوی نام و آدرس داوطلب باشد تا در صورت اعلام آفر نا وقت، آفر باز نشده مسترد گردد.</p>	
<p>19.4 در صورتیکه پاکت بسته و علامه گذاری نشده باشد، اداره مسؤولیت بیجایی یا باز شدن آفر قبل از ضرب الاجل را ندارد.</p>	
<p>20.1 آفر ها باید قبل از ختم میعاد تسلیمی مندرج صفحه معلومات داوطلبی به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردند.</p>	<p>ماده 20- میعاد تسلیمی آفرها</p>
<p>20.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با صدور یک تعدیل طبق ماده 10 دستور العمل برای داوطلبی، میعاد تسلیمی آفرها را تمدید نماید. در این صورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>	
<p>21.1 آفر های دیر رسیده رد گردیده و بدون باز شدن مسترد میگردند.</p>	<p>ماده 21- آفر های نا وقت رسیده</p>
<p>22.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط نیز موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعدیل و یا از آن انصراف نماید. این اطلاعیه باید: 1- در مطابقت با مواد 18 و 19 این دستور العمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشانی شده باشد. 2- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>	<p>ماده 22- انصراف، تعویض و تعدیل آفرها</p>
<p>22.2 انصراف، تعویض یا تعدیل آفرها بعد از ضرب الاجل تسلیمی آفر صورت گرفته نمی تواند.</p>	
<p>22.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعدیل آفرها در فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفرها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند. انصراف در چنین حالت منتج به عدم استرداد تضمین آفر یا اجرای اظهار نامه تضمین آفر مطابق ماده 16 دستور العمل برای داوطلبی میگردد.</p>	
<p>22.4 داوطلب تخفیف را تنها در آفر اولی یا در آفر تعدیل شده در مطابقت با این ماده دستور العمل پیشنهاد می نماید.</p>	
<p>ه- آفر گشایی و ارزیابی</p>	
<p>23.1 اداره آفر های دریافت شده را بشمول تعدیلات مطابق ماده 22 این دستور العمل در محضر عام در محل، تاریخ و زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفرها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات داوطلبی درج</p>	<p>ماده 23- آفر گشایی و ارزیابی</p>

گردد.	
23.2 در مجلس آفر گشایی، رییس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید.	
23.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیمت آفر، مجموعه مبلغ هر آفر و هر گونه آفر بدیل (در صورت درخواست یا مجاز بودن آفر بدیل)، هر گونه تخفیف، انصراف، تعویض، تعدیل، موجودیت یا عدم موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر در صورت لزوم، و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. در آفر گشایی هیچ آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق ماده 21 این دستور العمل نا وقت رسیده باشد. آفر های تعویض و تعدیل تسلیم شده مطابق ماده 22 این دستور العمل برای ارزیابی بیشتر مد نظر گرفته نشده و بدون باز شدن مسترد میگرد.	
23.4 اداره مینوت جلسه آفر گشایی را بشمول معلومات آشکار شده در مطابقت با بند 3 ماده 24 این دستور العمل تهیه می نماید.	
23.5 هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مصونیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسب بتفاف (اسکاستیپ) می نماید.	
24.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، وضاحت، ارزیابی مفصل، مقایسه و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد مطابق بند 4 ماده 33 این دستور العمل محرم بوده، نباید افشاء گردد. هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، مفصل، ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفر وی میگردد. علی الرغم موارد فوق، از زمان آفر گشایی الی عقد قرارداد، در صورتیکه داوطلب تقاضای تماس با اداره را در هر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.	ماده 24- محرمیت
25.1 اداره به منظور ارزیابی ابتدایی، مقایسه و ارزیابی بعدی، از داوطلب توضیحات بشمول تفکیک ^۱ قیمت فی واحد می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرجات در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسباتی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.	ماده 25- توضیح آفر ها
26.1 اداره قبل از ارزیابی مفصل آفر ها، باید موارد ذیل را تشخیص نماید: 1- معیارات واجد شرایط بودن مطابق ماده 3 این دستور العمل را بر آورده می سازد؛ 2- بطور مناسب امضاء گردیده است؛ 3- دارای تضمین آفر باشد؛ و 4- جوابگوی معیارات و شرایط شرطنامه می باشد.	ماده 26- ارزیابی و تشخیص جوابگوی آفر ها
26.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمده پنداشته می شود که: 1- تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا انجام خدمات غیر مشورتی داشته باشد؛	

² [در قرارداد های با پرداخت، بالسطح، نرخ واحد حذف و قیمت در جدول فعالیت درج گردد]

<p>2- ناسازگاری با اسناد داو طلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داو طلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطنامه محدود نماید؛</p>	
<p>26.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.</p>	
<p>26.4 هیچ گونه مذاکره با داوطلب دارای نازلترین قیمت یا سایر داوطلبان صورت گرفته نمی تواند.</p>	
<p>26.5 داوطلب در قبال شرایط که در شرطنامه از آن تذکر نرفته و منحیث شرط عقد قرارداد از جانب اداره ارائه می گردد مسئول نمی باشد.</p>	
<p>27.1 هیئت ارزیابی آفر جوابگوی تشخیص شده را برای اشتباهات حسابی بررسی می نماید. تصحیح اشتباهات محاسباتی به شکل ذیل صورت میگیرد: 1- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود. 2- در صورت عدم توافق نرخ فی واحد با قیمت مجموعی قلم مربوط، نرخ فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛</p>	<p>ماده 27 - تصحیح اشتباهات</p>
<p>28 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسباتی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظہارنامه تضمین آفر مطابق جزء 2 بند 5 ماده 16 این دستور العمل اجرا می گردد.</p>	
<p>28.1 آفر ها به واحد بولی مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارائه گردیده و مطابق بند 1 ماده 14 این دستور العمل ارزیابی میگردد. مگر اینکه داوطلب نرخ مبادله دیگری استفاده نموده باشد که در اینصورت نخست آفر به اسعار قابل پرداخت یا استفاده از نرخ مبادله مندرج آفر تبدیل و بعداً سپس به اسعار نرخ مبادله مشخص شده آفر تبدیل میگردد.</p>	<p>ماده 28 - اسعار در ارزیابی آفر</p>
<p>29.1 هیئت ارزیابی آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید.</p>	<p>ماده 29 - ارزیابی و مقایسه آفر ها</p>
<p>29.2 در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی می تواند پروسه ارزیابی را ختم، گزارش خویش را به امر اعطاء ارائه نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.</p>	
<p>29.3 اداره در ارزیابی آفر ها، قیمت ارزیابی شده هر آفر را مدنظر گرفته و ارزیابی مالی را طور ذیل انجام میدهد: 1- تصحیح اشتباهات محاسباتی مطابق ماده 27 این دستور العمل؛ 2- تطبیق تعدیل مناسب در قیمت آفر برای پرداخت قبل از وقت و تاریخ تکمیل بدیل ارائه شده توسط داوطلب در مطابقت به ماده 17 این دستور العمل؛ و 3- تطبیق تعدیلات مناسب قیمت آفر که انعکاس دهنده تخفیفات یا دیگر تغییر قیمت پیشنهاد شده</p>	

مطابق بند 5 ماده 22 این دستور العمل؛	
29.4 حق قبول یا رد هر گونه تفاوت، انحراف یا پیشنهاد بدیل برای اداره محفوظ می باشد. تفاوت ها، انحرافات و پیشنهادات بدیل و دیگر عوامل بیشتر از نیازمندیهای شرطنامه یا اینکه سبب مفاد غیر ضروری اداره گردد، در ارزیابی مد نظر گرفته نمی شود.	
29.5 در ارزیابی مالی آفر ها، اثر تخمینی هر گونه شرایط تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد تحت بند 6 ماده 6 شرایط عمومی قرارداد، مد نظر گرفته نمی شود.	
29.6 در صورت که شرطنامه دربرگیرنده دو یا بیشتر از دو بخش باشد، اداره تخفیفات داوطلبان را جهت کاهش هزینه ترکیب تمام بخش ها تطبیق می نماید.	
30.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.	ماده 30- ترجیح داخلی
و. اعطاء قرارداد	
31 اداره قرارداد را در مطابقت به ماده 32 این دستور العمل به داوطلب واجد شرایط که آفر جوابگو با نازلترین قیمت ارزیابی شده را ارایه نموده و توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.	ماده 31- معیارات اعطاء قرارداد
31.1 در صورت که شرطنامه دربرگیرنده دو یا بیشتر از دو بخش باشد، اداره تخفیفات داوطلبان را جهت کاهش هزینه ترکیب تمام بخش ها تطبیق نموده می تواند.	
32.1 علی الرغم ماده 31 این دستور العمل، اداره حق قبول یا رد هر آفر، فسخ مراحل تدارکات و رد تمام آفر ها را در هر زمان پیش از قبولی آفر بدون تکلیف کدام مسؤلیت به داوطلب متاثر شده یا داوطلبان دارا می باشد مشروط بر اینکه دلایل رد آفر ها یا فسخ مراحل تدارکات به اسرع وقت بطوری رسمی به اطلاع داوطلبان رسانیده شود.	ماده 32- حق قبول هر آفر و رد یک یا تمام آفرها
33.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل قسمت 8 (فورمه های قرارداد) می باشد، ارائه نماید.	ماده 33- تضمین اجرا
33.2 در صورت ارائه تضمین اجرا بشکل تضمین بانکی، داوطلب می تواند تضمین اجرا را از یک بانک مقیم در جمهوری اسلامی افغانستان یا بانک خارجی قابل قبول اداره که نماینده بمنظور اجرای این تضمین در جمهوری اسلامی افغانستان داشته باشد، فراهم نماید.	
33.3 در صورت ارائه تضمین اجرا بشکل تضمین بانکی، داوطلب می تواند تضمین اجرا را از یک بانک مقیم در جمهوری اسلامی افغانستان یا بانک خارجی قابل قبول اداره که نماینده بمنظور اجرای این تضمین در جمهوری اسلامی افغانستان داشته باشد، فراهم نماید.	
34.1 اداره بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود. اداره نامه قبولی را بعد از قبول آفر، پیش از ختم میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. این نامه بیان کننده قیمت قرارداد بوده که بعد از اجرا، تکمیل، و مراقبت خدمات غیر مشورتی به قراردادی پرداخت	ماده 34- اطلاعیه اعطاء و امضای موافقتنامه قرارداد

میگردد.	
2، 34 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اطمینان از صحت و نسق تضمین اجرا و اخذ منظوری آمر اعطاء در طی میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در خلال مدت (7) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.	
34،3 اداره بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده، معلومات ذیل را در وب سایت خویش، اداره تدارکات ملی و دیگر وب سایت های که از طرف اداره تدارکات ملی تجویز میگرددند، نشر می نماید: 1- نام داوطلبانی که آفر تسلیم نموده اند؛ 2- قیمت های قرائت در آفر گشایی؛ 3- نام و قیمت ارزیابی شده هر آفر؛ 4- نام داوطلبانی که آفر هایشان رد گردیده و دلایل رد آن؛ 5- نام داوطلب برنده، قیمت ارائه شده، مدت و خلاصه حدود قرارداد اعطا شده.	
34،4 داوطلبان ناموفق می توانند در مورد عدم موفقیت آفر شان با درخواست کتبی از اداره توضیحات مطالبه نمایند. اداره توضیحات خود را به صورت کتبی در اسرع وقت ارائه می نماید.	
35 اداره پیش پرداخت را در مقابل تضمین پیش پرداخت به قیمت قرارداد که در شرایط عمومی قرارداد از آن تذکر رفته می پردازد. پیش پرداخت نمی تواند بیشتر از مبلغ مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد. فورم تضمین بانکی پیش پرداخت شامل در فورمه های قرارداد و تضمین قسمت 9 این، شرطنامه می باشد.	ماده 35- پیش پرداخت و تضمین پیش پرداخت
36.1 مزاج حل و فصل منازعات در شرایط خاص قرارداد توضیح میگردد.	ماده 36- حکم
37،1 اداره، داوطلب، اكمال کننده، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی، تطبیق و اجرای این قرارداد رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند: 1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هر چیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد. 2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد. 3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائین طارح گردیده باشد. 4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد. 5- ایجاد اختلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات، نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.	ماده 37- فساد و تقلب


37.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اختلال و موانع در مراحل داوطلبی یا در اجرای قرارداد گردیده است را لغو می نماید.
37.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اختلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.
37.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.
37.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.
37.6 بر علاوه، داوطلبان به مواد مندرج بند 7 ماده 1 و جز 1 بند 6 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد توجه داشته باشند.

74

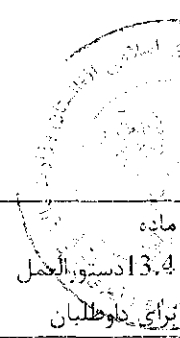


قسمت دوم - صفحه معلومات داوطلبی

مواد دستورالعمل برای داوطلبان	تعدیلات و متمم مواد دستورالعمل برای داوطلبان
الف. عمومیات	
<p>ماده 1.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>اداره وزارت زراعت، آبیاری و مالداری می باشد. نام و شماره این داوطلبی: نام: { پروژه انتقال آفتکشها، وسایل، سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری ومالداری 33 ولایت کشور } شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/NCS/76/98 نوع قرار داد: قرار داد بالمقطع روش تداکات: باز داخلی NCB</p>
<p>ماده 1.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>تاریخ تکمیل خدمات غیر مشورتی الی بعد از صدور قرار داد و آغاز کار به مدت شش ماه تقویمی تکمیل گردد.</p>
<p>ماده 2.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>پروژه: { پروژه انتقال آفتکشها، وسایل، سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری ومالداری 33 ولایت کشور } وجوه: (AFG/390357) می باشد.</p>
<p>ماده 4.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>معلومات اهلیت و فورمه های داوطلبی قابل ارائه: 1- یک نقل از تصدیق نامه های راجستر داوطلب، تصدیق نامه هویت حقوقی، جواز تجارنی و سایر اسناد؛ 2- یک نقل از اوراق ثبت و راجستر مالیه، سند تصدیق از تصفیه حساب مالیات آخرین دوره؛ 3- تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد؛ 4- تعهد نامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات؛ 5- تعهد نامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر عدم محکومیت بالاثرت تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی؛ 6- تعهد نامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف و یا یکی از کارمندان و مدیران مربوط وی مطابق ماده چهل و نهم قانون مجرم نگردیده است.</p>

<p>معیار های ارزیابی: توانایی مالی: (الف) داوطلبان با ارائه اسناد معیارات ذیل را برآورده بسازند . داوطلبان باید توانایی مالی (250,000) دوصدو پنجا هزار افغانی ویا معادل آن جهت پیشبرد پروژه رساند که: مبلغ (250,000) دوصدو پنجا هزار افغانی ویا معادل آن جهت پیشبرد پروژه متذکره از تاریخ نشر اعلان الی روز آفر گشایی (در یکی از تاریخ های متذکره) در حساب بانکی (شرکت) خویش داشته باشد. (ب) تجربه و ظرفیت تخصصی: میزان تجربه کاری مشابه در تدارکات خدمات غیر مشورتی: اکمال یک قرارداد مشابه حداقل () افغانی خدمات غیرمشورتی مورد نظر باشد و در یکی از (5) سال اخیر اکمال یا اجرا گردیده باشد. (قابل تطبیق نیست) نوت:</p>	
<p>معلومات قابل ارائه شرکت مشترک (IV) قرار ذیل میباشد. 1- آفر شامل معلومات مندرج بند 2 ماده 4 این دستور العمل برای هر شریک مشترک باشد؛ 2- آفر و سایر اسناد ارائه شده توسط تمام شرکا امضا شده باشد؛ 3- یک نقل موافقتنامه امضا شده توسط تمام شرکای شرکت مشترک که بیانگر تقسیم مسؤلیت های هر شریک بوده و اینکه تمام شرکا بصورت مشترک و یا جداگانه در اجرای این قرارداد مطابق شرایط قرارداد مسؤل می باشند، ارائه گردد؛ 4- یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛ اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</p>	<p>ماده 4.4 دستورالعمل برای داوطلبان</p> 
<p>حد اقل لازم حجم معاملات سالانه داوطلب در پنج سال اخیر / حجم معاملات یا عواید سالانه (Annual Turn over): داوطلب باید برای خدمات غیر مشورتی مورد نظر حجم معاملات یا عواید سالانه (Annual Turn over) پولی را که در یکی از (5) سال اخیر حد اقل مبلغ () افغانی یا معادل آن باشد، ارایه نماید. (قابل تطبیق نیست)</p>	<p>ماده 4.4 جزء 1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در صورت که آفر مشترک ارایه میشود آفر و سایر اسناد ارائه شده توسط تمام شرکا امضا و مهر گردد.</p>	<p>ماده 4.4 جزء 2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>تجهیزات ضروری که توسط داوطلب تهیه میگردد عبارت اند از (طبق جدول ضمیمات) می باشد.</p>	<p>ماده 4.4 جزء 3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در قرارداد های کرایه گیری جایداد ها در نظر گرفته نمی شود.</p>	<p>ماده 4.4 جزء 5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

داوطلبان	قابل اجراء نیست .
ماده 4.5 دستورالعمل برای داوطلبان	فیصدی مجاز واگذاری به قراردادی فرعی / مجاز / نمی باشد. قراردادی اصلی میتواند مطابق قانون الی (_____) قرارداد را به قراردادی فرعی مطابق بعد از اخذ موافقه کتبی اداره تدارکاتی و شایستگی قراردادی فرعی اعطا نمایند.
ب. معلومات داوطلبی	
ماده 8.2 و 18.1 دستورالعمل برای داوطلبان	آفر به تعداد یک آفر اصلی ارائه گردد.
ماده 9.2 دستورالعمل برای داوطلبان	جلسه قبل از داوطلبی دایر نمیگردد: تاریخ: ساعت:
آفر به زبان دری ویا پشتو ارائه گردد.	
ماده 11.1 دستور العمل برای داوطلبان	ماده 12.1 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>داوطلب باید همراه با آفرخویش اسناد ذیل را ارائه نماید:</p> <p>فورمه تسلیمی آفر</p> <p>تضمین آفر مطابق شرطنامه</p> <p>جدول فعالیت های قیمت گذاری شده</p> <p>فورمه معلومات اهلیت</p> <p>توانایی مالی داوطلب (Bank Statment) مطابق به مندرجات شرطنامه بشکل اصلی و تائید شده</p> <p>کابی جواز معتبر داوطلب ،</p> <p>تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد.</p> <p>تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات</p> <p>تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر عدم محکومیت بالاثر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی</p> <p>تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف یا یکی از کارمندان و مدیران وی محروم نگردیده است که تعهد نامه ارائه شده باید توسط ریس ویا معاون ویا هم نماینده با صلاحیت امضا ومهر گردیده باشد.</p> <p>داوطلب باید آفر را به صورت درست و مکمل خانه پوری نموده و تعهد نامه ارایه شده باید توسط رئیس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضاء و مهر گردد.</p> <p>فورمه های تسلیمی آفر، فورم اهلیت داوطلب، فورم شرکت های مشترک در صورت لزوم بشکل مکمل</p>	

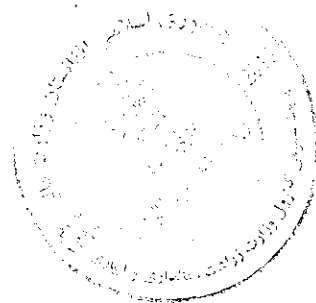
<p>خانه پری و توسط افراد با صلاحیت امضاء گردد.</p> <p>تمام اسنادی که درج شرطنامه میباشد مطالبه گردیده در آفرگشایی با مهر و نشانی یا آفر خویش ارایه دارند.</p> <p>در صورتیکه افر توسط فرد ثانی امضا میگردد رئیس و معاون و یا هم شرکت های مشترک شخص ثانی را با صلاحیت نامه معتبر، اعتبار خواهند داد.</p> <p>جدول ها و اوراق لازم که توسط داوطلبان خانه پری، امضاء و مهر میگردند:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. جدول و فورمه معلومات داوطلب. 2. جدول و فورمه تسلیمی آفر. 3. جدول قیمت ها برای خدمات غیر مشورتی. 4. جدول شرایط عقد قرارداد <p>نوت: تمام جدول ها و اسناد که در فوق تذکر یافته است باید توسط داوطلبان خانه پری، مهر و امضا گردد.</p> <p>تمام اوراق شرطنامه باید توسط داوطلبان مهر گردد و فورمهای داده شده در شرطنامه فرض معلومات داوطلب باید بصورت درست و مکمل خانه پری شود و تعهد نامه بی داده شده باید توسط رئیس، معاون و یا نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردد.</p> <p>داوطلب مکلف است، جدول قیمت های ارائه شده در آفر خویش و فورم معلوماتی اهمیت داوطلب را پس از مهر و امضاء داوطلب بمنظور مصونیت با دقت، چسب شفاف (اسکاشتپ) نماید</p>	 <p>ماده 13.4 دستور العمل برای داوطلبان</p> <p>ماده 14.1 جزء 1 دستور العمل برای داوطلبان</p> <p>ماده 15.1 دستور العمل برای داوطلبان</p> <p>ماده 16.1 دستور العمل برای داوطلبان</p> <p>ماده 16.2 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>قیمت قرارداد قابل تعدیل نمی باشد.</p>	
<p>اسعار واحد پولی افغانی می باشد.</p> <p>منبع تبادل نرخ اسعار دافغانستان بانک، می باشد.</p>	
<p>میعاد اعتبار آفر 90 نود روز می باشد.</p>	
<p>تضمین آفر ضروری میباشد و تضمین آفر تنها به شکل تضمین بانکی قابل پذیرش به اداره میباشد.</p>	
<p>مبلغ تضمین آفر 50000-- پنجا هزار افغانی یا معادل آن می باشد.</p> <p>تضمین آفر بصورت بانکی آن قابل قبول و اخذ میگردد.</p> <p>میعاد اعتبار تضمین آفر باید حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر باشد یعنی بعد از ختم میعاد تسلیمی آفرها الی (118) روز مدار اعتبار باشد.</p>	

<p>آفر های بدیل قابل قبول نمی باشد مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگری ذکر شده باشد. قابل اجرا نیست.</p>	<p>ماده 17.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>هرگاه ميعاد بدیل برای تکمیل به صورت واضح تصریح شده باشد، باید معلومات دراین مورد و روش ارزیابی اوقات مختلف برای تکمیل در صفحه معلومات داوطلبی شامل ساخته شود. قابل اجرا نیست.</p>	<p>ماده 17.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>هرگاه به داوطلبان در صفحه معلومات داوطلبی اجازه ارائه راه های حل بدیل تخنیکي برای بخش های مشخص خدمات داده شده باشد، همچو بخش ها باید در مشخصات (یا لایحه وظایف) و نقشه های قسمت 8 شرح داده شود. دراین صورت، روش ارزیابی بدیل باید، در صفحه معلومات داوطلبی ذکر گردد. قابل اجرا نیست.</p>	<p>ماده 17.4 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>د. تسلیمی آفر ها</p>	
<p>صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از: توجه: ریاست تهیه وتدارکات آدرس: تعمیر معینیت مالی واداری، وزارت زراعت، آبیاری ومالداری، کارته سخی، جمال مینه، کابل، افغانستان. منزل: منزل اول تعمیر معینیت مالی و اداری شخص ارتباطی: عبدالآقا رحیمی شماره تماس: 0202922233 آدرس الکترونیکی: procurement.goods@mail.gov.af ویب سایت: www.mail.gov.af پاکت ها باید برای تشخیص آفر، حاوی مندرجات ذیل باشند پروژه پروژه انتقال آفتکشها ،وسایل ،سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی تدارک شده به ریاست های زراعت، آبیاری ومالداری 33 ولایت کشور آدرس ارتباطی داوطلب: شماره تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/NCS/76/98</p>	<p>ماده 19.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p> 
<p>ضرب الاجل برای تسلیمی آفر ها: تاریخ 11 هوت 1397 ساعت: 10:00 قبل از ظهر</p>	<p>ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>هـ آفر گشایی و ارزیابی آفر ها</p>	
<p>جاسه آفر گشایی در مکان ذیل دایر می گردد: آدرس: تعمیر معینیت مالی واداری، منزل اول، وزارت زراعت، آبیاری و مالداری کابل - افغانستان تاریخ وزمان : 11 هوت 1397 روز (شنبه) ساعت: 10:00 قبل از ظهر نوت: در صورتیکه ضرب الاجل تعیین شده فوق برای تسلیمی و آفرگشایی آفرها به روز رخصتی تصادف نماید، آفرها در زمان تعیین شده فوق به روز کاری بعدی آن تسلیم و بازگشایی خواهند شد.</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

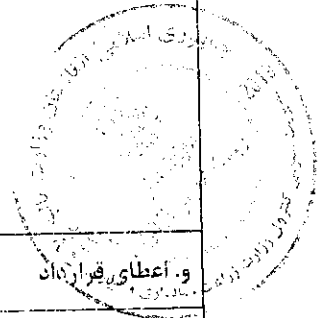
قسمت سوم- فورمه های داوطلبی

شماره فورمه	عنوان فورمه
01/	فورمه خدمات غیرمشورتی/
02/	فورمه خدمات غیرمشورتی/
03/	فورمه خدمات غیرمشورتی/
04/	فورمه خدمات غیرمشورتی/

67



<p>اسعار مشترک جهت تبدیل سایر اسعار افغانی میباشد. منبع تبادل نرخ اسعار د افغانستان بانک می باشد. تاریخ نرخ تبادل اسعار تاریخ روز آفر گشایی میباشد.</p>	<p>ماده 28.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>آفرها در مطابق به ماده 4.4، 4.5 و 16.2 دستورالعمل برای داوطلبان، برای هر بخش (لات) جداگانه ارزیابی خواهند شد.</p>	<p>ماده 29.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>گروپ بندی آفر ها:</p> <ul style="list-style-type: none"> • آفر های گروپ (الف): آفر هائیکه اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند. شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها به اندازه (25) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند. • آفر های گروپ (ب): آفر های ارائه شده توسط شرکت های داخلی و شرکت های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها به اندازه (10) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند. • آفر های گروپ (ج): آفر های که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (5) فیصد قیمت آفر کاسته می شود. • آفرهای گروپ (د): آفرهائیکه مالکیت و اسهام آن متعلق به زنان بوده و حداقل (50%) کارکنان آن نیز متشکل از زنان باشند آفرها به اندازه (5%) قیمت مجموعی آفر کاسته میشود. • مقایسه آفر ها • اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیم آفر های مستفید شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیم اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفر ها مدنظر می گیرد. 	<p>ماده 30 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>و اعطای قرارداد</p>	
<p>تضمین اجرای قابل قبول اداره 8% (هشت فیصد) قیمت مجموعی قرار داد می باشد. داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز تقویمی بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد ارایه نماید.</p>	<p>ماده 34.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>پیش پرداخت {0} قیمت قرارداد می باشد. قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>



فورمه تسلیمی آفر

فورمه خدمات غیر مشورتی /01

داوطلب این فورمه را خانه پری و همراه با آفر خویش تسلیم می نماید.

اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

شماره داوطلبی:

عنوان تدارکات: / پروژه انتقال آفتکشها، وسایل، سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی تدارک شده به ریاست های
زراعت، آبیاری ومالداری 33 ولایت کشور { مایان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهارمینمائیم اینکه:

ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: { } نداشته و
پیشنهاد اجرای { پروژه انتقال آفتکشها، وسایل، سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی تدارک شده به ریاست های
زراعت، آبیاری ومالداری 33 ولایت کشور } در مطابقت به شرایط عمومی قرارداد به قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هر گونه
تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: { افغانی برای لات اول و } { افغانی می باشد.

1. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف:

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: هر تخفیف پیشنهاد شده را که قابل اجرا است، با

جزئیات آن مشخص کنید؛

ما جهت اجرای این قرارداد، مبلغ / مبلغ و فیصدی به ارقام و حروف درج گردد/ را منحیت پیش پرداخت درخواست می نمائیم.

ما میدانیم که اداره مکلف به قبولی آفر دارای نازلترین قیمت ارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

ما بدینوسیله تصدیق می داریم که این آفر در مطابقت با ميعاد اعتبار و در صورت لزوم تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر
منتدرج صفحه معلومات داوطلبی می باشد.

آفر ما برای ميعاد مشخص در بند 1 ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان، سر از تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت
با بند 21 ماده 21 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل
قبول بوده میتواند؛

هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با بند 1 ماده 33 دستورالعمل برای داوطلبان ،
بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛

ما بشمول هر قراردادی فرعی یا اكمال کننده های هر بخش این قرارداد، دارای تابعیت کشور واجد شرایط مطابق بند 1 ماده 3
دستورالعمل برای داوطلبان می باشیم.

ما هیچ گونه تضاد منافع مطابق بند 2 ماده 3 دستورالعمل برای داوطلبان، نداریم.

ما بشمول قراردادیان فرعی یا اكمال کننده ها برای هر بخش این قرارداد در جمهوری اسلامی افغانستان مطابق به بند های 5
ماده 3 دستورالعمل برای داوطلبان، شامل لست محرومیت اداره تدارکات ملی نمی باشیم .

نام : / نام شخص درج گردد/

وظیفه: / وظیفه درج گردد/

تاریخ:

امضاء:

معلومات اهمیتیت داوطلب

فورم خدمات غیر مشورتی 02/

این فورمه توسط داوطلب خانه پری و جهت ارزیابی بعدی اهمیت و یا تصدیق ارزیابی قبلی اهمیت استفاده میگردد. این معلومات در قرارداد درج نمیگردد. در صورت ضرورت صفحات اضافی ضمیمه گردد. در صورت استفاده این فورمه جهت تصدیق ارزیابی قبلی اهمیت، داوطلب باید صرف معلومات جدید را درج نماید.

1. داوطلب یا داوطلب شریک شرکت مشترک (JV)

1.1 وضعیت داوطلب: { محل ثبت: }

آدرس تجارتي داوطلب { صلاحیت نامه امضا کننده آفر: }

1.2 تعداد قرارداد های سالانه خدمات غیر مشورتی اجرا شده در جریان تعداد مطابق به جزء 2 بند 2 ماده 4 صفحه معلومات داوطلبی درج گردد. سال گذشته، به مبلغ /مبلغ به پول افغانی درج گردد. می باشد.

1.3 تعداد قرارداد های خدمات غیر مشورتی با ماهیت و مبلغ مشابه اجرا شده منحیث قراردادی اصلی در جریان تعداد مطابق به جزء 3 بند 2 ماده 4 صفحه معلومات داوطلبی درج گردد. سال گذشته: جدول زیر خانه پری گردد. در صورت لزوم ردیف علاوه گردد. می باشد. همچنان جزئیات قرارداد تحت کار یا تعهد شده بشمول تاریخ تخمینی تکمیل درج گردد.

نام پروژه و محل ارائه آن	نام طرف قرارداد و شخص ارتباطی	نوعیت خدمات غیر مشورتی تکمیل شده و سال تکمیل آن	ارزش مجموعی قرارداد
1			
2			

1.4 تجهیزات عمده پیشنهاد شده داوطلب جهت انجام خدمات غیر مشورتی جهت تکمیل جدول ذیل به جزء 4 بند 2 ماده 4 دستور العمل برای داوطلبان مراجعه گردیده و تمام معلومات درخواست شده درج این جدول گردد. در صورت لزوم ردیف اضافی علاوه گردد. می باشد.

نام تجهیزات	تشریح تجهیزات بشمول (تاریخ ساخت و مدت کارایی)	حالت تجهیزات (جدید، خوب، کهنه، و تعداد قابل دسترس)	ملکیت، کرایه، و یا خرید با ذکر طرف های مقابل کرایه و خرید
1			
2			

1.5 اهلیت و تجارب کارمندان کلیدی جهت مدیریت و اجرای قرارداد جدول ذیل با اضافه نمودن ردیف ها در صورت
ضرورت، تکمیل گردد. معلومات بیوگرافیک ضمیمه گردیده و نیز به جزء 5 بند 2 ماده 4 دستور العمل برای
داوطلبان و ماده 4 شرایط عمومی قرارداد، مراجعه گردد می باشد.

وظیفه	نام	تعداد سالهای تجارب کاری (عمومی)	سالهای تجارب کاری در این وظیفه
-1			
-2			

1.6 قراردادیان فرعی و شرکت های مربوط: جدول ذیل با اضافه نمودن ردیف ها در صورت ضرورت، تکمیل گردد می
باشند.

بخش خدمات	ارزش قرارداد فرعی	قراردادی فرعی (نام و آدرس)	تجارب در خدمات مشابه
-1			
-2			

1.7 گزارش مالی تعداد به ارقام و حروف درج گردد سال گذشته، گزارش بیلاتس شیت و بیانیه مفاد و ضرر، گزارش
تفتیش مستقل لست و کاپی ها ضمیمه گردد

1.8 شواهد دسترسی به منابع مالی جهت تکمیل نمودن نیازمندیهای اهلیت: پول نقد دست داشته، دسترسی به قرضه، و
غیر فهرست آن ترتیب و کاپی های اسناد حمایتی ضمیمه گردد می باشد. داوطلب مکلف است لست تعهدات مالی
برای سایر قرارداد ها و آفر های ارائه شده را نیز ارائه نماید.

ما از واجد شرایط بودن خود تحت ماده 3 دستور العمل برای داوطلبان، تصدیق مینمائیم.

1.9 بمنظور بنیست صحت و سقم مدارک، منابع مالی، به بانک های ذیل تماس گرفته می شود:

نام آدرس، شماره تلفون و فکس بانک درج گردد

1.10 معلومات در دعوی حقوقی جاری یا در جریان 5 سال گذشته مرتبط به داوطلب: جدول ذیل با اضافه نمودن ردیف
در صورت ضرورت، تکمیل گردد

طرف های دیگر	دلیل منازعه	نتیجه منازعه	مبلغ تحت منازعه
-1			

1.11 اظهار نامه انطباق با مندرجات بند 2 ماده 3 دستور العمل برای داوطلبان.

1.12 پروگرام، روش کار، و جدول پیشنهاد شده: فهرست ترتیب گردد

توضیحات، نقشه ها، و چارت های مورد نیاز جهت تکمیل نمودن نیازمندیهای شرطنامه: فهرست ترتیب گردد

2. شرکت مشترک (JV)

- 2.1 معلومات مندرج فهرست 1.1 الی 1.10 فوق، برای هر شریک شرکت مشترک ارائه میگردد.
- 2.2 معلومات مندرج 1.12 برای شرکت مشترک ارائه میگردد.
- 2.3 صلاحیت نامه که صلاحیت امضای آفر از جانب شرکت مشترک را ارائه میدارد، ضمیمه گردد.
- 2.4 موافقتنامه تمام شرکای شرکت مشترک با مشروعیت قانونی آنها نشان دهنده:
 - (1) تمام شرکا بصورت پیوسته و انفرادی در اجرای این قرارداد در مطابقت به شرایط قرارداد، مسؤل می باشند.
 - (2) یکی از شرکا منحیث شریک اصلی نامیده شده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛
 - (3) تطبیق تمام قرارداد بشمول پرداخت ها به شریک اصلی صورت میگردد.

3. نیازمندیهای اضافی :

- 3.1 داوطلب باید معلومات اضافی مورد نیاز **صفحه معلومات داوطلبی** و جهت فراهم نمودن نیازمندیهای بند 1 ماده 4 **دستورالعمل برای داوطلبان** را ارائه نماید.

63



فورمه تضمین آفر

فورم خدمات غیر مشورتی/03

{بانک این فورمه را در مطابقت به رهنمود ها مربوط خانه پیری مینماید}

بانک: {نام و آدرس بانک درج گردد}

مستفید شونده: {نام و آدرس اداره درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره تضمین بانکی: {شماره درج گردد}

اطلاع یافتیم که {نام مکمل داوطلب درج گردد}، منبهد به نام "داوطلب" آفر خود که به تاریخ {تاریخ درج گردد} برای ارائه خدمات {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکات شماره {شماره داوطلبی درج گردد} به شما ارائه نموده است.

برعلاوه می دانیم که مطابق شرایط مندرج شرطنامه، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

بر اساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل

گردیده باشد، بپردازیم:

(1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛

(2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر؛

(3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده؛

(4) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده؛

(5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون.

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:

(6) در صورتیکه داوطلب برنده شناخته باشد به محض دریافت تضمین اجرا و امضای قرارداد طبق دستورالعمل برای

داوطلبان؛ یا

(7) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد یا داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد

اعتبار آفر به بلمول میعاد تمدید مدت اعتبار آفر {تاریخ ختم آفر درج گردد}

در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

این تضمین تابع مقرره تضمینات منتشره نشیبه ICC شماره 758 میباشد.

امضا: {امضای مسئول}

مهر: {مهر گردد}

فورمه اظهارنامه تضمین آفر
فورم خدمات غیر مشورتی / 04

شماره اعلان تدارکات: {شماره اعلان تدارکات درج گردد}
شماره شرطنامه داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}
شماره آفر بدیل: {در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}
تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمین آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجایب مان تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {تعداد سال درج گردد} سر از {تاریخ درج گردد} محروم گردیم. وجایب داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

- 1- ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب؛
- 2- تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛
- 3- انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر؛
- 4- اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده؛
- 5- فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمین آفر در صورت برآمده شدن ما و تسلیمی تضمین اجرای قرارداد و یا امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار می گردد.

امضا: {امضای شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

{یادداشت: در صورت شرکت مشترک، این اظهار نامه تضمین آفر باید به نام تمام شرکا آفر را ارائه گرد}

قسمت چهارم - کشور های واجد شرایط

واجد شرایط بودن اجناس، امور ساختمانی و خدمات در تدارکات که از وجوه عامه تمویل میگردد.
شرکت ها و افراد از تمام کشور ها می توانند اجناس، امور ساختمانی و خدمات را برای تدارکات که از وجوه عامه تمویل میگردد،
ارائه نمایند. در حالات ذیل اجناس، خدمات و امور ساختمانی از کشوری های ذیل و شرکت های مربوطه آن کشور ها در داوطلبی
ها شرکت نموده نمی توانند:

- 1- جمهوری اسلامی افغانستان قانوناً روابط تجاری را با این کشور منع قرار داده باشد.
- 2- جمهوری اسلامی افغانستان وارد نمودن اجناس یا پرداخت به افراد یا نهاد های آن کشور را به اساس قطعنامه شورای امنیت
ملل متحد منع نموده باشد.
- 3- جهت معلومات داوطلبان، در حال حاضر شرکت ها، اجناس و خدمات از کشور های ذیل در مراحل داوطلبی اشتراک نموده
نمی توانند:

(1) به اساس قوانین داخلی:

{طبق قانون و مقررات افغانستان}

(2) به اساس تعهدات بین المللی:

{قابل تطبیق نمیباشد}

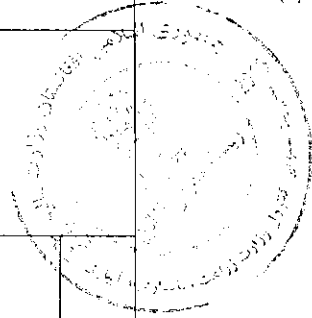




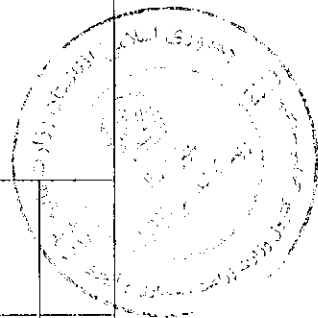
قسمت پنجم - جدول قیمت ها(ضروریات)

لطفا قیمت نان برای انتقال به ولایات با توجه به جدول ذیل که تعداد اقلام قابل انتقال هر ولایت مشخص شده ارائه نمایند.

ملاحظات	قیمت مجموعی	قیمت فی واحد	محل انتقال (ولایات)	محل بار گیری	واحد	تعداد	اسم و مشخصات جنس قابل انتقال	شماره
			بغلان	بادام باغ (کابل)	پایه	20	محلول پاش یوآل وی دستی	1
		عدد			10	قیچی شاخبری خورد		
		عدد			5	قیچی شاخبری کلان		
		عدد			5	زینه فلزی		
		عدد			5	اره شاخبری		
		عدد	30	لیاس تحفظی /جوره				
		عدد	1750	بالتی /جوره				
		عدد	3000	خریطة خربوزه				
		پایه	کندهز	بادام باغ(کابل)	پایه	20	محلول پاش یوآل وی دستی	
		پایه			20	محلول پاش پشنگی پلاستیکی		
		عدد			10	قیچی شاخبری خورد		



					اره شاخبری	5	عدد
					خیمه	5	عدد
					لباس تحفظی/جوره	30	عدد
					بالتی / جوره	2000	عدد
					خریطه خربوزه	4000	عدد
					تلک فیرومونی	200	عدد
					(PDA) پی دی ای مدیا	1	KG
				تجار	FORMALDEHYDE	1	2.5LITER
				بادام باغ	CRYSTAL VIOLET	1	100GRAM
					ETHANOL	1	LITER
					ACETIC ACID	1	2.5LITER
					COTTON	1	ROLL
					COTTON BLUE	1	25GRAM
					ALUMINIUM PAPER	1	ROLL

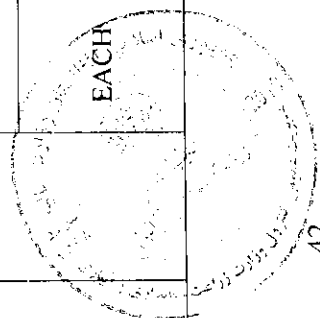


2.5LITER	1	FORMALDEHYDE
100GRAM	1	CRYSTAL VIOLET
LITER	1	ETHANOL
2.5LITER	1	ACETIC ACID
ROLL	1	COTTON
25GRAM	1	COTTON BLUE
ROLL	1	ALUMINIUM PAPER
LITER	1	ACETONE
PAKET	1	FILTER PAPER
500ML	1	CANDA BALSUM
PAKET	1	PARA FILM
250GRAM	1	IODINE
EACH	1	Binocular Stereo Microscope with Dual Light and 5MP Camera

خوست

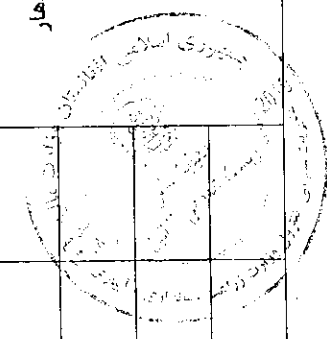
بادام باغ
(کابل)

SA

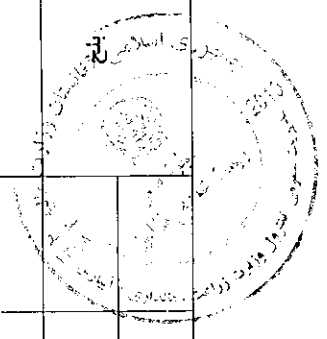


قند هار	بداام باغ	250GRAM	1	IODINE
		EACH	1	Binocular Stereo Microscope with Dual Light and 5MP Camera
		EACH	1	COMPOUND MICROSCOPE
		EACH	1	AUTOCCLAVE FOR STERILIZATION 50 LITER
		PAKET	1	SLIDES
		PAKET	1	COVER SLIP
		EACH	1	PETRI DISH
		Dozen	1	Inoculating needle and loop
		EACH	1	TEST TUBE MEDIUM
		EACH	1	TEST TUBE MEDIUM
		EACH	1	MAGNIFYING LENS 10X-20X
		EACH	1	KILLING JAR
		EACH	1	SIZE Cylinder/10m
		EACH	1	SIZE Cylinder/100m

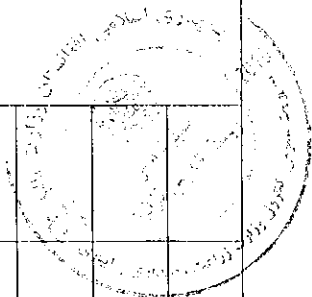
Handwritten signature



			قندهار		بادام باغ (کابل)	عدد	5	قیچی شاخبری کلان	
						عدد	5	زینه فلزی	
						عدد	1000	خریطة خربوزه	
						عدد	100000	خریطة اتار	
						عدد	200	تلک فیرومونی	
						پایه	20	محلول پاشن یوآل وی دستی	
			سمنگان		بادام باغ (کابل)	عدد	10	قیچی شاخبری خورد	9
						عدد	5	زینه فلزی	
						عدد	5	اره شاخبری	
						عدد	30	لباس تحفظی /جوره	
						عدد	1800	پالتی /جوره	
						عدد	2000	خریطة خربوزه	
						عدد	100	تلک فیرومونی	
						عدد	10	قیچی شاخبری خورد	10
						عدد	5	قیچی شاخبری کلان	



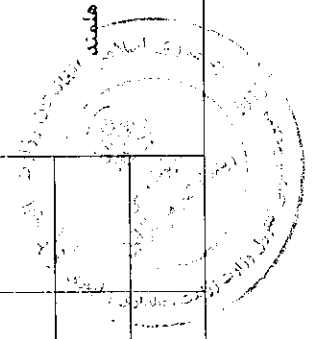
				عدد	5	اره شاخبری	
				عدد	30	لباس تحفظی / جوره	
				عدد	2000	بالتی / جوره	
				عدد	4000	خریطة خربوزه	
				عدد	80000	خریطة انار	
				عدد	200	تلاک فیرومونی	
				عدد	5	قیچی شاخبری کلان	11
				عدد	5	اره شاخبری	
				عدد	10	لباس تحفظی / جوره	
				عدد	500	بالتی / جوره	
				عدد	1500	خریطة خربوزه	
				عدد	5	قیچی شاخبری کلان	
				عدد	5	اره شاخبری	12
				عدد	10	لباس تحفظی / جوره	
				عدد	500	بالتی / جوره	



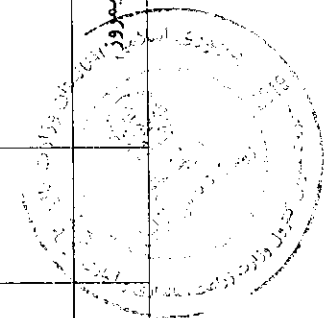
				بادام باغ (کابل)	غور		عدد	5	اره شاخبری	
							عدد	1000	باتنی / جوره	
				بادام باغ (کابل)	پرون		عدد	10	مطلوب پاش پشتکی پلاستیکی	16
			عدد			10	قیچی شاخبری خورد			
			عدد			5	زینہ فلزی			
				بادام باغ (کابل)	پرون		عدد	80000	خریطه انار	
			عدد			200	تک فرمونی			
				بادام باغ (کابل)	کا پیسا		عدد	10	قیچی شاخبری خورد	17
			عدد			5	زینہ فلزی			
				بادام باغ (کابل)	پنجشیر		عدد	10	قیچی شاخبری خورد	
			عدد			5	قیچی شاخبری کلان			
				بادام باغ	میدان وردگ		عدد	5	زینہ فلزی	18
			عدد			10	قیچی شاخبری خورد			
			عدد			5	قیچی شاخبری کلان			
				بادام باغ	میدان وردگ		عدد	10	مطلوب پاش پشتکی پلاستیکی	19

								عدد	10	زینہ فزری	
								عدد	5	قیچی شاخبری کلان	
								عدد	5	زینہ فلزی	
								عدد	10	مطول پاش پستیکی پلاستیکی	20
								عدد	10	قیچی شاخبری خورد	
								عدد	5	قیچی شاخبری کلان	
								عدد	5	زینہ فلزی	
								عدد	1000	خریطه خربوزه	
								عدد	10	مطول پاش پستیکی پلاستیکی	21
								عدد	10	قیچی شاخبری خورد	
								عدد	5	قیچی شاخبری کلان	
								عدد	5	زینہ فلزی	
								عدد	10	قیچی شاخبری خورد	22
								عدد	5	زینہ فلزی	
								عدد	1000	خریطه خربوزه	

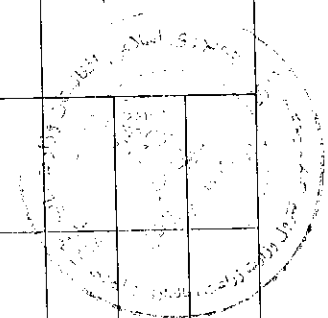
32



عدد	عدد	عدد	بادام باغ	ہلند					خریطہ انار	
عدد	10	عدد	بادام باغ (کابل)	لوگر					قیچی شاخبری خورد	23
عدد	5	عدد							زینہ فلزی	
عدد	10	عدد	بادام باغ (کابل)	پکتیا					قیچی شاخبری خورد	24
عدد	10	عدد							محلول پاش پشتمکی پلاستیکی	
عدد	5	عدد							زینہ فلزی	
عدد	5	عدد	بادام باغ	پکتیکا					محلول پاش پشتمکی پلاستیکی	25
عدد	5	عدد							ارہ شاخبری	
عدد	10	عدد							قیچی شاخبری خورد	
عدد	10	عدد	بادام باغ (کابل)	پامیان					قیچی شاخبری خورد	26
عدد	5	عدد							زینہ فلزی	
عدد	5	عدد	بادام باغ (کابل)	دایکندی					قیچی شاخبری خورد	27
عدد	5	عدد							زینہ فلزی	
عدد	5	عدد	بادام باغ	نیمروزی					قیچی شاخبری کلان	28



نمبروز	بادهام باغ (کابل)	عدد	اره شاخبري
29	ارزگان بادهام باغ (کابل)	5	قيچي شاخبري کلان
		5	اره شاخبري
		5	محول پاش پشنگي پلاستيکي
		5	محول پاش پشنگي پلاستيکي
30	فراه بادهام باغ (کابل)	10	قيچي شاخبري خورد
		5	زينه فلزي
		5	اره شاخبري
		30000	خریطة انار
		10	قيچي شاخبري خورد
31	نغمسان بادهام باغ (کابل)	5	زينه فلزي
		200	تلک فيرموني
		10	محول پاش پشنگي پلاستيکي
32	ننگرهار بادهام باغ (کابل)	10	محول پاش پشنگي پلاستيکي
		10	قيچي شاخبري خورد
		5	قيچي شاخبري کلان



پروژه تدارک انتقال آفتکشها ، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری و مالداری 33 ولایت کشور MAIL/PD/NCB/NCS/76/98

					عدد	5	زینہ فلزی
					عدد	5	اره شاخبری
					عدد	1000	خریطة خربوزه
					عدد	10000	خریطة آناز
					عدد	200	تلک فیرونی
					عدد	10	قیچی شاخبری خورد
					عدد	5	زینہ فلزی
					عدد	5	اره شاخبری
							قیمت مجموعی به عدد
							قیمت مجموعی به حروف
							33



نام داوطلب ()
 امضا و مهر ()
 تاریخ ()

بخش سوم: شرایط و فورمه های قرارداد

قسمت ششم- شرایط عمومی قرارداد

قسمت هفتم- شرایط خاص قرارداد

قسمت هشتم- مشخصات تخنیکي و نقشه ها

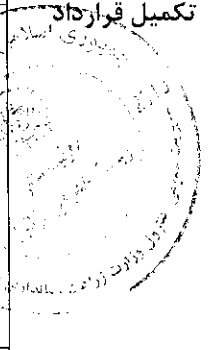
قسمت نهم- فورمه های قرارداد

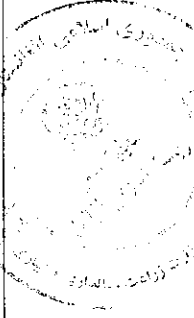
28

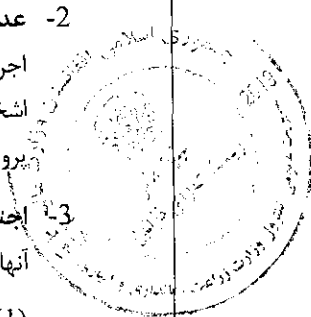


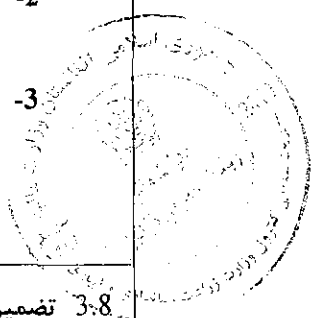
قسمت ششم- شرایط عمومی قرارداد


ماده 1- تعريفات	1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند: 1- حکم: شخص توافق شده میان اداره و قراردادی جهت حل منازعات در مطابقت به بند 2 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد می باشد. 2- جدول فعالیت ها: فهرست تکمیل و قیمت گذاری شده اقلام مورد نیاز که منحصیث جز آفر توسط ارائه کننده خدمات فراهم میگردد. 3- تاریخ تکمیلی: تاریخ تکمیل ارائه خدمات غیر مشورتی که از جانب اداره تصدیق میگردد. 4- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اداره و داوطلب برنده جهت اجرا و تکمیل قرارداد بوده و شامل اسناد فهرست شده ماده 1 فورم قرارداد می باشد. 5- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت برای انجام خدمات غیر مشورتی بشمول تعديلات وارده مطابق ماده 6 شرایط عمومی قرارداد، می باشد. 6- مزد کار: پرداخت به قراردادی به نسبت عوامل بکار رفته در اجرای خدمات اضافی مانند کارمندان، تجهیزات، مواد و سایر عوامل به می باشد. 7- اداره: طرف قرارداد مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد. 8- روز: روز تقویمی می باشد. 9- اسعار خارجی: تمام اسعار به استثنای واحد پول افغانی، میباشد. 10- GCC: شرایط عمومی قرارداد میباشد. 11- SCC: شرایط خاص قرارداد میباشد. 12- حکومت: جمهوری اسلامی افغانستان میباشد. 13- اسعار محلی: واحد پول افغانی میباشد. 14- عضو: در صورتیکه قراردادی شرکت مشترک (JV) باشد، هر شریک عضو بوده و عضو مسؤل (شریک اصلی) که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته، حقوق و مکلفیت های تحت قرارداد را از جانب اداره انجام میدهد. 15- جانب قرارداد: اداره یا ارائه کننده خدمات میباشد. 16- کارمندان: افرادی که از جانب قراردادی منحصیث کارمند استخدام و جهت ارائه خدمات گماشته شده اند. 17- قراردادی: داوطلب که آفر وی جهت ارائه خدمات از جانب اداره قبول گردیده است. 18- مشخصات: مشخصات خدمات شامل شرطنامه که از جانب اداره ترتیب و توسط ارائه کننده خدمات تسلیم میگردد. 19- خدمات: فعالیت های که از جانب قراردادی در مطابقت به مواد این قرارداد که در ضمیمه (1) و مشخصات و جدول فعالیت های شامل در آفر، میباشد. 20- قراردادی فرعی: شخص یا شرکت است که اجرای بخش از قرارداد منعقد را به نمایندگی از قراردادی
--------------------	--

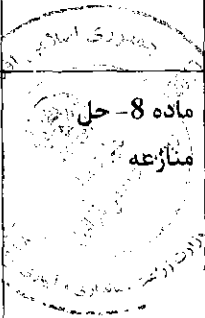
اصلي انجام ميدهد.	
1.2 قانون نافذ: تفسير اين قرارداد در مطابقت به قوانين نافذه جمهوري اسلامي افغانستان صورت ميگيرد.	
1.3 زبان : اين قرارداد به يكي از زبان هاي ملي کشور ترتيب و تطبيق مي گردد، که منحيت لسان اصلي در تفسير و اجراي اين قرارداد عمل مي نمايد.	
1.4 ارتباطات: هر گونه ارتباط بر قرار شده ميان جوانب قرارداد بايد بصورت کتبي بوده و هرگونه اطلاعیه در صورت دريافت قابل اجرا مي باشد.	
1.5 ساحه: خدمات در محلات مندرج ضميمه (1) مشخصات يا در صورت عدم تذکر محل در محلات که توسط اداره مشخص مي شود، ارائه ميگردد.	
2 نماينده با صلاحيت: شخص که جهت اتخاذ تصميم، انجام هر گونه اعمال مجاز قابل اجرا تحت اين قرار داد و ارائه اسناد لازم توسط قراردادي معرفي وشهرت وي در شرايط خاص قرارداد درج ميگردد.	
2.1 تفتيش و بررسي اداره: قراردادي مکلف است اجازه بررسي دفاتر، حسابات و يادداشت هاي خود و قراردادي هاي فرعي مربوط اين قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد.	
3 ماليات و محصولات: قراردادي اصلي، قراردادي فرعي و کارمندان آنها ماليات، مکلفيت ها، انواع فيس، و ساير محصولات قابل اجرا تحت قوانين نافذ را پرداخت و در قيمت قرارداد شامل مينمايند.	
2.1 اعتبار قرارداد: از تاريخ امضای قرارداد توسط طرفين يا تاريخ ديگري مندرج شرايط خاص قرارداد، قابل اجرا ميباشد.	ماده 2- آغاز، تعدیل، فسخ و تکمیل قرارداد
2.2 آغاز ارائه خدمات 1- پلان کاری: قراردادي قبل از آغاز ارائه خدمات، پلان کاری مشمول روش هاي عمومي، ترتيبات، اولويت و زمان بندي تمام فعاليت ها را جهت تصويب به اداره تسليم مينمايد. خدمات طبق برنامه کاری تائيد شده توسط اداره (در صورت لزوم) ارائه ميگردد. 2- تاريخ آغاز خدمات: ارائه کننده خدمات، خدمات را در جريان (30) روز بعد از آغاز انفاذ قرارداد، يا به تاريخ مندرج شرايط خاص قرارداد، آغاز مينمايد.	
3 تاريخ تکميل: قراردادي، خدمات را به تاريخ مندرج شرايط خاص قرارداد، تکميل مينمايد. مگر اينکه قرارداد در مطابقت به بند 6 ماده 2 شرايط عمومي قرارداد فسخ گرديده باشد. در صورتيکه قراردادي، خدمات را به تاريخ مندرج شرايط خاص قرارداد تکميل ننمايد، جريمه تاخير مطابق به بند 8 ماده 3 شرايط عمومي قرارداد وضع ميگردد. تاريخ تکميل، تاريخ تکميلي تمام فعاليت ها ميباشد.	
3.1 تعديل: تعديل شرايط و حدود قرارداد بشمول تعديل اندازه خدمات يا تعديل قيمت قرارداد صرف در صورت موجوديت موافقه کتبي طرفين قرارداد صورت گرفته ميتواند.	
3.2 حالات غير مترقبه 1- تعريف: حالات غير مترقبه (Force Majeure) عبارت از حوادث (زلزله، جنگ داخلي، طوفان،	

<p>سیلاب، آفات طبیعی... یا شرایط خارج از کنترل جانبین که توانمندی انجام مکلفیت های تحت این قرارداد را ناممکن یا غیر عملی سازد.</p> <p>2- عدم تخطی قرارداد: عدم انجام مکلفیت ها تحت این قرارداد در صورتیکه ناشی از وقوع حالات غیر مترقبه باشد، نقض یا قصور پنداشته نمیشود. مشروط بر اینکه جانب متأثر شده در اسرع وقت طرف دیگری قرارداد را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع سازد. قراردادی به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p> <p>3- تمدید میعاد: میعاد تکمیل قرارداد معادل میعاد وقوع حالات غیر مترقبه که سبب عدم انجام خدمات گردیده، تمدید میگردد.</p> <p>4- پرداخت ها: ارائه کننده خدمات مستحق اخذ پرداخت و مصارف اضافی قابل پرداخت که بصورت مناسب و لزوم دید در جریان میعاد وقوع حالات غیر مترقبه صورت گرفته، میباشد.</p>	
<p style="text-align: center;">3.3 فسخ قرارداد</p> <p>1- از جانب اداره: اداره میتواند در صورت وقوع موارد (1) الی (6) ذیل با ارسال اطلاعیه در جریان حد اقل (30) روز به قراردادی، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید:</p> <p>(1) در صورت عدم اصلاح نواقص در خدمات ارائه شده و انجام مکلفیت های قراردادی در جریان (30) روز بعد از ارسال اطلاعیه یا میعاد دیگری تصدیق شده کتبی اداره؛</p> <p>(2) در صورت افلاس یا ورشکستگی قراردادی؛</p> <p>(3) در جریان حد اقل (60) روز، قراردادی از ارائه یک قسمت عمده خدمات به سبب وقوع حالات غیر مترقبه عاجز باشد؛ یا</p> <p>(4) به باور اداره، قراردادی در اجرا و تکمیل این قرارداد مرتکب فساد و تقلب گردیده است.</p> <p>اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف اند اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هر چیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</p> <p>2- تقلب: ارتکاب هرگونه فرودگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از انجام مکلفیت ها صورت گیرد.</p> <p>3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائیرین طرح گردیده باشد.</p> <p>4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.</p> <p>5- ایجاد اخلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.</p> <p>6- اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>7- اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.</p>	

<p>8- اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>9- داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p> <p>2- پرداخت بمحض فسخ قرارداد: بمحض فسخ قرارداد مطابق جز 1 بند 2 ماده 2 یا جز 2 بند 6 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد، اداره پرداخت های ذیل را به قراردادی انجام میدهد:</p> <p>(1) حق الزحمه مطابق ماده 6 برای خدمات که بصورت قناعت بخش قبل از تاریخ فسخ قرارداد انجام شده باشد.</p>	
<p>3.1 عمومیات: قراردادی، خدمات را در مطابقت به مشخصات و جدول فعالیت ها با تلاش مناسب، تامین مفیدیت و اقتصادی بودن مطابق به شیوه ها و اجراءات مسلکی و با رعایت شیوه سالم مدیریت و کار برد تکنالوژی مناسب و پیشرفته و به شیوه مصئون، ارائه می نماید. قراردادی در انجام این قرارداد منحیت مشاور وفادار به اداره عمل نموده و هر زمان در هر معامله با قراردادی فرعی یا جانب سوم منافع مشروع اداره را حمایت و تامین مینماید.</p>	<p>ماده 3 - مکلفیت های قراردادی</p>
<p>3.2 تضاد منافع:</p> <p>1- منع کمیشن و تخفیفات به قراردادی: قراردادی تنها حق الزحمه مطابق ماده 6 را داشته و سایر انواع کمیشن، تخفیف، یا پرداخت مشابه از ناحیه فعالیت های مرتبط این قرارداد یا خدمات یا برای انجام مکلفیت ها تحت این قرارداد را اخذ نمی نماید. ارائه کننده همچنان از عدم اخذ هر گونه پرداخت اضافی توسط کارمندان، قراردادیان فرعی و نماینده مرتبط خویش اطمینان حاصل می نماید.</p> <p>2- عدم اشتراک در تدارکات پروژه ناشی از قراردادی: ارائه کننده توافق می نماید که در جریان اجرای این قرارداد یا بعد از فسخ آن خود و یا اشخاص مرتبط به آن و قراردادیان فرعی وی و اشخاص به مرتبط به آنها از اشتراک در تدارکات فراهم سازی اجناس، امور ساختمانی و خدمات به پروژه که ناشی از این خدمات باشد اشتراک نمی نمایند.</p> <p>3- اجتناب از فعالیت های متضاد: ارائه کننده خدمات و قراردادی های فرعی بشمول کارمندان آنها بصورت مستقیم و غیر مستقیم در فعالیت های ذیل توصل نمی ورنند:</p> <p>(1) هر فعالیت مسلکی و تجاری در جریان قرارداد که با فعالیت های تحت این قرارداد در تضاد باشد؛</p> <p>(2) در جریان قرارداد، ارائه کننده خدمات و قراردادیان فرعی وی نمی توانند کارمندان دولتی در جریان اجرای وظیفه یا در رخصتی را برای فعالیت های تحت این قرارداد به کار گمارند.</p> <p>(3) سایر فعالیت های مندرج شرایط خاص قرارداد بعد از فسخ این قرارداد.</p>	
<p>3.3 محرمیت: قراردادی، قراردادیان فرعی و کارمندان آنها در جریان قرارداد یا در جریان (2) سال بعد از تکمیل قرارداد، هرگونه معلومات اختصاصی یا معلومات محرم مرتبط قرارداد را بدون موافقه کتبی قبلی اداره نباید افشا نمایند.</p>	
<p>3.4 فراهم نمودن بیمه توسط قراردادی</p> <p>قراردادی بیمه را با در نظر داشت موارد ذیل فراهم می نماید، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر</p>	

<p>تذکر رفته باشد:</p> <p>1- بیمه خطرات با شرایط تصدیق شده اداره با پوشش مندرج شرایط خاص قرارداد و اطمینان از فراهم شدن قراردادی فرعی؛</p> <p>2- ارائه شواهد مبنی بر اینکه بیمه فوق اخذ و حق بیمه جاری پرداخت گردیده، به درخواست اداره.</p>	
<p>3.5 فعالیت های که نیازمند تأیید قبلی اداره میباشد.</p> <p>1- عقد قرارداد فرعی جهت ارائه بخش از خدمات؛</p> <p>2- تعیین کارمند که نام های آنها در ضمیمه (3) ذکر نشده (کارمندان کلیدی قراردادی و قراردادیان فرعی)؛</p> <p>3- تغییر پلان کاری؛ و</p> <p>4- فعالیت های دیگری که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>3.6 مکلفیت های گزارش دهی</p> <p>قراردادی گزارش و اسناد مندرج ضمیمه (2) را به تعداد و در جریان میعاد مندرج ضمیمه تسلیم مینماید.</p>	
<p>3.7 جریمه تأخیر</p> <p>1- پرداخت جریمه تأخیر: قراردادی، جریمه تأخیر به نرخ روزانه مندرج شرایط خاص قرارداد را در مطابقت به حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات پرداخت می نماید. حد اکثر رقم پولی جریمه تأخیر یا غیابت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد میباشد، هرگاه مجموع مبلغ محاسبه شده جریمه تأخیر یا غیابت به حد اکثر خود برسد، اداره می تواند قرارداد را فسخ نموده، اجراءات بعدی را در زمینه مرعی دارد. پرداخت جریمه تأخیر مسؤلیت های ارائه کننده خدمات را متأثر نمی سازد.</p> <p>2- تصحیح اضافه پرداخت: در صورتیکه تاریخ تخمینی تکمیل بعد از پرداخت جریمه تأخیر تمدید گردد، اداره اضافه پرداخت توسط قراردادی را با تعدیل تصدیقنامه پرداخت بعدی را تصحیح می نماید.</p> <p>3- عدم اجرای مجازات: در صورتیکه نواقص در جریان میعاد مندرج اطلاعیه از جانب اداره، تصحیح نگردد، ارائه کننده خدمات جریمه تأخیر را به اداره پرداخت می نماید. مبلغ قابل پرداخت منحیث فیصدی هزینه تصحیح و بررسی نواقص، مندرج بند 2 ماده 7 شرایط عمومی قرارداد و شرایط خاص قرارداد می باشد.</p>	
<p>3.8 تضمین اجرا: داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم (تضمین بانکی) که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و به اسعار که در نامه قبولی از آن نامبرده شده است، ارائه نماید. در صورت ارائه تضمین اجرا بشکل تضمین بانکی، داوطلب می تواند تضمین اجرا را از یک بانک مقیم در جمهوری اسلامی افغانستان یا بانک خارجی قابل قبول اداره که نماینده بمنظور اجرای این تضمین در جمهوری اسلامی افغانستان داشته باشد، فراهم نماید. تضمین اجرا (28) روز بیشتر از تاریخ تکمیل قرارداد اعتبار دارد.</p>	
<p>4.1 جزئیات کارمندان: عناوین، جزئیات وظیفه، شایستگی حد اقل و میعاد پیش بینی شده گماشتن کارمندان کلیدی قراردادی در ضمیمه (3) درج می باشد. فهرست کارمندان کلیدی قراردادی و قراردادیان فرعی به شمول عناوین وظایف و نام آنها در ضمیمه (3) توسط اداره تصدیق می گردد.</p>	<p>ماده 4- کارمندان قراردادی</p>
<p>4.2 تعویض کارمندان</p>	

<p>1- هیچ تغییری در کارمندان کلیدی صورت گرفته نمی تواند. مگر اینکه به موافقه اداره باشد. در صورتیکه بنا بر دلایل خارج از کنترل قراردادی تغییر کارمندان کلیدی ضروری باشد، تعویض صرف با کارمندی با شایستگی معادل یا بالاتر صورت گرفته می تواند.</p> <p>2- با درخواست اداره با ذکر دلایل، قراردادی کارمند خود را با کارمند دیگری با شایستگی و تجارب قابل قبول اداره در موارد ذیل تعویض می نماید: (1) در صورتیکه کارمند سوء رفتار جدی انجام داده باشد؛ یا (2) عدم قناعت از انجام کارمند با ذکر دلایل معقول.</p>	
<p>5.1 همکاری و معافیت ها: اداره تلاش می نماید تا قراردادی از کمک ها و معافیت های که از جانب حکومت فراهم میگردد، مستفید گردد.</p> <p>5.2 تغییر در قوانین قابل تطبیق: در صورت تغییر قوانین مربوط به مالیات و محصول گمرگی که سبب افزایش یا کاهش مصرف خدمات انجام شده قراردادی میگردد، حق الزحمه و مصارف باز پرداخت قابل پرداخت تحت این قرارداد به قراردادی با موافقه طرفین افزایش یا کاهش یافته و تعدیلات مربوط به مبلغ ذکر شده طبق اجزا (1) و (2) بند 2 ماده 6 صورت میگیرد.</p> <p>5.3 خدمات و تسهیلات: اداره خدمات و تسهیلات مندرج ضمیمه (6) را به قراردادی، ارائه می نماید.</p>	<p>ماده 5- تعهدات اداره</p>
<p>6.1 پرداخت بالمقطع: پرداخت ها به قراردادی مبلغ مجموعی ثابت بوده و از قیمت قرارداد که در بر گیرنده مصارف قراردادی فرعی و سایر مصارف در انجام خدمات مندرج ضمیمه (1) می باشد، بیشتر بوده نمی تواند. به استثنای حالت مندرج بند 2 ماده 5، افزایش قیمت قرارداد از مبلغ مندرج بند 2 ماده 6 در صورت موافقه کتبی طرفین مطابق بند 4 ماده 2 و بند 3 ماده 6 پرداخت اضافی صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 6- پرداخت به قراردادی</p>
<p>6.2 قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار مندرج شرایط خاص قرارداد.</p>	
<p>6.3 پرداخت به خدمات اضافی ارائه شده: تفکیک قیمت مجموعی ضمایم (4) و (5) جهت تشخیص حق الزحمه قابل پرداخت به خدمات اضافی موافقه شده مطابق بند 4 ماده 2 ارائه گردیده است.</p>	
<p>6.4 شرایط پرداخت: پرداخت در مطابقت به جدول پرداخت مندرج شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد. پیش پرداخت (تجهیزات، مواد و اکمالات) در مقابل تضمین بانکی با مبلغ معادل و میعاد اعتبار مندرج شرایط خاص قرارداد، ارائه میگردد. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگری از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>6.5 تعدیل قیمت 1- تعدیل قیمت می تواند به اثر وقوع نوسانات در قیمت عوامل مصرفی صرف زمانی صورت میگیرد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.</p>	

<p>6.6 مزد کار</p> <p>1- برای خدمات اضافی صرف در صورت دستور کتبی قبلی مدیر پروژه استفاده میگردد.</p> <p>2- ارائه کننده خدمات تمام خدمات قابل پرداخت تحت نرخ روز کاری این ماده را در فورمه های تأیید شده اداره ثبت می نماید. هر فورمه تکمیل شده در خلال (2) روز کاری از جانب اداره در مطابقت به بند 6 ماده 1 تصدیق و امضاء می گردد. پرداخت صرف در موجودیت فورمه های مزد کار امضاء شده، صورت میگیرد.</p>	
<p>7.1 تشخیص نواقص: روش و اصول بررسی خدمات غیر مشورتی به شکل مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد. اداره، خدمات غیر مشورتی انجام شده را بررسی نموده و در صورت موجودیت نواقص، قراردادی را مطلع می سازد. این بررسی خدمات غیر مشورتی تأثیری بر مسؤلیت های قراردادی ندارد. اداره دستور بررسی خدمات و تشخیص نواقص را به قراردادی داده و قراردادی هر قسمت خدمات غیر مشورتی را که به باور اداره دارای نواقص است بررسی می نماید. میعاد رفع نواقص در شرایط خاص قرارداد درج می باشد.</p>	<p>ماده 7- کنترل کیفیت</p>
<p>7.2 رفع نواقص و اجرای جریمه</p> <p>1- میعاد رفع نواقص الی موجودیت نواقص، تمدید میگردد.</p> <p>2- قراردادی نواقص مندرج اطلاعیه رفع نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه، رفع می نماید.</p> <p>3- در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه رفع ننماید، در اینصورت اداره مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی این مبلغ و جریمه عدم رفع نواقص مندرج جز 3 بند 7 ماده 3 را پرداخت می نماید.</p>	
<p>8.1 حل منازعه بطور دوستانه:</p> <p>1- اداره و قراردادی حد اکثر تلاش خویشرا جهت حل منازعات بطور دوستانه که ناشی یا مرتبط به قرارداد یا تفسیر آن باشد، انجام میدهند.</p> <p>8.2 مرجع حل و فصل منازعات:</p> <p>2- هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p> <p>8.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل:</p> <p>1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و</p> <p>2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	<p>ماده 8- حل منازعه</p> 

قسمت 7 شرایط خاص قرارداد

مواد شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز 1 بند 1 ماده 1	حکم اداره تدارکات ملی، در مطابقت بند 2 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد می باشد.
جز 5 بند 1 ماده 1	قیمت قرارداد { } می باشد. (بعدها تکمیل میگردد)
جز 7 بند 1 ماده 1	اداره /وزارت زراعت، آبیاری و مالداری { } می باشد.
جز 9 بند 1 ماده 1	نماینده مسؤل /بعدها تعیین خواهد شد. { }
جز 16 بند 1 ماده 1	قراردادی /بعدها تکمیل میگردد. { }
بند 2 ماده 1	قانون نافذ بر این قرارداد: قانون تدارکات افغانستان وسایر قوانین مربوطه جمهوری اسلامی افغانستان می باشد.
بند 3 ماده 1	زبان قرارداد دری یا پشتو می باشد.
بند 4 ماده 1	آدرس هر دو جانب قرار ذیل میباشد: نام اداره: ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداری قابل توجه: محمدالله "ساحل" آدرس: مرکز پوهنتون، کارته سخی، ناحیه سوم طبقه یا شماره اطاق: منزل اول تعمیر معینیت مالی و اداری شهر: کابل تلیفون: 0202922233 شماره فکس: ایمیل آدرس: procurement.goods@mail.gov.af قراردادی: قابل توجه: {وظیفه و نام مکمل شخص در صورت ضرورت، درج گردد} آدرس: {آدرس درج گردد} طبقه یا شماره اطاق: {طبقه و شماره اطاق در صورت ضرورت درج گردد} شهر: {نام ناحیه یا شهر درج گردد}

تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد	مواد شرایط عمومی قرارداد
	تلیفون: {شماره تلیفون درج گردد} شماره فکس: {شماره فکس درج گردد} ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد}
نماینده های با صلاحیت اداره: نماینده با صلاحیت: "بعدا تعیین خواهد شد. موقف: قراردادی: نماینده با صلاحیت {نام نماینده با صلاحیت درج گردد} می باشد.	بند 6 ماده 1
تاریخ انفاذ قرارداد بعد از صدور قرار داد و آغاز کار الی تکمیل میعاد قرار داد می باشد.	بند 1 ماده 2
تاریخ آغاز خدمات، تاریخ صدور مکتوب آغاز قرار داد می باشد.	جز 2 بند 2 ماده 2
تاریخ تخمینی تکمیل بعد از صدور مکتوب آغاز کار (الی شش ماه تقویمی می باشد.	بند 3 ماده 2
بعد از فسخ قرارداد از فعالیت های {که در تضاد با قانون و طرز العمل تدارکات، شرطنامه و قرارداد ممنوع باشد} خودداری گردد.	جز 3 بند 2 ماده 2
<p>خطرات و پوشش بیمه موارد ذیل را شامل میگردد:</p> <p>1- وسایط نقلیه شخص سوم</p> <p>2- مسؤلیت شخص سوم</p> <p>3- مسؤلیت اداره و جبران خساره کارمندان</p> <p>4- مسؤلیت مسلکی</p> <p>5- زیان یا خساره به تجهیزات و جایداد ها</p>	بند 4 ماده 3
سایر فعالیت های عبارت اند از: اطلاعیه زود هنگام توسط ارائه کننده خدمات در صورت که با کدام موانع که سبب تاخیر و یا تغییر در قرارداد میگردد مبنی بر شواهد ومدارک در میعاد قرارداد به اداره ارایه نمایند.	جز 4 بند 5 ماده 3
اندازه جریمه تاخیر (0.1 فیصد) قیمت مجموعی قرارداد در مقابل هر روز تاخیر می باشد. حد اکثر رقم پولی جریمه تاخیر یا غیابت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد میباشد، هرگاه مجموع مبلغ محاسبه شده جریمه تاخیر یا غیابت به حد اکثر خود برسد، اداره می تواند قرارداد را فسخ نموده، اجراءات بعدی را در زمینه مرعی دارد. پرداخت جریمه تاخیر مسؤلیت های ارائه کننده خدمات را متأثر نمی سازد.	جز 1 بند 8 ماده 3

تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد	مواد شرایط عمومی قرارداد
فیصدی جریمه عدم اجرای رفع نواقص: در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه رفع ننماید، در اینصورت اداره مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی این مبلغ و جریمه از بابت عدم رفع نواقص مندرج جز 3 بند 7 ماده 3 را پرداخت می نماید/ می باشد.	جز 3 بند 7 ماده 3
همکاری و معافیت ارائه شده به قراردادی: ندارد	بند 1 ماده 5
مبلغ قابل پرداخت به واحد پول افغانی / قیمت قرارداد مندرج موافقت نامه قرارداد است که قابل پرداخت به واحد پول افغانی / می باشد.	جز 1 بند 2 ماده 6
<p>1- پرداخت مطابق جدول ذیل صورت میگیرد:</p> <p>(پیش پرداخت قابل تطبیق نیست)</p> <p>2- پیش پرداخت به تجهیز، خریداری مواد، و اکمالات: {ارزش به ارقام و حروف درج گردد} فیصدی قرارداد که به تاریخ آغاز قرارداد در مقابل ارائه تضمین معادل به قراردادی پرداخت میگردد. (لازم نیست)</p> <p>3- پرداخت پیشرفت کار در مطابقت به معیار معین شده با در نظر داشت تصدیق اداره که خدمات بصورت قناعت بخش ارائه گردیده در مطابقت به شاخص های ذیل صورت می گیرد:</p> <p>4- {شاخص و یا فیصدی درج گردد}</p> <p>5- در صورت عدم صدور تصدیقنامه یا اجتناب از ارائه آن توسط اداره در خلال مدت یک ماه بعد از تکمیل قسمت خدمات غیر مشورتی یا در یافت انوایس قراردادی این تصدیق نامه صادر شده پنداشته شده و پرداخت پیشرفت کار به قراردادی صورت می گیرد.</p> <p>6- تصفیه پیش پرداخت با اولین پرداخت آغاز و الی پرداخت 90 فیصد قیمت قرارداد به صورت کامل خاتمه می یابد. (لازم نیست)</p> <p>7- تضمین بانکی پیش پرداخت در صورت که پیش پرداخت بصورت کامل باز پرداخت گردیده باشد، مسترد میگردد. (لازم نیست)</p>	بند 4 ماده 6
پرداخت بعد از تکمیل پروژه وانجام تمامی مکلفیت های قراردادی وتائیدی ریاست مکانیزه زراعتی و اسناد مربوط مندرج بند 4 ماده 6 صورت میگیرد	بند 5 ماده 6
تعدیل قیم قرارداد : مجاز نمی باشد	جز 1 بند 5 ماده 6
اصول و روش ها بررسی خدمات توسط اداره قرار ذیل می باشد: میعاد رفع نواقص سه (3) روز تقویمی می باشد.	بند 1 ماده 7
مرجع حل و فصل منازعات: هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات (محاکم عدلی و قضایی افغانستان) ارجاع میگردد.	بند 2 ماده 8

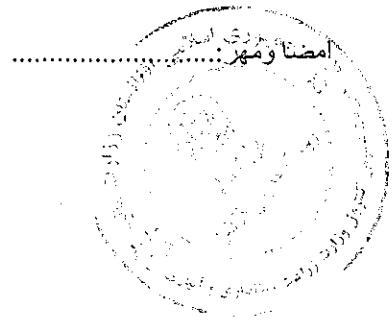
قسمت هشتم - مشخصات خدمات غیر مشورتی و نقشه ها

مکلفیت های قرار دادی

شرایط عقد قرارداد پروژه انتقال آفتکشها ،وسایل ،سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی تدارک شده به ریاست های
 زراعت، آبیاری ومالداری 33 ولایت کشور

توضیح پروژه	شرایط عقد قرارداد	اسم اجناس ومقدار آن
پروژه انتقال آفتکشها ،وسایل ،سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی تدارک شده به ریاست های زراعت، آبیاری ومالداری 33 ولایت کشور	1- تمام اجناس مختلف النوع را مطابق جدول تعسبات و فورم ف-س 5 تکت توزیع تحویلخانه به ولایت انتقال ، تسلیم داده و سند تسلیمی از ریاست محترم زراعت ولایت مربوطه را اخذ نماید. 2- در وقت اشد ضرورت اجناس موجود گدام دو یا سه مرتبه به ولایات انتقال داد میشود . 3- تعداد یا مقدار اجناس مندرج فورم ف-س 5 تکت توزیع تحویلخانه بدون کمبود و تغیر جنس به ولایت مربوطه تسلیم داده شود در غیر آن از قیمت اجناس از قرار داد کننده وضع میگردد. 4- اجناس موجود گدام بعد از عقد قرار داد الی بمدت شش ماه سال مالی 1398 به ولایت مربوطه انتقال داد شود . 5- مصارف بارگیری ، تخلیه ، شهر راه از کابل الی ولایت مربوطه بدوش شرکت قرار داد کننده میباشد. 6- قرار دادی مکلفیت دارد تا جدول تقسیمات تراکتورها وملحقات ارایه شده از جانب ریاست مکاتبه زراعتی را ملاحظه نموده ومطابق به آن انتقالات را به ولایات ذکرشده در جدول انجام دهد.	آفتکشها ، وسایل مجادلو سامان آلات مختلف النوع نباتی و تکنالوژی کاتب مرزعه ساحوی دهاقین . مطابق جدول تقسیمات و فورم ف-س 5 تکت توزیع تحویلخانه

داوطلب:.....



17

قسمت نهم- فورمه های قرارداد

شماره فورم	عنوان فورم
فورم خدمات غیر مشورتی/05	فورمه نامه قبولی آفر
فورم خدمات غیر مشورتی/06	فورمه تضمین اجرا: تضمین بانکی
فورم خدمات غیر مشورتی/07	فورمه موافقه قرارداد
فورم خدمات غیر مشورتی/08	فورمه تضمین پیش پرداخت: تضمین بانکی

16



نامه قبولی آفر^۵

فورم خدمات غیر مشورتی/05

شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید} تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}

از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}

آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}

به: {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}

آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرزالعمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شما برای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه درمطابقت با دستورالعمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است. لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرزالعمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرزالعمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات/ قرارداد: {نام و مشخصات خلص تدارکات/ قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرایی قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرایی قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید}
مکان عقد قرارداد: {محل عقد قرارداد را بنویسید}

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.

نام و تخلص:

وظیفه:

امضاء و تاریخ^۶

^۵ طبق فقره (۱) حکم هشتاد و پنجم طرزالعمل تدارکات، اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات، ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.

^۶ این نامه، باید توسط شخصیکه شرطنامه ها و یا ضمایم را امضاء نموده است، امضا شود. این نامه منحیت یادداشت های تدارکاتی حفظ میگردد.

تضمین اجراء

فورم خدمات غیر مشورتی/06

{به اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمین اجراء: {شماره تضمین اجرا درج گردد}

اطلاع حاصل نمودیم که {نام مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبعه بنام "ارائه کننده خدمات" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبعه بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمین اجراء نیز لازم می باشد.

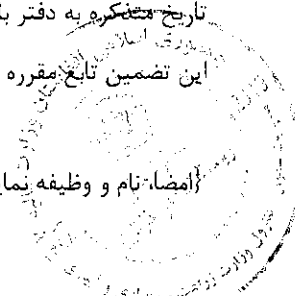
به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمائیم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازیم.

این تضمین الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمین باید قبل از تاریخ {تاریخ مشخصه به دفتر بانک تسلیم داده شود}.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

{امضا، نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و ارائه کننده درج گردد}

۱۹



فورمه قرارداد

فورم خدمات غیر مشورتی/07

{در صفحه رسمی اداره ارائه گردد}

این موافقتنامه به تاریخ {سال، ماه و روز درج گردد} میان {نام و آدرس اداره درج گردد} و {نام و آدرس قراردادی درج گردد} عقد گردیده است. این قرارداد الی تاریخ {تاریخ درج گردد} مدار اعتبار می باشد. یادداشت: در صورتیکه ارائه کننده خدمات بیشتر از یک شرکت باشد، متن فوق بشکل ذیل تغییر مینماید: "این موافقتنامه به تاریخ {تاریخ درج گردد} میان شرکت های مشترک {نام و آدرس شرکت مشترک درج گردد}، که بصورت جداگانه و پیوسته در ارائه خدمات تحت این قرارداد مسؤل اند، عقد گردیده است."

این در حالیست که:

- 1- اداره از ارائه کننده خدمات مشخص که در شرایط عمومی قرارداد از آن تذکر رفته و منبهد بنام خدمات یاد میگردد را مطالبه می نماید.
 - 2- ارائه کننده خدمات تصدیق مینماید که دارای مهارت مسلکی، کارمندان، و منابع تخنیکی بوده و از ارائه خدمات مطابق شرایط مندرج قرارداد، در مقابل قیمت قرارداد {قیمت قرارداد به حروف و ارقام درج گردد} موافقه دارد؛
 - 3- اداره از موجودیت بودجه کافی تخصیص شده و قابل دسترس جهت راه اندازی پروژه تدارکاتی مصارف پروژه جهت پرداخت واجد شرایط تحت این قرارداد را تضمین مینماید.
- موافقه جوانب قرارداد به شکل ذیل میباشد:

1. اسناد ذیل شامل قرارداد بوده و ترتیب ارجحیت آنها قرار ذیل میباشد:

- 1- نامه قبولی آفر
 - 2- آفر ارائه کننده خدمات
 - 3- شرایط خاص قرارداد
 - 4- مشخصات تخنیکی
 - 5- جدول فعالیت های قیمت دار
 - 6- ضمایم {یادداشت: در صورت عدم استفاده هر ضمیمه، در مقابل عنوان هر ضمیمه "قابل تطبیق نیست" درج گردد}
- ضمیمه (1) : تشریح خدمات
- ضمیمه (2) : جدول پرداخت ها
- ضمیمه (3) : کارمندان کلیدی و قراردادی های فرعی
- ضمیمه (4) : تفکیک قیمت قرارداد به اسعار خارجی
- ضمیمه (5) : خدمات و تسهیلات که توسط اداره ارائه میگردد
2. حقوق و مکلفیت های متقابل اداره و ارائه کننده خدمات در قرارداد ذکر میگردد، مخصوصاً:

- 1- ارائه کننده خدمات، خدمات را در مطابقت به شرایط قرارداد فراهم می نماید؛ و
- 2- اداره پرداخت ها را در مطابقت به شرایط قرارداد به ارائه کننده خدمات، انجام میدهد.

اقرار به این موافقتنامه قرارداد به تاریخ ذکر شده فوق، طور ذیل صورت میگردد:

از جانب اداره { نام اداره درج گردد }

نماینده با صلاحیت { نام نماینده با صلاحیت درج گردد }

از جانب ارائه کننده خدمات { نام ارائه کننده خدمات درج گردد }

نماینده با صلاحیت { نام نماینده با صلاحیت درج گردد }

{ یادداشت: در صورتیکه ارائه کننده خدمات بیشتر از یک شرکت باشد، تمامی شرکا بشکل ذیل امضا نمایند:

شریک { نام شریک درج گردد }

نماینده با صلاحیت { نام نماینده با صلاحیت درج گردد }

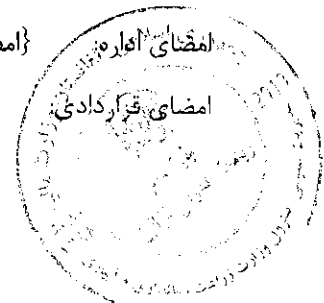
شریک { نام شریک درج گردد }

نماینده با صلاحیت { نام نماینده با صلاحیت درج گردد }

امضا، مهر، و تسلیم داده شد. {خانه پری گردد}

{امضا توسط نماینده با صلاحیت اداره}

{امضا توسط نماینده با صلاحیت قراردادی}



۱۲

تضمین پیش پرداخت: تضمین بانکی

فورم خدمات غیر مشورتی/08

{به اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید}

بانک: {نام و آدرس بانک درج گردد}

ذینفع: {نام و آدرس اداره درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره تضمین بانکی آفر {شماره درج گردد}

ما {نام قانونی و آدرس بانک درج گردد} اطلاع حاصل نمودیم که {نام و آدرس ارائه کننده خدمات درج گردد}، که منبع
بنام "قراردادی" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبع
بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور ارائه خدمات غیر مشورتی {نام قرارداد و توضیح مختصر خدمات غیر
مشورتی درج گردد} عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پیش پرداخت در مقابل تضمین پیش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست قراردادی، تعهد می نمایم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت
اولین تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پیش پرداخت برای اهداف غیر از مصارف تجهیز
صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمین تابع مقررہ منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

نام بانک : {نام بانک درج گردد}

آدرس بانک: {آدرس بانک درج گردد}

{امضاء نماینده یا صلاحیت اخذ گردد}



یک جلد شرطنامه هذا بابت پروژه انتقال آفتکشاها، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری و مالداري 33 ولایت کشور به اساس قرارداد بالمقطع تحت شماره تشخیصیه MAIL/PD/NCB/NCS/76/98 طی (79) صفحه ترتیب، تائید و منظور است که طرفین به تطبیق آن مکلف هستند.

ترتیب و تائید کننده:

آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

ملاحظه شد (منظور است)

محمد ابراهیم سیاحل

رئیس تهیه و تدارکات



۱۰



وزارت زراعت و مالداری

جمهوری اسلامی افغانستان

محتویات

صفحه: 1 از 1

محتویات سند: این سند شامل فهرستی از اسناد و مدارک است که در این پرونده موجود است. این اسناد شامل گزارشات، قراردادها، و سایر اسناد مرتبط با موضوع پرونده است.

شماره وزارت زراعت	<	محتویات	<
استفاد تطبیقی و اداری وزارت	<	تاریخ نشر: 2019: 09 Feb	<
مقام وزارت	<	تاریخ ختمه: 2019: 02 Mar	<
معیاریت ها و ریاستها	<	Download Document	<
پلان های کاری	<		<
خبرها	<		<
داستان های موفقیت	<		<
هفته نامه د طالبان	<		<
کارخانی	<		<
داوطلبی	<		<
زعفران افغانستان	<		<
نمایشگاه زراعتی	<		<
مراحل کاری	<		<
برنامه ها و پروژه ها	<		<
بانک اطلاعات	<		<

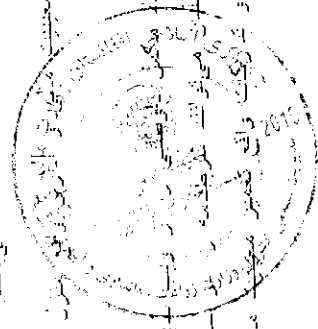
8

محتویات سند: این سند شامل فهرستی از اسناد و مدارک است که در این پرونده موجود است. این اسناد شامل گزارشات، قراردادها، و سایر اسناد مرتبط با موضوع پرونده است.

تاریخ نشر: 2019: 09 Feb

تاریخ ختمه: 2019: 02 Mar

Download Document



محتویات سند: این سند شامل فهرستی از اسناد و مدارک است که در این پرونده موجود است. این اسناد شامل گزارشات، قراردادها، و سایر اسناد مرتبط با موضوع پرونده است.

تاریخ نشر: 2019: 09 Feb

تاریخ ختمه: 2019: 02 Mar

Download Document



معلومات اعلان داوطلبی

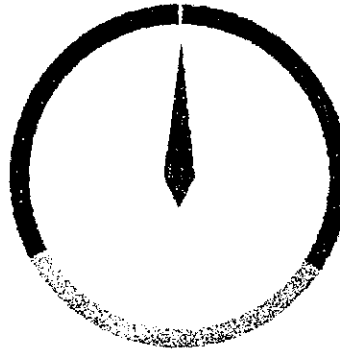
مدرجات اعلان داوطلبی: باز

عنوان داوطلبی



پروژه تدارک انتقال آفتکشها، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری ومالداری
33 ولایت کشور

میعاد باقیمانده تسلیمی آفرها به روز: 19 روز



شماره داوطلبی



MAIL/PD/NCB/NCS/76/98

نهاد تدارکاتی



وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

نوعیت تدارکات



از اینجا جستجو کنید



روش تدارکات

داوطلبی باز

تاریخ اعلان تدارکات

22/11/1397

تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها

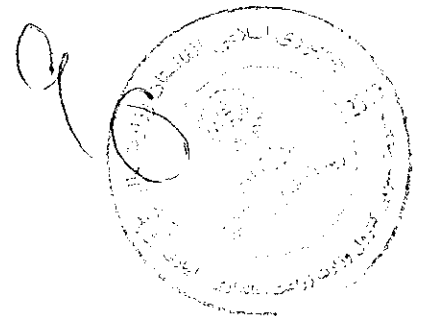
11/12/1397

اسناد های داوطلبی

نام

BidDocument

دانلود سند



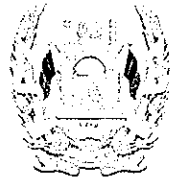
اسناد های تعدیلات

اعلان داوطلبی

از اینجا جستجو کنید



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداری
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات



گزارش ارزیابی آفرهای

پروژه : (انتقال آفتکشها، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری و مالداری 33 ولایت کشور)



161

شماره دعوت به داوطلبی : MAIL/PD/NCB/NCS/76/98

نمبر تشخیصیه بودجه : AFG/390357

تاریخ آغاز ارزیابی : 1397/12/12

تاریخ تسلیمی : 1397/12/28

ترتیب کننده گزارش : هیئت ارزیابی

MAIL
OFFICE OF THE MINISTER
ریاست مالداری
07 MAY 2000
REGISTERED

(Handwritten signatures)

فورم معیاری خلاصه معلومات داوطلبی

فورم (د - 2)

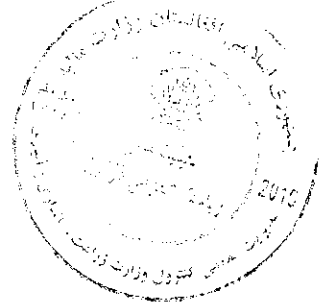
معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه	(انتقال آفتکشها، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری و مالداری 33 ولایت کشور)
شماره داوطلبی	MAIL/PD/NCB/NCS/76/98
نوعیت تدارکات	اجناس
قیمت تخمینی	(1,000,000) افغانی
روش تدارکات	داوطلبی باز داخلی
نوع قرارداد	بالمقطع
نوع و کد بودجه	AFG-390357
ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)	
تاریخ اعلان	نخیر
تعداد داوطلبان ارزیابی شده	نخیر
تعداد داوطلبان موفق	نخیر
اعلان و آفر گشایی	
تاریخ و مدت اعلان	تاریخ اعلان 1397/11/20 الی 1397/12/11 مدت اعلان 22 يوم.
نام نشریه ها داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان تر آنها نشر گردیده	روزنامه هشت صبح، وبسایت وزارت زراعت و وبسایت اداره تدارکات ملی (NPA)
تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	ندارد
تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها	1397/12/11 ساعت 10:00 قبل از ظهر
تمدید میعاد ضرب الاجل تسلیمی آفر ها (در صورت لزوم)	نخیر
تعداد آفر های دریافت شده	(4) آفر
تعداد آفر های باز شده	(4) آفر
تعداد آفر های مسترد شده	(0) آفر
ارزیابی آفرها	
تاریخ آغاز ارزیابی	1397/12/12
تاریخ ختم ارزیابی	1397/12/28
تعداد آفر های غیر جوابگو	(0) آفر
نام داوطلب برنده	شرکت ترانزیتی و بارچالانی بین المللی غریب آباد
قیمت آفر داوطلب برنده	(550,645) افغانی

یادداشت: از این فورم در مرحله ارزیابی استفاده می شود

فرم معیاری ارزیابی ابتدایی آفرها فورم (د-3)

شماره	اسم داوطلب	آیا داوطلب جواز فعالیت معتبر دارد؟ (بلی/نخیر)	آیا داوطلب شامل لیست داوطلبان و قرار دادیان محروم شده اداره تدارکات ملی نمی باشد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر به شکل درست آن مطابق مندرجات شترطنامه تسلیم گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا تضمین آفر ارائه شده مطابق شکل، ميعاد و مبلغ مندرج شترطنامه می باشد؟ (بلی/ نخیر)	آیا آفر برای حد اقل مدت لازم مندرج شترطنامه اعتبار دارد؟ (بلی / نخیر)	آیا فورم تسلیمی آفر بصورت درست خانه پزی، مهر و امضا گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر ارائه شده بدون مغایرت یا انحراف عمده با شرایط شترطنامه تحویل گردیده است (حکم 51 طرز العمل)؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر شامل مرحله ارزیابی مالی و مقایسه می گردد؟ (بلی / نخیر)
1	شرکت ترانزیتی و بارچالانی بین المللی غریب آباد	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
2	شرکت ترانسپورتی بین المللی ساحل	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
3	شرکت خدمات لوژستیک محمد حضرت افغان	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
4	اتحادیه باربری تمدن	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی

یادداشت: حسب هدایت فقره (2) حکم چهل و چهارم طرز العمل تدارکات در صورتیکه جواب برای سوال مربوط به یک یا بیشتر معیارها نخیر باشد، داوطلب به مرحله بعدی ارزیابی راه نمی یابد.



Handwritten signatures and initials, including a large signature that appears to be 'Habib' and another signature below it.

فورم معیاری تبادلہ نرخ اسعار آفر

فورم (د-4)

اسم اداره : وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژہ: (انتقال آفتکشها، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری و مالداري 33 ولایت کشور)

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/NCS/76/98
 واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفر ها : افغانی

نرخ تبادلہ دالر امریکائی به افغانی به تاریخ نظریه نرخ ارایه شده د افغانستان بانک

ملاحظات	مبلغ (هـ) مجموع به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبلغ ارائه شده به واحد پولی مندرج شرطنامه (ج*د)	نرخ تبادلہ به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبالغ به هر یک از واحد های پولی ارائه شده در آفر	اسم داوطلب	شماره
	و	هـ	د	ج	ب	الف

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضای هیئت
 حبیب "شهر" "

نام و امضاء هیئت
 احمد "احمدزی" "

نام و امضای هیئت
 حزب الله "آزادگاری" "



یادداشت: این فورم در صورت که داوطلب قیمت آفر خویش را به واحدهای پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرطنامه ارائه نموده باشد قابل استفاده می باشد. نقل سند تثبیت نرخ تبادلہ اسعار که توسط مرجع دیصلاح صادر گردیده باشد ضمیمه گردد

فرم معیاری محاسبه ترجیح داخلی

فرم (د-5)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

اسم پروژه: (انتقال آفتکشها، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری و مالداری 33 ولایت کشور)

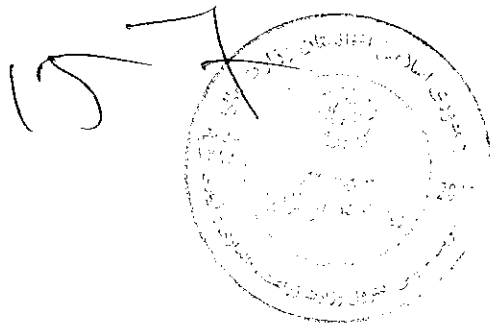
شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCS/76/98

درجه بندی	قیمت آفر بعد از تطبیق ترجیح (ط - ج - ه)	مقدار ترجیح	فیصد ترجیح	لیست اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد		قیمت ارزیابی شده آفر 1	اسم داوطلب
				قیمت	اسم		
	ه	د	ز	ج	ب
.....
.....

در شرطنامه ترجیح در نظر گرفته شده اما در آفرها رایبه نشده است.

(Handwritten signature)

(Handwritten signature)



فورم معیاری ارزیابی مالی و مقایسه آفرها فورم (د-6)

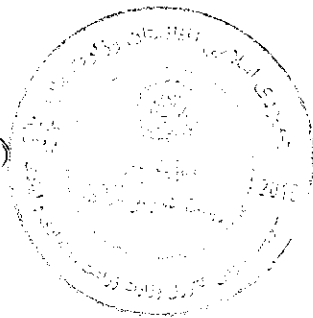
درجه بندی آفرها	مقدار ترجیح داخلی	قیمت ارزیابی شده	مبلغ تخفیف غیر مشروط		قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ احتیاطی Professional (Sum)	مقدار اشتباهات محاسبوی	قیمت قرانت شده در روز آفر گشائی (به واحد پولی مندرج شرطنامه)	اسم داوطلب	شماره
			مبلغ	فیصدی						
(م)	(ی)	(ز) : و - ط	(ط)		(ح) : (ج) + (د) - ه	(ه)	(د)	(ج)	(ب)	(الف)
اول	نخیر	مبلغ (550,645.00) افغانی	32,000.00 افغانی	0%	582,645.00	ندارد	90,850.00	مبلغ (491,795.00) افغانی	شرکت ترانزیتی و پارچالانی بین المللی غریب آباد	1
دوم	نخیر	مبلغ (626,106.00) افغانی	ندارد	0	626,106.00	ندارد	73,713.00	مبلغ (552,393.00) افغانی	شرکت ترانسپورتی بین المللی ساحل	2
سوم	نخیر	مبلغ (1,260,250.00) افغانی	700,000.00	0	1,960,250.00	ندارد	39,750.00	مبلغ (2,000,000.00) افغانی	شرکت خدمات لوژستیکی محمد حضرت افغان	3
چهارم	نخیر	مبلغ (814,000.00) افغانی	814,000.00	0	814,000.00	ندارد	ندارد	مبلغ (814,000.00) افغانی	اتحادیه باربری تمدن	4

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضاء هیئت
احمد " احمدزی "

نام و امضای هیئت
حزب الله " کاندوزی "

نام و امضای هیئت
حزب الله " اشعیا "



یادداشت: حسب هدایت حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات هیئت ارزیابی، افرادارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات فنی مندرج شرح برنامه جهت تشخیص جوانگوبون آن، ارزیابی مینماید. در صورتیکه افرادارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوانگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، افر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی فنی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار میدهد.

فورم معیاری ارزیابی فنی (7-1)

شماره	معیارات مندرج شرح برنامه		اسم داوطلب	شرکت ترانزیتی و پارچالانی بین المللی		توصیت	نوعیت اسناد ارائه شده توسط داوطلب	توضیح هیئت ارزیابی (دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات)
	تجربه و ظرفیت فنی	لازم نیست		مقدار ارائه شده در افر	مقدار ارائه شده در افر			
1	تجربه و ظرفیت فنی	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست.
2	توانایی مالی	مبلغ (250,000) افغانی ویا معادل آن	مبلغ (1,600,000) افغانی	مبلغ (50,000) افغانی	مبلغ (50,000) افغانی	بله	صورت حساب بانکی (Bank statement)	معیار را تکمیل نموده است.
3	تجربه عمومی (در صورت لزوم)	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	تضمین افر	لازم نیست.
4	تجهیزات (در صورت لزوم)	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	تضمین افر	معیار را تکمیل نموده است
5	کارمندان کلیدی (در صورت لزوم)	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست
6	سایر موارد طبق شرطنامه	بر اساس متحد المال شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلبان مکلف اند: سند تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از افرگشایی (صادر و وزارت محترم مالیه) را ضم افر خویش ارائه نمایند. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادر و وزارت محترم مالیه) را ارائه نماید	مبلغ (50,000) افغانی	مبلغ (50,000) افغانی	مبلغ (50,000) افغانی	لازم نیست	گزارش ربعار سال مالی 1397 (چهار ربع سال 1397) (اظهار نامه) (ارائه نموده است)	شرکت ترانزیتی غریب آباد ربع اول، دوم، سوم و چهارم سال 1397 خویش را ارائه نموده است.

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

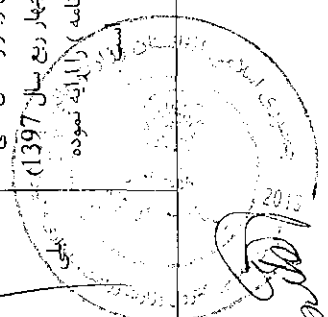
نام و امضاء هیئت

احمد "اصدوری"

نام و امضای هیئت

جنیب "شهبیر"

جذب الله "بازوئی"



فورم معیاری پیشنهاد اعطای قرار داد

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه و شماره داوطلبی آن	(انتقال آفتکشها، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری و مالداري 33 ولایت کشور) MAIL/PD/NCB/NCS/76/98
قیمت تخمینی پروژه	مبلغ (1,000,000) افغانی
قیم سایر آفر ها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)	آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول قرار دارد
تعداد آفر های غیر جوابگو	(0) آفر
قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد	
اسم داوطلب/ شرکت	شرکت ترانزیتی و بارچالانی بین المللی غریب آباد .
آدرس داوطلب/ شرکت	مرکز کابل، کابل
فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطای قرارداد	(44.9) فیصد و یا مبلغ (449,355) افغانی پائینتر از قیمت تخمینی پروژه میباشد.
قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد	مبلغ (550,645) پنجصدو پنجا هزارو شش صدو چهلو پنج (افغانی).

خلاصه بررسی هیئت ارزیابی :

میان هیئت ارزیابی که به اساس حکم شماره 9128 مورخ 1397/12/06 مقام محترم معینیت مالی و اداری برای ارزیابی افرهای پروژه انتقال آفتکشها، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری و مالداري 33 ولایت کشور (تحت ریفرنس نمبر MAIL/PD/NCB/NCS/76/98 : تعیین و توظیف گردیده بودیم، چنین نتیجه گیری میگردد که پروژه مندرکه بتاریخ 1397/11/20 به داوطلبی سپرده شد که به تعداد چهار (4) شرکت اسناد داوطلبی پروژه مندرکه را از ریاست تهیه و تدارکات و به تعداد بیستو سه (23) شرکت دیگر اسناد داوطلبی را از ریاست اداره تدارکات ملی (NPA) اخذ نموده اند که بتاریخ 1397/12/11 جلسه آفرگشایی آن دایر گردید و در جلسه آفرگشایی به تعداد چهار (4) داوطلب حاضر و آفر خویش را ارایه نمودند.

ارزیابی آن به تاریخ 1397/12/12 آغاز گردید که شرکت ترانزیتی و بارچالانی بین المللی غریب آباد معیارات شرطنامه را تکمیل نموده و از نظر قیمت نسبت به قیمت تخمینی (44.9) فیصد و یا مبلغ (449,355) افغانی پائینتر میباشد لهذا از نظر هیئت ارزیابی جوابگو پنداشته شد.

اینک گزارش هیئت ارزیابی به مقام محترم وزارت تقدیم است.

با احترام

نام و امضای هیئت

حزب "آلاویزی" (نماینده ریاست شرکت) احمد " احمدزی " (نماینده ریاست حفاظه نباتات) حبیب "شهباز" (نماینده پروژه AAIP)

نام و امضای هیئت

نام و امضای هیئت

شهرت آمر اعطای مربوط

وظیفه : سرپرست معینیت مالی و اداری

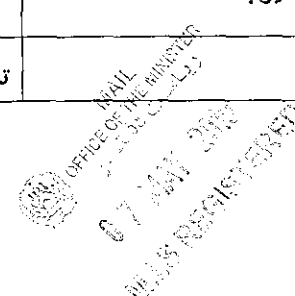
اسم : انجنیر محمد ظاهر "ایوب"

تاریخ :

امضاء :

نظر هیئت ارزیابی
19/10/2019

07/10/19





د کړهني، اوبولگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوريت
جمهوری اسلامی افغانستان

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معينيت مالي و اداري

رياست تهيه و تداركات

آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ 1398/ 01 / 10

شماره: 11

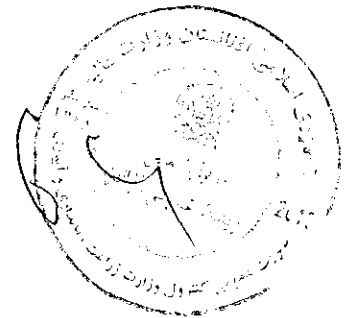
به ریاست محترم مالی و حسابی!

موضوع: پرداخت مصرف نشر اعلان تصمیم اعطای قرار داد .

اخیراً پروژه تدارک انتقال آفتکشها، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری و مالداري 33 ولایت کشور بتاريخ 1398/01/10 از طریق روز نامه هشت صبح به نشر رسیده است که اینک انویس و کتنگ اعلان آن که مبلغ (4000) افغانی را احتوا میکند ضم مکتوب هذا غرض اجراءات بعدی ارسال است.

با احترام

محمد الله "شاجل"
رئیس تهیه و تداركات





دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
وزارت اوبولگولو او مالداري وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معینیت مالی و اداری

ریاست تهیه و تدارکات

امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی.

1398 / 1 / 18

تاریخ:

شماره: (543)

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا پروژه { انتقال آفتکشها، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی ریاست های زراعت، آبیاری و مالداري 33 ولایت کشور تحت داوطلبی باز داخلی با کد نمبر { MAIL/PD/NCB/NCS/76/98 } را به شرکت ترانزیتی و بارچالانی بین المللی غریب آباد دارای جواز نمبر (0102-224) به قیمت مجموعی مبلغ (550,645) (پنجصد و پنجا هزار و شش صد و چهل و پنج) افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توأم با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، فوق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند. این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر وطی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام

محمدالله ساحل

رئیس تهیه و تدارکات.

کاپی ها:

به ترانزیتی و بارچالانی بین المللی غریب آباد.

// شرکت خدمات ترانسپورتی بین المللی باربری و مسافری ساحل .

// شرکت خدمات لوجستیکی محمد حضرت افغان.

// اتحادیه باربری تمدن

// وبسایت اداره تدارکات ملی.

// وبسایت وزارت زراعت.



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کورني، اوبو لگولو او مالداري وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات

آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي.



1398/ 118

تاریخ:

شماره: (543)

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تداركات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا پروژه { انتقال آفتكشها، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی ریاست های زراعت، آبیاری و مالداري 33 ولایت کشور تحت داوطلبی باز داخلی با کد نمبر { MAIL/PD/NCB/NCS/76/98 } را به شرکت ترانزیتی و بارچالانی بین المللی غریب آباد دارای جواز نمبر (0102-224) به قیمت مجموعی مبلغ (550,645) (پنجصدو پنجا هزارو شش صدو چهل و پنج) افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تداركات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تداركات ارایه نمایند. این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق الذکر وطی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام

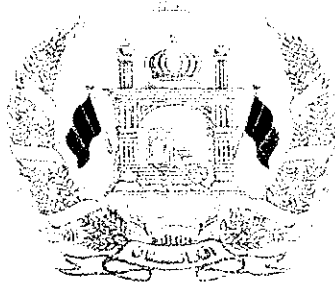
محمدالله "ساحل"

رئیس تهیه و تداركات.



کاپی ها:

- به ترانزیتی و بارچالانی بین المللی غریب آباد.
- // شرکت خدمات ترانسپورتي بین المللی باربری و مسافری ساحل .
- // شرکت خدمات لوزستیکي محمد حضرت افغان.
- // اتحادیه باربری تمدن
- // ویسایت اداره تداركات ملی.
- // ویسایت وزارت زراعت.



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
رياست تهيه و تداركات

موافقتنامه قرارداد
برای

پروژه: انتقال آفتكشها، وسايل و سامان آلات
مختلف النوع امراض و آفات نباتي به رياست
های زراعت، آبیاری و مالداري 33 ولايت کشور

میان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

و

شرکت ترانزیتی و بارچالانی بین المللی غریب آباد

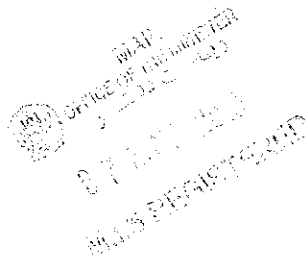


نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/NCS/76/98

بودجه: بودجه عادی AFG/390357



حمل 1398



216

1398-29-8621
197

موافقتنامه قرارداد

این موافقتنامه به تاریخ { / حمل / 1398 } میان

1- { وزارت زراعت، آبیاری و مالداری جمهوری اسلامی افغانستان که منبعه بنام اداره یاد می شود و

2- شرکت ترانزیتی و بارچالانی بین المللی غریب آباد دارنده جواز نمبر (224-0102) ثبت شده وزارت تجارت و صنایع (دارای نمبر تشخیصیه (1043932019) که یک شرکت ثبت شده تحت قوانین {جمهوری اسلامی افغانستان} که دفتر مرکزی آن { پروان سوم گرین مارکیت ، مرکز کابل } منبعه بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

این در حالیست که:

1- اداره از ارائه کننده خدمات مشخص : پروژه انتقال آفتکشها ، وسایل و سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری و مالداری 33 ولایت کشور که در شرایط عمومی قرارداد از آن تذکر رفته و منبعه بنام خدمات یاد میگردد را مطالبه می نماید.

2- ارائه کننده خدمات تصدیق مینماید که دارای مهارت مسلکی، کارمندان، و منابع تخنیکی بوده و از ارائه خدمات مطابق شرایط مندرج قرارداد، در مقابل قیمت قرارداد مبلغ 550,645 پنجصدو پنجا هزارو شش صدو چهل و پنج افغانی موافقه دارد؛

3- اداره از موجودیت بودجه کافی تخصیص شده و قابل دسترس جهت راه اندازی پروژه ندارکاتی مصارف پروژه جهت پرداخت واجد شرایط تحت این قرارداد را تضمین مینماید.

موافقه جوانب قرارداد به شکل ذیل میباشد:

الف: اسناد ذیل شامل قرارداد بوده و ترتیب ارجحیت آنها قرار ذیل میباشد:

1- نامه قبولی افر

2- افر ارائه کننده خدمات

3- شرایط عمومی

4- شرایط خاص قرارداد

5- ضمایم {بداداشت: در صورت عدم انعقاد هر ضمیمه، در مقابل عنوان هر ضمیمه قابل تطبیق نیست} درج گردید:

ضمیمه (1): تشریح خدمات

ضمیمه (2): جدول قیمت ها

ضمیمه (3): کارمندان کلیدی و قراردادی های فرعی " قابل تطبیق نیست"

ضمیمه (4): تفکیک قیمت قرارداد به اسعار خارجی " قابل تطبیق نیست"

ضمیمه (5): خدمات و تسهیلات که توسط اداره ارائه میگردد.

ب: حقوق و مکلفیت های متقابل اداره و ارائه کننده خدمات در قرارداد ذکر میگردد:

1- ارائه کننده خدمات، خدمات را در مطابقت به شرایط قرارداد فراهم می نماید؛

2- اداره پرداخت ها را در مطابقت به شرایط قرارداد به ارائه کننده خدمات انجام میدهد.

اقرار به این موافقتنامه قرارداد به تاریخ ذکر شده فوق، بطور ذیل صورت میگردد:

بدین وسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و بعد از صدور مکتوب آغاز کار به مدت شش ماه قابل اعتبار می باشد.

از طرف و به نمایندگی از فرمایش دهند:

وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

نام و موقت: انجنیر محمد طاهر

شماره تماس: 0777309200

تاریخ و امضا

1398

0777309200

REGISTERED

فهرست مندرجات

- (1) موافقتنامه قرار داد
- (2) شرایط عمومی قرارداد
- (3) شرایط خاص قرارداد
- (4) آفر اكمال کننده و جدول قيمت اصلى
- (5) جدول مشخصات خدمات غيرمشورتى
- (6) اطلاعیه تصميم اعطای قرارداد
- (7) قبولی آفر



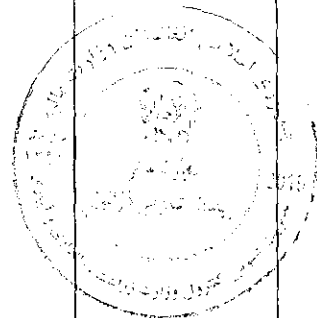
255




PEC

قسمت ششم - شرایط عمومی قرارداد

ماده 1- تعريفات	1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند: 1- حکم: شخص توافق شده میان اداره و قراردادی جهت حل منازعات در مطابقت به بند 2 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد می باشد. 2- جدول فعالیت ها: فهرست تکمیل و قیمت گذاری شده ارقام مورد نیاز که منحیث جز آفر توسط ارائه کننده خدمات فراهم میگردد. 3- تاریخ تکمیلی: تاریخ تکمیل ارائه خدمات غیر مشورتی که از جانب اداره تصدیق میگردد. 4- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اداره و داوطلب برنده جهت اجرا و تکمیل قرارداد بوده و شامل اسناد فهرست شده ماده 1 فورم قرارداد می باشد. 5- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت برای انجام خدمات غیر مشورتی بشمول تعدیلات وارده مطابق ماده 6 شرایط عمومی قرارداد، می باشد. 6- مزد کار: پرداخت به قراردادی به نسبت عوامل بکار رفته در اجرای خدمات اضافی مانند کارمندان، تجهیزات، مواد و سایر عوامل به می باشد. 7- اداره: طرف قرارداد مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد. 8- روز: روز تقویمی می باشد. 9- اسعار خارجی: تمام اسعار به استثنای واحد پول افغانی، میباشد. 10-GCC: شرایط عمومی قرارداد میباشد. 11-SCC: شرایط خاص قرارداد میباشد. 12- حکومت: جمهوری اسلامی افغانستان میباشد. 13- اسعار محلی: واحد پول افغانی میباشد. 14- عضو: در صورتیکه قراردادی شرکت مشترک (JV) باشد، هر شریک عضو بوده و عضو مسؤل (شریک اصلی) که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته، حقوق و مکلفیت های تحت قرارداد را از جانب اداره انجام میدهد. 15- جانب قرارداد: اداره یا ارائه کننده خدمات میباشد. 16- کارمندان: افرادی که از جانب قراردادی منحیث کارمند استخنام و جهت ارائه خدمات گماشته شده اند. 17- قراردادی: داوطلب که آفر وی جهت ارائه خدمات از جانب اداره قبول گردیده است. 18- مشخصات: مشخصات خدمات شامل شرطنامه که از جانب اداره ترتیب و توسط ارائه کننده خدمات تسلیم میگردد. 19- خدمات: فعالیت های که از جانب قراردادی در مطابقت به مواد این قرارداد که در ضمیمه (1) و مشخصات و جدول فعالیت های شامل در آفر، میباشد.
--------------------	---



<p>20- قراردادی فرعی: شخص یا شرکت است که اجرای بخش از قرارداد منعقدہ را به نمایندگی از قراردادی اصلی انجام میدهد.</p>	
<p>1.2 قانون نافذ: تفسیر این قرارداد در مطابقت به قوانین نافذہ جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	
<p>1.3 زبان: این قرارداد به یکی از زبان های ملی کشور ترتیب و تطبیق می گردد، که منحصیث لسان اصلی در تفسیر و اجرای این قرارداد عمل می نماید.</p>	
<p>1.4 ارتباطات: هر گونه ارتباط بر قرار شده میان جوانب قرارداد باید بصورت کتبی بوده و هرگونه اطلاعیه در صورت دریافت قابل اجرا می باشد.</p>	
<p>1.5 ساحه: خدمات در محلات مندرج ضمیمه (1) مشخصات یا در صورت عدم تذکر محل در محلات که توسط اداره مشخص می شود، ارائه میگردد.</p>	
<p>2 نماینده با صلاحیت: شخص که جهت اتخاذ تصمیم، انجام هر گونه اعمال مجاز قابل اجرا تحت این قرار داد و ارائه اسناد لازم توسط قراردادی معرفی وشهرت وی در شرایط خاص قرارداد درج میگردد.</p>	
<p>2.1 تفتیش و بررسی اداره: قراردادی مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یادداشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد.</p>	
<p>3 مالیات و محصولات: قراردادی اصلی، قراردادی فرعی و کارمندان آنها مالیات، مکلفیت ها، انواع فیس، و سایر محصولات قابل اجرا تحت قوانین نافذ را پرداخت و در قیمت قرارداد شامل مینمایند.</p>	
<p>2.1 اعتبار قرارداد: از تاریخ امضای قرارداد توسط طرفین یا تاریخ دیگری مندرج شرایط خاص قرارداد، قابل اجرا میباشد.</p>	<p>ماده 2- آغاز، تعدیل، فسخ و تکمیل قرارداد</p>
<p>2.2 آغاز ارائه خدمات</p> <p>1- پلان کاری: قراردادی قبل از آغاز ارائه خدمات، پلان کاری مشمول روش های عمومی، ترتیبات، اولویت و زمان بندی تمام فعالیت ها را جهت تصویب به اداره تسلیم مینماید. خدمات طبق برنامه کاری تأیید شده توسط اداره (در صورت لزوم) ارائه میگردد.</p> <p>2- تاریخ آغاز خدمات: ارائه کننده خدمات، خدمات را در جریان (30) روز بعد از آغاز انفاذ قرارداد، یا به تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد، آغاز مینماید.</p>	
<p>3 تاریخ تکمیل: قراردادی، خدمات را به تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد، تکمیل مینماید. مگر اینکه قرارداد در مطابقت به بند 6 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد فسخ گردیده باشد. در صورتیکه قراردادی، خدمات را به تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد تکمیل ننماید، جریمه تأخیر مطابق به بند 8 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد وضع میگردد. تاریخ تکمیل، تاریخ تکمیلی تمام فعالیت ها میباشد.</p>	<p>212 201</p>
<p>3.1 تعدیل: تعدیل شرایط و حدود قرارداد بشمول تعدیل اندازه خدمات یا تعدیل قیمت قرارداد صرف در صورت موجودیت موافقه کتبی طرفین قرارداد صورت گرفته میتواند.</p>	
<p>3.2 حالات غیر مترقبه</p> <p>1- تعریف: حالات غیر مترقبه (Force Majeure) عبارت از حوادث (زلزله، جنگ داخلی، طوفان، سیلاب، آفات طبیعی...) یا شرایط خارج از کنترل جانبین که توانمندی انجام مکلفیت های تحت این قرارداد را ناممکن یا غیر عملی سازد.</p> <p>2- عدم تخطی قرارداد: عدم انجام مکلفیت ها تحت این قرارداد در صورتیکه ناشی از وقوع حالات غیر</p>	



مترقبه باشد، نقض یا قصور پنداشته نمیشود. مشروط بر اینکه جانب متأثر شده در اسرع وقت طرف دیگری قرارداد را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع سازد. قراردادی به مکلفیت های خوبی تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.

3- **تمدید میعاد:** میعاد تکمیل قرارداد معادل میعاد وقوع حالات غیر مترقبه که سبب عدم انجام خدمات گردیده، تمدید میگردد.

4- **پرداخت ها:** ارائه کننده خدمات مستحق اخذ پرداخت و مصارف اضافی قابل پرداخت که بصورت مناسب و لزوم دید در جریان میعاد وقوع حالات غیر مترقبه صورت گرفته، میباشد.

3.3 فسخ قرارداد

1- از جانب اداره: اداره میتواند در صورت وقوع موارد (1) الی (6) ذیل با ارسال اطلاعیه در جریان حد اقل (30) روز به قراردادی، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید:

(1) در صورت عدم اصلاح نواقص در خدمات ارائه شده و انجام مکلفیت های قراردادی در جریان (30) روز بعد از ارسال اطلاعیه یا میعاد دیگری تصدیق شده کتبی اداره؛

(2) در صورت افلاس یا ورشکستگی قراردادی؛

(3) در جریان حد اقل (60) روز، قراردادی از ارائه یک قسمت عمده خدمات به سبب وقوع حالات غیر مترقبه عاجز باشد؛ یا

(4) به باور اداره، قراردادی در اجرا و تکمیل این قرارداد مرتکب فساد و تقلب گردیده است.

اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف اند اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند:

1- **فساد:** عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هر چیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.

2- **تقلب:** ارتکاب هرگونه فرودگذاری به شمول کتمان حقایق که عمدتاً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از انجام مکلفیت ها صورت گیرد.

3- **تبانی:** عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائزین طرح گردیده باشد.

4- **اجبار:** عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحکیم تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.

5- **ایجاد اختلال و موانع:** عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.

6- **اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اختلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.**

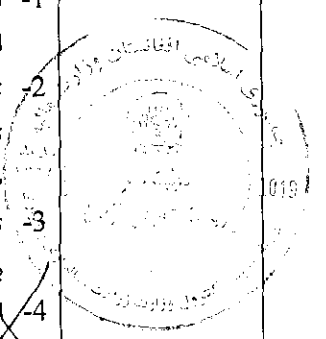
7- **اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اختلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.**

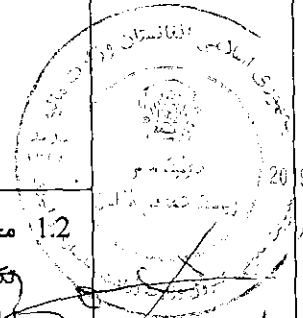
8- **اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.**



9- **داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.**

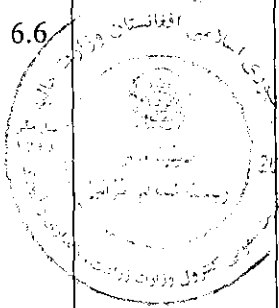
2- **پرداخت بمحض فسخ قرارداد:** بمحض فسخ قرارداد مطابق جز 1 بند 2 ماده 2 یا جز 2 بند 6

ماده 2 شرایط عمومی قرارداد، اداره پرداخت های ذیل را به قراردادی انجام میدهد:



<p>(1) حق الزحمه مطابق ماده 6 برای خدمات که بصورت قناعت بخش قبل از تاریخ فسخ قرارداد انجام شده باشد.</p>	
<p>3.1 عمومیات: قراردادی، خدمات را در مطابقت به مشخصات و جدول فعالیت ها با تلاش مناسب، تامین مفیدیت و اقتصادی بودن مطابق به شیوه ها و اجراءات مسلکی و با رعایت شیوه سالم مدیریت و کار برد تکنالوژی مناسب و پیشرفته و به شیوه مصنون، ارائه می نماید. قراردادی در انجام این قرارداد منحصت مشاور وفادار به اداره عمل نموده و هر زمان در هر معامله با قراردادی فرعی یا جانب سوم منافع مشروع اداره را حمایت و تامین مینماید.</p>	<p>ماده 3 - مکلفیت های قراردادی</p>
<p>1.1 تضاد منافع:</p> <p>1- منع کمیشن و تخفیفات به قراردادی: قراردادی تنها حق الزحمه مطابق ماده 6 را داشته و سایر انواع کمیشن، تخفیف، یا پرداخت مشابه از ناحیه فعالیت های مرتبط این قرارداد یا خدمات یا برای انجام مکلفیت ها تحت این قرارداد را اخذ نمی نماید. ارائه کننده همچنان از عدم اخذ هر گونه پرداخت اضافی توسط کارمندان، قراردادیان فرعی و نماینده مرتبط خویش اطمینان حاصل می نماید.</p> <p>2- عدم اشتراک در تدارکات پروژه ناشی از قراردادی: ارائه کننده توافق می نماید که در جریان اجرای این قرارداد یا بعد از فسخ آن خود و یا اشخاص مرتبط به آن و قراردادیان فرعی وی و اشخاص به مرتبط به آنها از اشتراک در تدارکات فراهم سازی اجناس، امور ساختمانی و خدمات به پروژه که ناشی از این خدمات باشد اشتراک نمی نمایند.</p> <p>3- اجتناب از فعالیت های متضاد: ارائه کننده خدمات و قراردادی های فرعی بشمول کارمندان آنها بصورت مستقیم و غیر مستقیم در فعالیت های ذیل توصل نمی ورنند:</p> <p>(1) هر فعالیت مسلکی و تجاری در جریان قرارداد که با فعالیت های تحت این قرارداد در تضاد باشد؛</p> <p>(2) در جریان قرارداد، ارائه کننده خدمات و قراردادیان فرعی وی نمی توانند کارمندان دولتی در جریان اجرای وظیفه یا در رخصتی را برای فعالیت های تحت این قرارداد به کار گمارند.</p> <p>(3) سایر فعالیت های مندرج شرایط خاص قرارداد بعد از فسخ این قرارداد.</p>	
<p>1.2 محرمیت: قراردادی، قراردادیان فرعی و کارمندان آنها در جریان قرارداد یا در جریان (2) سال بعد از تکمیل قرارداد، هرگونه معلومات اختصاصی یا معلومات محرم مرتبط قرارداد را بدون موافقه کتبی قبلی افشاء نباید نمایند.</p>	
<p>1.3 فراهم نمودن بیمه توسط قراردادی</p> <p>قراردادی بیمه را با در نظر داشت موارد ذیل فراهم می نماید، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد:</p> <p>1- بیمه خطرات با شرایط تصدیق شده اداره با پوشش مندرج شرایط خاص قرارداد و اطمینان از فراهم شدن قراردادی فرعی؛</p> <p>2- ارائه شواهد مبنی بر اینکه بیمه فوق اخذ و حق بیمه جاری پرداخت گردیده، به درخواست اداره.</p>	<p>210</p>
<p>1.4 فعالیت های که نیازمند تائید قبلی اداره میباشد.</p> <p>1- عقد قرارداد فرعی جهت ارائه بخش از خدمات؛</p> <p>2- تعیین کارمند که نام های آنها در ضمیمه (3) ذکر نشده (کارمندان کلیدی قراردادی و قراردادیان فرعی)؛</p> <p>3- تغییر پلان کاری؛ و</p>	

<p>4- فعالیت های دیگری که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>1.5 مکلفیت های گزارش دهی قراردادی گزارش و اسناد مندرج ضمیمه (2) را به تعداد و در جریان میعاد مندرج ضمیمه تسلیم مینماید.</p>	
<p>1.6 جریمه تأخیر 1- پرداخت جریمه تأخیر: قراردادی، جریمه تأخیر به نرخ روزانه مندرج شرایط خاص قرارداد را در مطابقت به حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات پرداخت می نماید. حد اکثر رقم پولی جریمه تأخیر یا غیابت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد میباشد، هرگاه مجموع مبلغ محاسبه شده جریمه تأخیر یا غیابت به حد اکثر خود برسد، اداره می تواند قرارداد را فسخ نموده، اجراءات بعدی را در زمینه مرعی دارد. پرداخت جریمه تأخیر مسؤلیت های ارائه کننده خدمات را متأثر نمی سازد. 2- تصحیح اضافه پرداخت: در صورتیکه تاریخ تخمینی تکمیل بعد از پرداخت جریمه تأخیر تمدید گردد، اداره اضافه پرداخت توسط قراردادی را با تعدیل تصدیقنامه پرداخت بعدی را تصحیح می نماید. 3- عدم اجرای مجازات: در صورتیکه نواقص در جریان میعاد مندرج اطلاعیه از جانب اداره، تصحیح نگردد، ارائه کننده خدمات جریمه تأخیر را به اداره پرداخت می نماید. مبلغ قابل پرداخت منحیث فیصدی هزینه تصحیح و بررسی نواقص، مندرج بند 2 ماده 7 شرایط عمومی قرارداد و شرایط خاص قرارداد می باشد.</p>	
<p>1.7 تضمین اجرا: داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم (تضمین بانکی) که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و به اسعار که در نامه قبولی از آن نامبرده شده است، ارائه نماید. در صورت ارائه تضمین اجرا بشکل تضمین بانکی، داوطلب می تواند تضمین اجرا را از یک بانک مقیم در جمهوری اسلامی افغانستان یا بانک خارجی قابل قبول اداره که نماینده بمنظور اجرای این تضمین در جمهوری اسلامی افغانستان داشته باشد، فراهم نماید. تضمین اجرا (28) روز بیشتر از تاریخ تکمیل قرارداد اعتبار دارد.</p>	
<p>4.1 جزئیات کارمندان: عناوین، جزئیات وظیفه، شایستگی حد اقل و میعاد پیش بینی شده گماشتن کارمندان کلیدی قراردادی در ضمیمه (3) درج می باشد. فهرست کارمندان کلیدی قراردادی و قراردادیان فرعی به شمول عناوین وظایف و نام آنها در ضمیمه (3) توسط اداره تصدیق می گردد.</p>	<p>ماده 4- کارمندان قراردادی</p>
<p>4.2 تعویض کارمندان 1- هیچ تغییری در کارمندان کلیدی صورت گرفته نمی تواند. مگر اینکه به موافقه اداره باشد. در صورتیکه بنا بر دلایل خارج از کنترل قراردادی تغییر کارمندان کلیدی ضروری باشد، تعویض صرف با کارمندی با شایستگی معادل یا بالاتر صورت گرفته می تواند. 2- با درخواست اداره با ذکر دلایل، قراردادی کارمند خود را با کارمند دیگری با شایستگی و تجارب قابل قبول اداره در موارد ذیل تعویض می نماید: (1) در صورتیکه کارمند سوء رفتار جدی انجام داده باشد؛ یا (2) عدم قناعت از انجام کارمند با ذکر دلایل معقول.</p>	
<p>5.1 همکاری و معافیت ها: اداره تلاش می نماید تا قراردادی از کمک ها و معافیت های که از جانب حکومت فراهم میگردد، مستفید گردد.</p>	<p>ماده 5- تعهدات اداره</p>
<p>5.2 تغییر در قوانین قابل تطبیق: در صورت تغییر قوانین مربوط به مالیات و محصول گمرگی که سبب افزایش یا کاهش مصرف خدمات انجام شده قراردادی میگردد، حق الزحمه و مصارف باز</p>	

<p>پرداخت قابل پرداخت تحت این قرارداد به قراردادی با موافقه طرفین افزایش یا کاهش یافته و تعدیلات مربوط به مبلغ ذکر شده طبق اجزا (1) و (2) بند 2 ماده 6 صورت میگیرد.</p>	
<p>5.3 خدمات و تسهیلات: اداره خدمات و تسهیلات مندرج ضمیمه (6) را به قراردادی، ارائه می نماید.</p>	
<p>6.1 پرداخت بالمقطع: پرداخت ها به قراردادی مبلغ مجموعی ثابت بوده و از قیمت قرارداد که در بر گیرنده مصارف قراردادی فرعی و سایر مصارف در انجام خدمات مندرج ضمیمه (1) می باشد، بیشتر بوده نمی تواند. به استثنای حالت مندرج بند 2 ماده 5، افزایش قیمت قرارداد از مبلغ مندرج بند 2 ماده 6 در صورت موافقه کتبی طرفین مطابق بند 4 ماده 2 و بند 3 ماده 6 پرداخت اضافی صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 6- پرداخت به قراردادی</p>
<p>6.2 قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار مندرج شرایط خاص قرارداد.</p>	
<p>6.3 پرداخت به خدمات اضافی ارائه شده: تفکیک قیمت مجموعی ضمایم (4) و (5) جهت تشخیص حق الزحمه قابل پرداخت به خدمات اضافی موافقه شده مطابق بند 4 ماده 2 ارائه گردیده است.</p>	
<p>6.4 شرایط پرداخت: پرداخت در مطابقت به جدول پرداخت مندرج شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد. پیش پرداخت (تجهیزات، مواد و اکملات) در مقابل تضمین بانکی با مبلغ معادل و میعاد اعتبار مندرج شرایط خاص قرارداد، ارائه میگردد. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگری از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>6.5 تعدیل قیمت 1- تعدیل قیمت می تواند به اثر وقوع نوسانات در قیمت عوامل مصرفی صرف زمانی صورت میگیرد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>6.6 مزد کار 1- برای خدمات اضافی صرف در صورت دستور کتبی قبلی مدیر پروژه استفاده میگردد. 2- ارائه کننده خدمات تمام خدمات قابل پرداخت تحت نرخ روز کاری این ماده را در فورمه های تأیید شده اداره ثبت می نماید. هر فورمه تکمیل شده در خلال (2) روز کاری از جانب اداره در مطابقت به بند 6 ماده 1 تصدیق و امضاء می گردد. پرداخت صرف در موجودیت فورمه های مزد کار امضاء شده، صورت میگیرد.</p>	
<p>7.1 تشخیص نواقص: روش و اصول بررسی خدمات غیر مشورتی به شکل مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد. اداره، خدمات غیر مشورتی انجام شده را بررسی نموده و در صورت موجودیت نواقص، قراردادی را مطلع می سازد. این بررسی خدمات غیر مشورتی تأثیری بر مسؤلیت های قراردادی ندارد. اداره دستور بررسی خدمات و تشخیص نواقص را به قراردادی داده و قراردادی هر قسمت خدمات غیر مشورتی را که به باور اداره دارای نواقص است بررسی می نماید. میعاد رفع نواقص در شرایط خاص قرارداد درج می باشد.</p>	<p>ماده 7- کنترل کیفیت</p>
<p>7.2 رفع نواقص و اجرای جریمه 1- میعاد رفع نواقص الی موجودیت نواقص، تمدید میگردد. 2- قراردادی نواقص مندرج اطلاعیه رفع نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه، رفع می نماید. 3- در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه رفع ننماید، در اینصورت اداره مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی این مبلغ و جریمه عدم رفع نواقص مندرج جز 3 درصد از مبلغ قرارداد را پرداخت می نماید.</p>	



ماده 8- حل
منازعه

8.1 حل منازعه بطور دوستانه:

1- اداره و قراردادی حد اکثر تلاش خویشرا جهت حل منازعات بطور دوستانه که ناشی یا مرتبط به قرارداد یا تفسیر آن باشد، انجام میدهند.

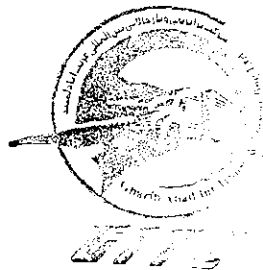
8.2 مرجع حل و فصل منازعات:

2- هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.

8.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل:

1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و

2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اكمال کننده را پرداخت می نماید.



20



قسمت 7 شرایط خاص قرارداد

تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد	مواد شرایط عمومی قرارداد
حکم اداره تدارکات ملی، در مطابقت بند 2 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد می باشد.	جز 1 بند 1 ماده 1
قیمت قرارداد { می باشد. (بعدا تکمیل میگردد)	جز 5 بند 1 ماده 1
اداره {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری} می باشد.	جز 7 بند 1 ماده 1
نماینده مسؤل {بعدا تعیین خواهد شد}.	جز 9 بند 1 ماده 1
قراردادی {بعدا تکمیل میگردد}.	جز 16 بند 1 ماده 1
قانون نافذ بر این قرارداد: قانون تدارکات افغانستان وسایر قوانین مربوطه جمهوری اسلامی افغانستان می باشد.	بند 2 ماده 1
زبان قرارداد دری یا پشتو می باشد.	بند 3 ماده 1
<p>بند 4 ماده 1: آدرس هر دو جانب قرار ذیل میباشد:</p> <p>نام اداره: ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداری</p> <p>قابل توجه: محمدالله "ساحل"</p> <p>آدرس: سرک پوهنتون، کارته سخی، ناحیه سوم</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: منزل اول تعمیر معینیت مالی و اداری</p> <p>شهر: کابل</p> <p>تلیفون: 0202922233</p> <p>شماره فکس:</p> <p>ایمیل آدرس: procurement.goods@mail.gov.af</p> <p>قراردادی:</p> <p>قابل توجه: {وظیفه و نام مکمل شخص در صورت ضرورت، درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس درج گردد}</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: {طبقه و شماره اطاق در صورت ضرورت درج گردد}</p> <p>شهر: {نام ناحیه یا شهر درج گردد}</p>	

تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد	مواد شرایط عمومی قرارداد
<p>تلیفون: {شماره تلیفون درج گردد}</p> <p>شماره فکس: {شماره فکس درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد}</p>	
<p>نماینده های با صلاحیت</p> <p>اداره:</p> <p>نماینده با صلاحیت: "بعدا تعیین خواهد شد.</p> <p>موقف:</p> <p>قراردادی:</p> <p>نماینده با صلاحیت {نام نماینده با صلاحیت درج گردد} می باشد.</p>	بند 6 ماده 1
<p>تاریخ انفاذ قرارداد بعد از صدور قرار داد و آغاز کار الی تکمیل میعاد قرار داد می باشد.</p>	بند 1 ماده 2
<p>تاریخ آغاز خدمات، تاریخ صدور مکتوب آغاز قرار داد می باشد.</p>	جز 2 بند 2 ماده 2
<p>تاریخ تخمینی تکمیل بعد از صدور مکتوب آغاز کار (الی شش ماه تقویمی می باشد.</p>	بند 3 ماده 2
<p>بعد از فسخ قرارداد از فعالیت های {که در تضاد با قانون و طرز العمل تدارکات، شرطنامه و قرارداد ممنوع باشد} خودداری گردد.</p>	جز 3 بند 2 ماده 2
<p>خطرات و پوشش بیمه موارد ذیل را شامل میگرد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- وسایط نقلیه شخص سوم 2- مسؤلیت شخص سوم 3- مسؤلیت اداره و جبران خساره کارمندان 4- مسؤلیت مسلکی 5- زیان یا خساره به تجهیزات و جایداد ها 	بند 4 ماده 3
<p>سایر فعالیت های عبارت اند از: اطلاعیه زود هنگام توسط ارائه کننده خدمات در صورت که با کدام موانع که سبب تاخیر و یا تغییر در قرارداد میگردد مبنی بر شواهد ومدارک در میعاد قرارداد به اداره ارایه نمایند.</p>	جز 4 بند 5 ماده 3
<p>اندازه جریمه تاخیر (0.1 فیصد) قیمت مجموعی قرارداد در مقابل هر روز تاخیر می باشد. حد اکثر رقم پولی جریمه تاخیر یا غیابت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد میباشد، هرگاه مجموع مبلغ محاسبه شده جریمه تاخیر یا غیابت به حد اکثر خود برسد، اداره می تواند قرارداد را فسخ نموده، اجراءات بعدی را در زمینه مرعی دارد. پرداخت جریمه تاخیر مسؤلیت های ارائه کننده خدمات را متأثر نمی سازد.</p>	جز 1 بند 8 ماده 3
<p>فیصدی جریمه عدم اجرای رفع نواقص: {در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه رفع ننماید، در اینصورت اداره مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی این مبلغ و جریمه از بابت عدم رفع نواقص مندرج جز 3 بند 7 ماده 3 را پرداخت می نماید} می باشد.</p>	جز 3 بند 7 ماده 3

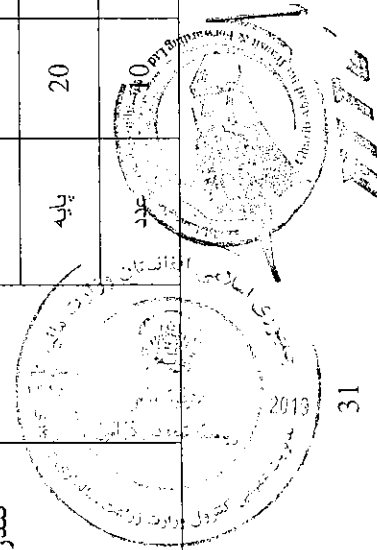
تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومی قرارداد	مواد شرایط عمومی قرارداد
	بند 5 ماده 5 همکاری و معافیت ارائه شده به قراردادی: ندارد
مبلغ قابل پرداخت به واحد پول افغانی {قیمت قرارداد مندرج موافقت نامه قرارداد است که قابل پرداخت به واحد پول افغانی} می باشد.	جز 1 بند 2 ماده 6
<p>1- پرداخت مطابق جدول ذیل صورت میگیرد:</p> <p>(پیش پرداخت قابل تطبیق نیست)</p> <p>2- پیش پرداخت به تجهیز، خریداری مواد، و اکملات: {ارزش به ارقام و حروف درج گردد} فیصدی قرارداد که به تاریخ آغاز قرارداد در مقابل ارائه تضمین معادل به قراردادی پرداخت میگردد. (لازم نیست)</p> <p>3- پرداخت پیشرفت کار در مطابقت به معیار معین شده با در نظر داشت تصدیق اداره که خدمات بصورت قناعت بخش ارائه گردیده در مطابقت به شاخص های ذیل صورت می گیرد:</p> <p>4- {شاخص و یا فیصدی درج گردد}</p> <p>5- در صورت عدم صدور تصدیقنامه یا اجتناب از ارائه آن توسط اداره در خلال مدت یک ماه بعد از تکمیل قسمت خدمات غیر مشورتی یا در یافت انوایس قراردادی این تصدیق نامه صادر شده پنداشته شده و پرداخت پیشرفت کار به قراردادی صورت می گیرد.</p> <p>6- تصفیه پیش پرداخت با اولین پرداخت آغاز و الی پرداخت 90 فیصد قیمت قرارداد به صورت کامل خاتمه می یابد. (لازم نیست)</p> <p>7- تضمین بانکی پیش پرداخت در صورت که پیش پرداخت بصورت کامل باز پرداخت گردیده باشد، مسترد میگردد. (لازم نیست)</p>	بند 4 ماده 6
پرداخت بعد از تکمیل پروژه وانجام تمامی مکلفیت های قراردادی و تأییدی ریاست مکانیزه زراعتی و اشتباهات مربوط مندرج بند 4 ماده 6 صورت میگیرد	بند 5 ماده 6
تعدیل قیم قرارداد : مجاز نمی باشد	جز 1 بند 5 ماده 6
اصول و روش ها بررسی خدمات توسط اداره قرار ذیل می باشد: میعاد رفع نواقص سه (3) روز تقویمی می باشد.	بند 1 ماده 7
مرجع حل و فصل منازعات: هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات (محاکم عدلی و قضایی افغانستان) ارجاع میگردد.	بند 2 ماده 8



قسمت پنجم - جدول قیمت ها (ضروریات)

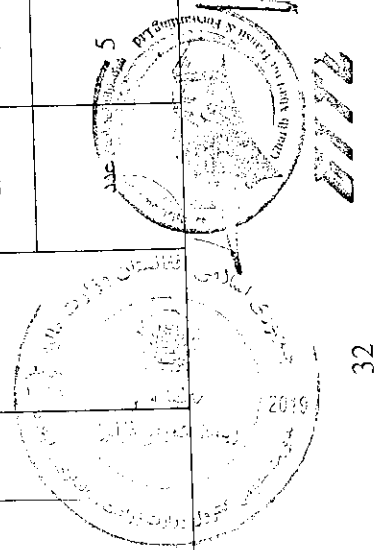
لطفا قیمت تان برای انتقال به ولایات با توجه به جدول ذیل که تعداد اقلام قابل انتقال هر ولایت مشخص شده ارائه نمایند.

ملاحظات	قیمت مجموعی	قیمت فی واحد	محل انتقال (ولایات)	محل بار گیری	واحد	تعداد	اسم و مشخصات جنس قابل انتقال	شماره
	5000	250			پایه	20	محلول پاش بوال وی دستی	
	400	40			عدد	10	فیچی شاخبری خورد	
	400	50			عدد	5	فیچی شاخبری کلان	
	1750	350	بغلان	بادام باغ	عدد	5	زینہ فلزی	1
	100	20		(کابل)	عدد	5	اره شاخبری	
	600	20			عدد	30	لباس تحفظی /جرره	
	1050	0.60			عدد	1750	باتی /جرره	
	1020	0.34			عدد	3000	خریطه خربوزه	
	3400	170	کنڈر	بادام باغ (کابل)	پایه	20	محلول پاش بوال وی دستی	
	4000	200			پایه	20	محلول پاش پشتکی پلاستیکی	
	400	40			عدد	10	فیچی شاخبری خورد	



Handwritten signatures and notes at the bottom right of the page.

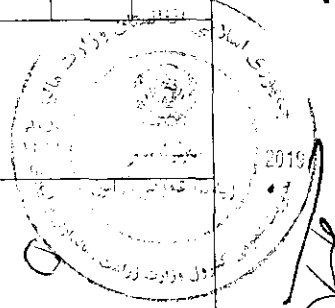
کندز	بَادام باغ (کابل)	عدد	قیمتی شاخبری کلان
	300 60	5	قیمتی شاخبری کلان
	1500 300	5	زینہ فلزی
	100 20	5	اره شاخبری
	1500 100	15	بستره سفری
	1000 200	5	خیمه
	900 30	30	لباس تحفظی / اجوره
	1080 0.60	1800	مالتی / اجوره
	900 0.30	3000	خریطه خربوزه
	2000 10	200	تلک فیرومونی
	3400 170	20	محلول پاش یوآل دستی
	2000 200	10	محلول پاش پشتکی پلاستیکی
	400 40	10	قیمتی شاخبری خورد
	300 60	5	قیمتی شاخبری کلان
	1500 300	5	زینہ فلزی



	150	150	150	LITER	1	ACETONE
	150	150	150	PAKET	1	FILTER PAPER
	150	150	150	500ML	1	CANDA BALSUM
	150	150	150	PAKET	1	PARA FILM
	150	150	150	250GRAM	1	IODINE
	150	150	150	EACH	1	Binocular Stereo Microscope with Dual Light and 5MP Camera
	150	150	150	EACH	1	COMPOUND MICROSCOPE
	150	150	150	EACH	1	AUTOCLAVE FOR STERILIZATION 50 LITER
	150	150	150	PAKET	1	SLIDES
	150	150	150	PAKET	1	COVER SLIP
	150	150	150	EACH	1	PETRI DISH
	150	150	150	Dozen	1	Inoculating needle and loop
	150	150	150	EACH	1	TEST TUBE MEDIUM
	150	150	150	EACH	1	TEST TUBE MEDIUM

تعداد
یادام باغ
(کابل)

200

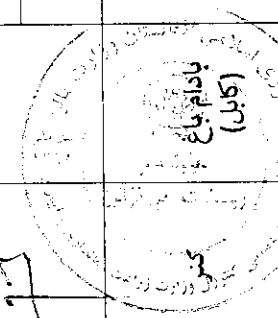


[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



	150	150	تغار	بادام باغ	Pice	1	aspirator	
	150	150			EACH	1	Autoclave	
	150	150			EACH	1	Hot Air Oven	
	150	150			EACH	1	Refrigerator Samsung	
	150	150			EACH	1	Inoculation Chamber	
	10000	500			پایه	20	مطول باش پشنگی پلاستیکی	
	1700	170			عدد	10	فیچی شاخبری خورد	
	950	190			عدد	5	فیچی شاخبری کلان	
	2000	400	بدخشان	بادام باغ (کلان)	عدد	5	زینہ فلزی	4
	200	40			عدد	5	اره شاخبری	
	1400	140			عدد	10	لباس تحفظی اجوره	
	510	1,70			عدد	300	بالتی / اجوره	
	1800	1,80			عدد	1000	خریطه خربوزه	
	960	960			KG	1	(PDA) پی دی ای مدیا	5

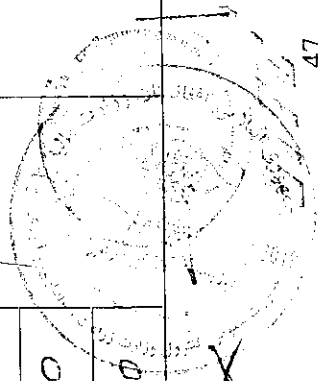


Handwritten signatures and notes at the bottom right of the page.

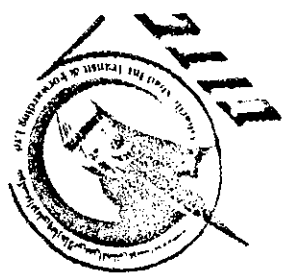
	500	500	500				PAKET	1	PARA FILM
	500	500	500				250GRAM	1	IODINE
	500	500	500				EACH	1	Binocular Stereo Microscope with Dual Light and SMP Camera
	500	500	500				EACH	1	COMPOUND MICROSCOPE
	500	500	500				EACH	1	AUTOCCLAVE FOR STERILIZATION 50 LITER
	500	500	500				PAKET	1	SLIDES
	500	500	500				PAKET	1	COVER SLIP
	500	500	500				EACH	1	PETRI DISH
	500	500	500				Dozen	1	Inoculating needle and loop
	500	500	500				EACH	1	TEST TUBE MEDIUM
	500	500	500				EACH	1	TEST TUBE MEDIUM
	500	500	500				EACH	1	MAGNIFYING LENS 10X-20X
	500	500	500				EACH	1	KILLING JAR
	500	500	500				EACH	1	SIZE Cylinder/10m
	500	500	500				EACH	1	SIZE Cylinder/100m

بادام باغ

جوزجان



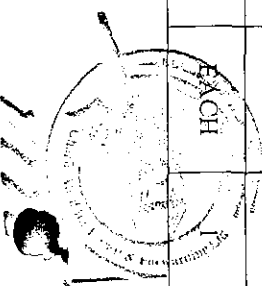
Handwritten signature and notes in Persian script.



	500	500			EACH	1	Erlenmeyer Flask	
	500	500			EACH	1	Spatula	
	500	500			EACH	1	Test tube rack	
	500	500			EACH	1	Wash bottle	
	500	500			EACH	1	Voluntiriz pipet	
	500	500			EACH	1	Pipette	
	500	500			Books	1	PH, TEST PAPERS	
	500	500			LITER	1	HCL(Hydrochloric Acid)	
	500	500		جوزجان	KG	1	NaOH(Sodium hydroxide)	
	500	500			EACH	1	Sweep Net with Wood Handle	
	500	500			EACH	1	Graduated Cylinders	
	500	500			BOX	1	PIN	
	500	500			EACH	1	SPRIDING BOARD	
	500	500			EACH	1	DESICATOR OR DISCATOR PLAIN	
	500	500			EACH	1	INSECT PINNING BLOCK 1X3	
	500	500		جوزجان	EACH	1	INSECT DISPLAY CASE 12X16	

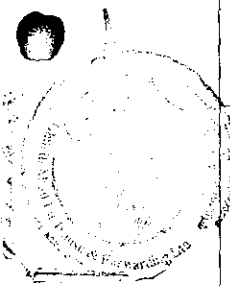
Handwritten signature and notes at the top left of the page.

Handwritten signature and notes in the middle left of the page.



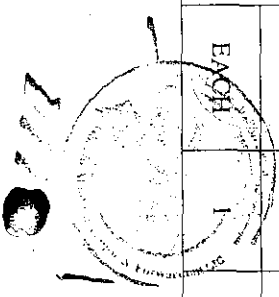
رقم	رقم	فند هار	بند باغ	بند باغ	تعداد	شرح
8977	8977			250GRA M	1	IODINE
8977	8977			EACH	1	Binocular Stereo Microscope with Dual Light and 5MP Camera
8977	8977			EACH	1	COMPOUND MICROSCOPE
8977	8977			EACH	1	AUTOCCLAVE FOR STERILIZATION 50 LITER
8977	8977			PAKET	1	SLIDES
8977	8977			PAKET	1	COVER SLIP
8977	8977			EACH	1	PETRI DISH
8977	8977			Dozen	1	Inoculating needle and loop
8977	8977			EACH	1	TEST TUBE MEDIUM
8977	8977			EACH	1	TEST TUBE MEDIUM
8977	8977			EACH	1	TEST TUBE MEDIUM
8977	8977	فند هار	بند باغ	EACH	1	MAGNIFYING LENS 10X-20X
8977	8977			EACH	1	KILLING FAR
8977	8977			EACH	1	SIZE Cylinder/10cm
8977	8977			EACH	1	SIZE Cylinder/100cm

Handwritten signatures and notes:
 - *Amir*
 - *Amir*
 - *Amir*
 - *Amir*



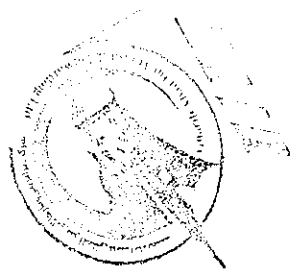
897	897	قندھار	بند باغ (کلی)	EACH	1	Erlenmeyer	Flask	
897	897			EACH	1	Spatula		
897	897			EACH	1	Test tube rack		
897	897			EACH	1	Wash bottle		
897	897			EACH	1	Voluntiriz pipet		
897	897			EACH	1	Pipette		
897	897			Books	1	PH,TEST PAPERS		
897	897			LITER	1	HCL(Hydrochloric Acid)		
897	897			KG	1	NaOH(Sodium hydroxide)		
897	897			EACH	1	Sweep Net with Wood Handle		
897	897	قندھار	بند باغ (کلی)	EACH	1	Graduated Cylinders		
897	897			BOX	1	PIN		
897	897			EACH	1	SPRIDING BOARD		
897	897			EACH	1	DESICATOR OR DISCATOR PLAIN		
897	897			EACH	1	INSECT PINNING BLOCK 1X3		

(Handwritten signatures and notes)



پروژه تدارک انتقال آبگرمایشی و سیستم وسایل آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی به ریاست های زراعت، آبیاری و مالداری 33 ولایت کشور

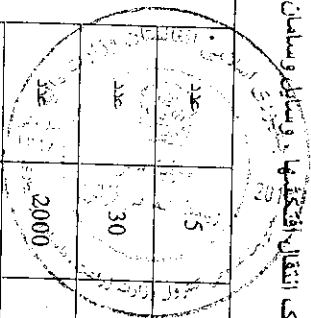
MAIL/PD/NCB/NCS/76/98



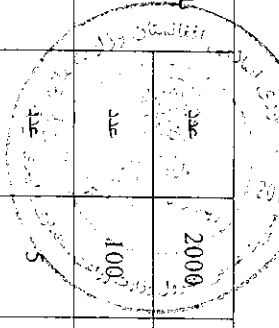
مبلغ	مبلغ	نوع	تعداد	واحد	شرح	ملاحظات	ردیف
150	30	سریل	5	عدد	اره شاخوری		11
900	30	سریل	30	عدد	لباس تحفظی / جوره		
2000	1	سریل	2000	عدد	پالتی / جوره		
2000	0,5	سریل	4000	عدد	خریطه خربوزه		
8000	0,1	سریل	80000	عدد	خریطه انار		
2000	10	سریل	200	عدد	تلاک فورمونی		
300	100	سریل	5	عدد	قلچی شاخوری کلان		
800	40	سریل	5	عدد	اره شاخوری		
3000	30	سریل	10	عدد	لباس تحفظی / جوره		
500	1	سریل	500	عدد	پالتی / جوره		
1500	1	سریل	1500	عدد	خریطه خربوزه		
750	150	فاریاب	5	عدد	قلچی شاخوری کلان		
250	50	فاریاب	5	عدد	اره شاخوری		
400	40	فاریاب	10	عدد	لباس تحفظی / جوره		
500	1	فاریاب	500	عدد	پالتی / جوره		

Handwritten signature and name at the top left.

Handwritten signature and name at the bottom left.



فاریاب	بادام باغ (اکیل)	عدد		خریبه خربوزه	تک غیر مونی	فنجی شاخیری کلان	زیننه قلزی	اره شاخیری	لیاس تحفظی / جوره	پالنی / جوره	تک غیر مونی	خریبه خربوزه	محلول پاشن یوال وی دستی	فنجی شاخیری کلان	فنجی شاخیری کلان
		عدد	عدد												
1800	0,8	2000	1000												
2000	20	5	5												
10000	200	5	5												
2500	500	5	5												
250	50	5	5												
4100	40	10	10												
500	1	500	500												
20000	1	2000	2000												
41000	20	200	200												
150000	500	20	20												
10000	200	5	5												
250	50	5	5												
10000	1	1000	1000												
20000	1	2000	2000												
2500	500	5	5												



Handwritten signature and notes at the top left of the page.

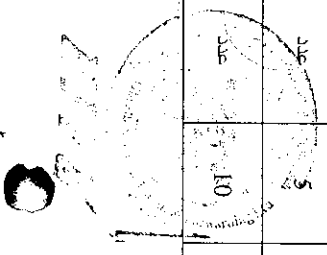
Handwritten signature and notes in the middle left of the page.



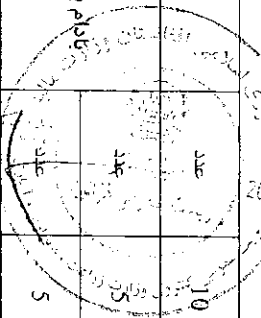
	2000	400	غور	بادام باغ (کابل)	عدد	5	اره شاخبری	
	2000	20			عدد	1000	باتی / حوره	
	1500	150			عدد	10	محلول پاش پشتهکی پلاستیکی	
	500	50	بروان	بادام باغ (کابل)	عدد	10	قیچی شاخبری خورد	16
	1500	300			عدد	5	زینہ فلزی	
	8000	0,1			عدد	80000	خریطه انار	
	1500	5	بروان	بادام باغ (کابل)	عدد	200	تلاک قیرمونی	
	400	40		بادام باغ (کابل)	عدد	10	قیچی شاخبری خورد	17
	1500	300	کی پیسا		عدد	5	زینہ فلزی	
	400	40	پنجشیر	بادام باغ (کابل)	عدد	10	قیچی شاخبری خورد	
	500	150			عدد	5	قیچی شاخبری کلان	
	2000	400			عدد	5	زینہ فلزی	18
	400	40	میدان وردی	بادام باغ	عدد	10	قیچی شاخبری خورد	
	500	150		بادام باغ	عدد	5	قیچی شاخبری کلان	
	1500	150	میدان وردی	بادام باغ	عدد	10	محلول پاش پشتهکی پلاستیکی	19

(Handwritten signature and notes)

(Handwritten signature and notes)

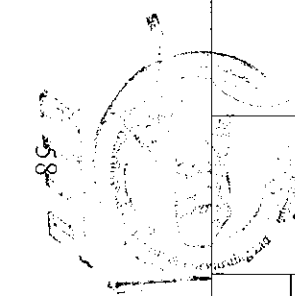


3000	300			عدد	10		زینہ قازی	
500	100			عدد	5		قچی شاخبری کلان	
1500	300	میدان وردی	بادام باغ	عدد	5		زینہ قازی	
3000	300			عدد	10		مطلوب پالش پستیکی پلاستیکی	
700	70			عدد	10		قچی شاخبری خورد	
750	150	غزنی	بادام باغ (کابل)	عدد	5		قچی شاخبری کلان	20
2000	400			عدد	5		زینہ قازی	
1000	1			عدد	1000		خریطہ خربوزہ	
4000	400			عدد	10		مطلوب پالش پستیکی پلاستیکی	
800	80			عدد	10		قچی شاخبری خورد	21
1000	200	زابل	بادام باغ (کابل)	عدد	5		قچی شاخبری کلان	
2500	500			عدد	5		زینہ قازی	
2000	800			عدد	10		قچی شاخبری خورد	
4000	800	ہلمند	بادام باغ (کابل)	عدد	5		زینہ قازی	22
1000	1			عدد	1000		خریطہ خربوزہ	



Handwritten signature and text at the top left of the page.

Handwritten signature and text on the left side of the page.



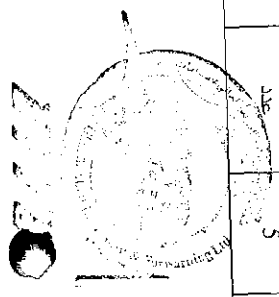


90000	0,3	هلمند	بادام باغ	عدد	30000	خریطه انار		
80000	200	لوگر	بادام باغ (کابل)	عدد	10	قچی شاخبری خورد		23
35000	700			عدد	5	زینہ قازی		
15000	150			عدد	10	قچی شاخبری خورد		
30000	300	پکتیا	بادام باغ (کابل)	عدد	10	محول پاش پشتکی پلاستیکی		24
20000	400			عدد	5	زینہ قازی		
40000	800			عدد	5	محول پاش پشتکی پلاستیکی		25
10000	200	پکتیا	بادام باغ	عدد	5	اره شاخبری		
25000	250			عدد	10	قچی شاخبری خورد		
25000	250			عدد	10	قچی شاخبری خورد		26
40000	800	بامیان	بادام باغ (کابل)	عدد	5	زینہ قازی		
12500	250	دایکندی		عدد	5	قچی شاخبری خورد		27
10000	2000		بادام باغ (کابل)	عدد	5	زینہ قازی		
30000	600	نیمروز	بادام باغ	عدد	5	قچی شاخبری کلان		28

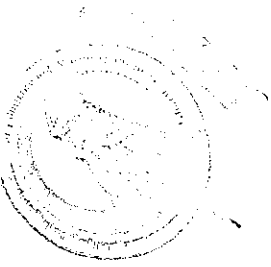
Handwritten signature and notes at the top left of the page.

Handwritten notes in the middle left margin.

Handwritten signature and notes in the middle left margin.



30000	600	نمبروز	بادام باغ (کابل)	عدد	5	اره شاخبری	
30000	600			عدد	15	قیچی شاخبری کلان	
30000	600	ارزگان	بادام باغ (کابل)	عدد	5	اره شاخبری	29
100000	20000			پایله	5	محل پائیل پشتکی پلاستیکی	
30000	6000			پایله	5	محل پائیل پشتکی پلاستیکی	
30000	3000			عدد	10	قیچی شاخبری خورد	
30000	3000	فراه	بادام باغ (کابل)	عدد	5	زینه فلزی	30
15000	3000			عدد	5	اره شاخبری	
60000	0,2			عدد	30000	خریبه اتار	
35000	350			عدد	10	قیچی شاخبری خورد	
35000	700	نفسان	بادام باغ (کابل)	عدد	5	زینه فلزی	31
40000	80			عدد	200	تلک فیرومونی	
30000	3000	ننگرهار	بادام باغ (کابل)	عدد	10	محل پائیل پشتکی پلاستیکی	
35000	350			عدد	10	قیچی شاخبری خورد	32
20000	4000			عدد	5	قیچی شاخبری کلان	



Handwritten signatures and notes at the top of the page.

Handwritten signatures and official stamps at the bottom of the page.

نوعها	بندام باغ (کابل)	زینہ فلزی		قیمت مجموعی به عدد
		عدد	قیمت مجموعی به حروف	
2500	500	5	قیمت مجموعی به عدد	33
500	100	5	قیمت مجموعی به حروف	
1000	1	1000	قیمت مجموعی به عدد	
5000	10,5	10000	قیمت مجموعی به عدد	
2000	10	200	قیمت مجموعی به عدد	
3500	350	10	قیمت مجموعی به عدد	33
7500	1500	5	قیمت مجموعی به عدد	
1400	280	5	قیمت مجموعی به عدد	
491795		قیمت مجموعی به عدد		
تعداد کل: 1491795		قیمت مجموعی به حروف		

Handwritten signatures and notes in the top left corner, including names like "Abdul Wahid" and "Abdul Qadir".

Handwritten signatures and notes in the bottom right corner, including names like "Abdul Wahid" and "Abdul Qadir".



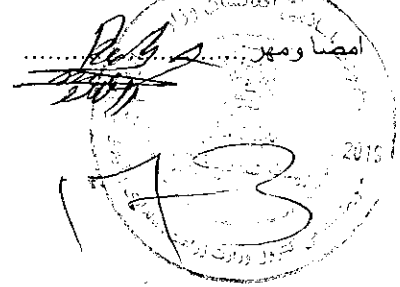
قسمت هشتم - مشخصات خدمات غیر مشورتی و نقشه ها

مکلفیت های قرار دادی

شرایط عقد قرارداد پروژه انتقال آفتکشها، وسایل، سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی تدارک شده به ریاست های زراعت، آبیاری ومالداری 33 ولایت کشور

توضیح پروژه	شرایط عقد قرارداد.	اسم اجناس ومقدار آن
پروژه انتقال آفتکشها، وسایل، سامان آلات مختلف النوع امراض و آفات نباتی تدارک شده به ریاست های زراعت، آبیاری ومالداری 33 ولایت کشور	<p>1- تمام اجناس مختلف النوع را مطابق جدول تقسیمات و فورم ف-س 5 تکت توزیع تحویلخانه به ولایت انتقال ، تسلیم داده و سند تسلیمی از ریاست محترم زراعت ولایت مربوطه را اخذ نماید.</p> <p>2- در وقت اشد ضرورت اجناس موجود گدام دو یا سه مرتبه به ولایات انتقال داد میشود .</p> <p>3- تعداد یا مقدار اجناس مندرج فورم ف س 5 تکت توزیع تحویلخانه بدون کمبود و تغیر جنس به ولایت مربوطه تسلیم داده شود در غیر آن از قیمت اجناس از قرار داد کننده وضع میگردد.</p> <p>4- اجناس موجود گدام بعد از عقد قرار داد الی بمدت شش ماه سال مالی 1398 به ولایت مربوطه انتقال داد شود .</p> <p>5- مصارف بارگیری ، تخلیه ، شهر راه از کابل الی ولایت مربوطه بدوش شرکت قرار داد کننده میباشد.</p> <p>6- قراردادی مکلفیت دارد تا جدول تقسیمات تراکتورها وملحقات ارایه شده از جانب ریاست مکانیزه زراعتی را ملاحظه نموده ومطابق به آن انتقالات را به ولایات ذکر شده در جدول انجام دهد.</p>	<p>آفتکشها ، وسایل مجادلو سامان آلات مختلف النوع نباتی و تکنالوژی کاتب مرزعه ساحوی دهاقین .</p> <p>مطابق جدول تقسیمات و فورم ف-س 5 تکت توزیع تحویلخانه</p>

داوطلب: حامد عبدالرحمن



Handwritten notes and signatures on the left side of the page, including the date '2019' and some illegible text.

Handwritten signature: عظیم خان حبیب

Handwritten signature: [Illegible]



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت تجارت و صنایع
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری

Reg #: 8701
License #: 0102-224

Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property
Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Commerce and Industries

ثبت نمبر: ۸۷۰۱
جواز نمبر: ۰۱۰۲۰۲۲۴

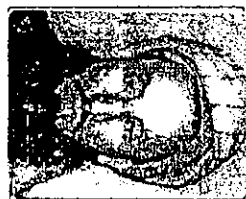
د افغانستان اسلامي جمهوریت
د سوداګرۍ او صنایعو وزارت
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست



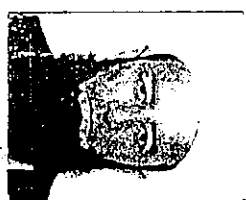
جواز ثبت

Business License

چارابندی پارچلانی بین المللی غریب آباد لمیتد
Gharib Abad Int Transit and Forwarding Ltd



رئیس/President
حاجی حمید گل
Hajj Hamid Gul



رئیس/President
حاجی عبدالرحمن
Hajj Abdul Rahman

نمبر تشخیصیه مالیه / TIN
10439932019



تصدیق کړیږي دا جواز چې نوم یې پورته په پلا شوی دی د افغانستان د نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شوی.

تصدیق مېګرډد این جواز که تانم آن در فوق ذکر میباشد، در مطابقت با قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.

د صدور نېټه: 05/Dec/2016 ۱۳۹۵/۰۹/۱۵

د پای نېټه: 05/Dec/2019 ۱۳۹۸/۰۹/۱۴

د تاسیس کال: ۱۳۸۲

د تاسیس سکتور: ترانسپټ

د اوسنۍ شرکت: پروان سونو ګرین مرکټ، مرکز کابل، کابل

طاهر سید
Tahir, Ahmad, Saffaraz

تلفون: 05080

حق الطبع: (۰-۰) افغانی